

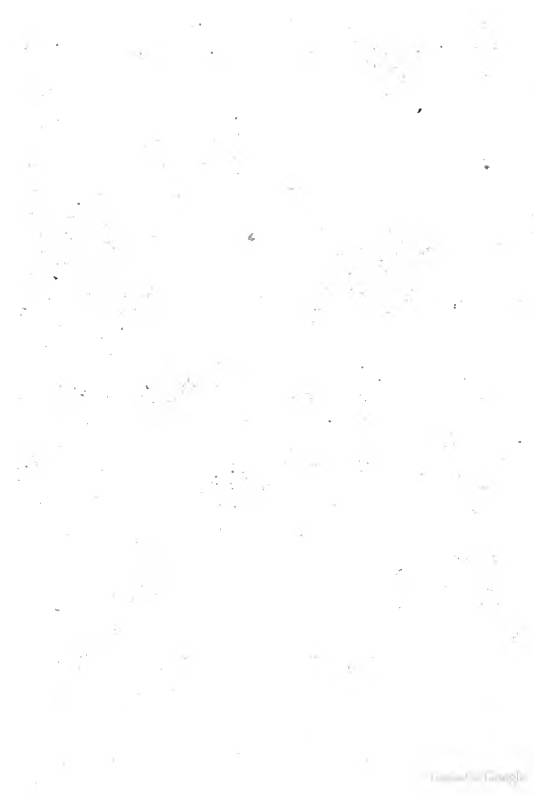
NAZ.

III

6

VIN: LOFFREDO

BIBLIOTECA NAZ.
Vittorio Emanuele III
XXIV*
B
11
NAPOLI





BIBLIOTHECAE SANSKRITAE

SIVE

RECENSVS

LIBRORVM SANSKRITORVM

HVCVSQVE TYPIS VEL LAPIDE EXSCRIPTORVM

CRITICI

SPECIMEN.

CONCINNAVIT

IOANNES GILDEMEISTER

PROFESSOR MARBURGENSIS.

BONNAE AD RHENV.

SVMPTVS FECIT H. B. KOENIG.

MDCCCXLVII.

LONDINI

APVD WILLIAMS & MORGATE.

xxiv⁺
A
39



PRAEFATIO.

Plures jam elapsi sunt anni, ex quo opusculi hujus redemptor, Vir honestissimus, in sua etiam re expertus quam infidus et inutilis sit catalogus Adelungianus, a me petiit, ut accuratum librorum sanskritorum indicem concinnarem. Neque me latuit, ex ejusmodi labore rite suscepto haud mediocrem utilitatem in ipsum literarum Indicarum studium posse redundare, tale autem opus, quod utpote umbratile nec ingenio liberaliore dignum plerique lique imperiti contemnere solent, vix bene confici posse, nisi ab eo, qui linguae rerumque aliquantum esset gnarus; quod utrumque in literis Arabicis illustri suo exemplo olim comprobavit Cl. SCHNURRERUS. Imprimis vero nostra interesse persuasus sum, ut librorum ipsa in India typis exscriptorum, quorum copiam haud exiguam, at nobis fere incognitam, ab indigenis doctis curatam neque tamen publice venumdatam esse constat, notitiam uberiores aliquando nanciscamur. Ut huic desiderio satisfiat, necessarium esse quivis intelliget, ut antea editiones nunc nobis notae enumerentur et describantur; ita enim fieri potest, ut forte aliquis harum rerum in India investigator ad nostram earum cognitionem locupletandam adducatur. Itaque suscepto in me labore coepi pedetentim prout

libris peruterer materiem colligere, qua ratione quid hucusque effecerim, id nunc quum vix spes esset fore ut hic terrarum augeri possit, atque ut datam bibliopolae fidem tandem solverem, prelo committere constitui, quanquam librum nondum omnibus numeris absolutum esse nemo me clarius perspiciat.

Ne ignorent lectores, quid in hac bibliotheca quaerere possint, paucis quid voluerim exponendum est. Posthabitis libris omnibus, qui antiquitates Indicas et grammaticae comparisonem spectant, id egi, ut ipsa tantum linguae literarumque sanskritarum monumenta hucusque edita et quae ad eorum illustrationem scripta sint, recenserem. Unde praeter textuum editiones quatuor scriptorum classes in censum venire. Primam efficiunt libri grammatici et lexica, quibus propter poesis dramaticae usum etiam praecriticae linguae institutiones adjungendae erant, quanquam dialecti vulgares ab instituto meo essent alienae. Secundum locum obtinent translationes ex ipsa sanskrita in linguas Europaeas factae. Commemoravi quas notas habui omnes, etsi inter eas, imprimis inter Germanicas sint, de quibus merito dubites, an libris doctis annumerandae, quin an omnino pro translationibus habendae sint. De iis conferri velim, quae nuper admodum facete et vere disseruit BOLLENSIUS in praefatione Vikramorvācis. Sed earum delectum facere meum non esse judicavi. Exclusi autem omnes, quae aut in Asiaticas factae sunt aut denuo ex his in nostras conversae linguas. Illae enim magis ad earum, quibus conscriptae sunt, linguarum literas pertinere videntur; his autem recensendis etiam ideo me imparem sensi, quia vel unius Panc'atantrae imitationes, quotquot in omnibus fere nostratium linguis exstant, locupletiores poscerent copias literarias, quam quae mihi suppetent. Interpretationes excipiunt opuscula numero adhuc pauca, quae ad singulos scriptores illustrandos conscripta sunt. Ultimo loco hominum doctorum de libris censuras,

quas variis eruditorum commentariis *) mandarunt, non omittere e re duxi. Quanquam in his quoque plurima repellantur levia, nonnulla prorsus futilia, sunt tamen etiam opuscula, ex quibus plus boni fructus, quam interdum ex integris libris, capi potest. Accedit quod ea opuscula omnia spectant ad studiorum Indicorum inter nos historiam, unde plena eorum enumeratio a me merito expectari poterit. Sed in hac maxime re consultis non steterunt facta; nam iis quae jam ante hos duos et quod excedit annos collegeram contentum esse me jusserunt quaedam bibliothecae nostrae Marburgensis, quae hucusque valebant, leges conati-

*) Sigla, quibus in iis designandis usus sum, praecipua, ne cui externorum fraudem faciant, hic addo:

<i>HALZ</i>	<i>Haller Allgemeine Literaturzeitung</i>
<i>JALZ</i>	<i>Jenaer Allgemeine Literaturzeitung</i>
<i>LLZ</i>	<i>Leipziger Literaturzeitung</i>
<i>Jbb. f. w. K.</i>	<i>Jahrbücher für wissenschaftliche Kritik</i>
<i>GGA</i>	<i>Göttinger Gelehrte Anzeigen</i>
<i>MGA</i>	<i>Münchener Gelehrte Anzeigen</i>
<i>Bayer. Ann.</i>	<i>Bayerische Annalen</i>
<i>Lpz. Rep.</i>	<i>Leipziger Repertorium der Literatur.</i>
<i>Gersd. Rep.</i>	<i>Gersdorfs Repertorium der Literatur</i>
<i>H. Jbb.</i>	<i>Heidelberger Jahrbücher</i>
<i>W. Jbb.</i>	<i>Wiener Jahrbücher der Literatur.</i>
<i>Ztschr. vel</i>	
<i>Ztschr. f. d. K. d. M.</i>	<i>Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes</i>
<i>ZDMG</i>	<i>Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft</i>
<i>Ind. Bibl.</i>	<i>Schlegel's Indische Bibliothek</i>
<i>As. Res.</i>	<i>Asiatic Researches</i>
<i>JASB</i>	<i>Journal of the Asiatic Society of Bengal</i>
<i>JRAS</i>	<i>Journal of the Royal Asiatic Society</i>
<i>Ann. of Or. L.</i>	<i>Annals of Oriental Literature</i>
<i>J. d. Sav.</i>	<i>Journal des Savans.</i>
<i>J. As.</i>	<i>Journal Asiatique.</i>

bus meis, quum mihi ad eam aditus fere praeclusus esset, admodum adversae.

Haec igitur operis mea lacuna est neque ea sola. Desunt enim nonnulla, quae quum nunc quidem libris ipsis destitutus non uti decebat accurate describere possem, sciens praetermittere coactus fui. Exempli causa nomino locos philosophorum in Windischmanni libro, quem de philosophiae historia composuit, a CIL. LASSENIO et WINDISCHMANNO filio conversos. Desiderabitur classis librorum Buddhicorum, de quibus nihil afferre potuissem, nisi locos quos Cl. BURNOUFIUS in historia Buddhismi transtulit; nam incertus haesi, an ejus generis liber unus, quem in catalogis inter sanskritos relatum inveneram *) neque etsi data opera acquirere potueram, vulgari aliqua lingua conscriptus esset. Neque negaverim, deesse etiam libros nonnullos re vera editos, quorum quidem titulos non ignoravi, sed de quibus, idoneo destitutus auctore, fortasse male dubitavi. Etiam inscriptiones quotquot vulgatae sunt ab instituto meo non alienas censui; sed quum earum pars longe maxima in uno exstet libro, commentariis societatis Bengalensis, et harum jam a SYKESIO confectus sit plenus index in *JRAS. fasc. 12. 1841. p. 460—482*, praeterea autem non omnes jam ita sint explicatae, ut historicus earum recensui institui posse videatur, eas nunc mitto. Quibus causis permotus sum, ut libellum hunc non bibliothecam inscriberem, sed specimen bibliothecae vel a me vel ab alio quodam aliquando perficiendae.

Omnino enim magis quam ut multa, id egi, ut nil nisi

*) Wurja Soochi, or Refutation of the Arguments, upon which the Brahmanical Institution of Caste is Founded, by the learned Buddhist Ashwa Ghoshu; — also, the Tunku, by Soobachee Bapoo, being a Reply to the Wurja Soochi. 1839. 8.

Cf. Catal. Allehii 1840 p. 58.

certa traderem. Terrebant vestigia ejus qui ante me simile opus aggressus erat, *ADELUNGII*, hominis literarum orientalium, quanquam instituto orientali apud barbaros praefectus erat, inscii et rudis, qui assidue sed stulto labore ex librarium catalogis et tabulis auctionariis immanem omnis generis errorum et mendorum farraginem congesserat et bibliothecae sanskritae nomine venditarat. Facile foret indicem exhibere errorum nonnunquam ridiculorum, in quos vel viri literarum Indicarum scientiam professi, ut taceam imperitos, hoc libro inducti sunt. Itaque ego quantum fieri potuit studui, ut de libris ex libris ipsis referrem, atque, ut meis fidem facerem, eos quos ipse inter scribendum sub oculis habebam, asterisco distinxi, quod etsi plerumque superfluum esset in editionibus de quibus nemo dubitat, tamen quum in rarioribus necessarium videretur, in omnibus fieri debebat. In iis autem libris, quos inspiciendi facultas mihi non concessa erat, aliorum ope, ubi tuto fieri posse videbatur, uti non recusavi, addito tamen si res postularet auctoris nomine. Aliqua quae certa esse judicavi ex *Adelungii* libro sumpsi, haud infitatus vel plura recte dicta ibi exstare. Praeterea usus sum melioribus librorum catalogis, uti *Sacyano*, cujus priora duo volumina ad manum erant,

*) Libri editiones tres sunt:

* Versuch einer Literatur der Sanskrit-Sprache von Fr. Adelung. St. Petersburg. Kray. 1830. 8. pp. xv. 259.

An historical sketch of Sanskrit literature, with copious bibliographical notices of Sanskrit works and translations. From the German of Adelung with numerous additions and corrections. [by D. A. Talboys.] Oxford. D. A. Talboys 1832. 8. pp. 234. Cf. *HALZ* 1838. I 361—364.

* Bibliotheca Sanscrita. Literatur der Sanskritsprache von Fr. Adelung. Zweite durchaus verbesserte und vermehrte Ausgabe. St. Petersburg. K. Kray. 1837. pp. xxii. 430.

Klaprothiano, Nyerupiano §. 568 recensito, neque prorsus carere potui tabulis, quas ediderunt librarii Londinenses *Parbury Allen and Co.* annis 1831. 1833. 1835, *Parbury and Co.* 1837, *Wm. H. Allen and Co.* 1840, *J. Madden and Co.* 1839. 1841. 1843; quibus, quanquam omni cautione adhibita, semel vereor ne in errorem conjectus sim, uti dixi §. 492. Nonnulli tituli mihi erant describendi e societatum Asiaticarum Parisiensis et Londinensis commentariis, in quibus de libris dono acceptis referri solet. Quum inter hos saepe reperiantur rarissimi vel in longinquis terris editi, eorum tum in eruditorum commodum, tum propter observantiam erga munerum auctores accuratam exspectares designationem. Nescio autem qui fiat, ut ibi tituli plerumque satis negligenter quasi ab imperita manu neque secundum leges artis bibliographicae in ipsis illis terris tam sedulo cultae descripti sint. Ultimo loco inter fontes meos commemorandum est libri Adelungiani exemplum, quod a se auctum mecum amice communicaverat Cl. SCHÜTZIUS, unde praeter alia quaedam censurarum in Repertoriis Lipsiensibus et libellis literariis Cottanis editarum notitiam in rem meam potui vertere.

De scribendi qua usus sum ratione restant quaedam indicanda. Opera, quae suo titulo ac nomine volumen efficiunt, ab iis, quae alius libri partem instituunt, majoribus literis et numero continuo distincta sunt. Ubi liber e majori opere etiam separatim descriptus exstaret, priori classi assignandus videbatur, si hac forma venalis propositus esset. In transscribendis Indicis quasnam regulas mihi scripserim facile perspicient viri sanskritae docti. Imprimis curae mihi fuit, ut accentibus punctisque ad literas distinguendas parcerem, neque facile orietur ambiguitas, si unum hoc excipias, me anusvaram inconstanter modo per *n* litteram modo per *m* reddidisse, quod neminem linguae peritum morari potest. Bengalica satius visum est ita exhibere, ut ipsa fert scriptio posthabita pronuntiandi ratione.

Menda typographica, quae in tali prae aliis opere evitari debebant, non prorsus absunt, inde potissimum orta quod propter locorum distantiam ipse semel tantum plagulas typis exscriptas perlustrare potui, ceterum docta ope carui. Plerumque ad vocalium longarum et brevium vel literarum antiquarum et Aldinarum discrimen haud recte observatum pertinent, quae facile quivis corriget; reliqua quotquot deprehendi indicavi.

INDEX CAPITUM.

Grammaticae ab Europaeis conscriptae p. 1

Singulae grammaticae partes 7

Res metrica 9

Lexica 11

Radicum collectiones 13

Anthologiae 13

Libri de lingua prākritica 19

Libri vedici 20

Upanishades 23

Rāmāyana 29

Singulae Rāmāyanac partes 31

Mahābhārata 35

Singulae Mahābhāratae partes 38

Harivaṇṣa 53

Purāna 54

Bhāgavata 54

Brāhma 56

Brahmavaivarta 57

Kālika 57

Mārkaṇḍeya 58

Pādma 59

Vishṇu 59

Poesis epica recentior 60

- Raghuvança 60
- Kumârasambhava 61
- Bhāṭṭikāvya 62
- Kirātārg'uniya 62
- Māghakāvya 64
- Naishadhiya 65
- Nalodaya 66
- Rāg'atarangini 67

Poesis lyrica et gnomica 68

- Meghadūta 68
- Ritusanhāra 70
- Bhartrihari 70
- Amarū 73
- Rasatarangini 74
- Çringāratilaka 75
- C'aurapanc'āçikā 75
- Ghaṭakarpara 75
- Bhāminivilāsa 77
- Gitagobinda 77
- Ānandalahari 79
- Mahimna:stava 80
- Vidvanmodatarangini 80
- Mohamudgara 81
- Nitisankalana 81
- C'ānakya 82
- Kāvītāmritakūpa 83
- C'ātakāshṭaka 83

Poesis dramatica 84

- Mric'c'hakafi 85
- Çakuntalā 86
- Vikramorvaçi 90
- Mālavikā 91

<u>Mālatimādhava</u>	92
<u>Uttarārāmac'aritra</u>	92
<u>Mudrārāxasa</u>	93
<u>Ratnāvali</u>	93
<u>Prabodhac'androdaya</u>	93
<u>Mahānāṭaka</u>	95
<u>Dhūrtasamāgama</u>	97

Fabulae et narrationes 97

<u>Panc'atantra</u>	97
<u>Hitopadeṣa</u>	97
<u>Vetālapanc'aviṇṇati</u>	103
<u>Çukasaptati</u>	103
<u>Sinhāsanadvātrinṇati</u>	103
<u>Daçakumārac'arita</u>	103
<u>Kathāsaritsāgara</u>	104
<u>Sanskritamālā</u>	105
<u>Purushapariṣā</u>	105

Grammatica 105

<u>Grammatica prākritica</u>	108
------------------------------	-----

Lexica 109

<u>Radicum collectiones</u>	112
-----------------------------	-----

Ars metrica 113

Ars rhetorica 113

Libri philosophici 115

<u>Disciplina Sāṅkhyicorum</u>	115
<u>Disciplina Nyāyicorum</u>	117
<u>Disciplina Vedānticorum</u>	118

Libri juridici et rituales 121

<u>Manu</u>	121
<u>Smṛitiçāstrāni</u>	126
<u>Mitāṣarā</u>	130
<u>Vīramitrodaya</u>	133
<u>Nīrṇayasindhu</u>	133

Raghunandanae tractatus 134

Jus hereditarium et adoptionis 138

Libri varii argumenti 140

Tantra 142

Disciplinae mathematicae 142

Bhāskara 142

Alia 145

Geographica 147

Libelli de numeris designandis 147

Libelli de origine zodiaci 148

Ars medica 149

Encyclopaedia 152

Libri ab Europaeis scripti aut religionem Christianam
spectantes 154

Librorum manuscriptorum catalogi 161

Addenda 164

Emendanda.

- §. 1 *scribe* 48 *pro* 28.
p. 46 l. 2. *lege* 764 *pro* 564.
§. 189 *lege* MAJER *pro* MAYER.
§. 277 *lege* MALLINĀTHAR.
§. 281 l. 3 *lege* hae.
§. 292 *lege* Devanagara.
p. 82 l. 3 *lege* secundus.
§. 308 *lege*: 1847. pp. viii. 332.
ibid. *lege* accessit *pro* accedet.
§. 377 *lege* ni *pro* nni.
§. 399 *lege* ex quo *pro* quo.
§. 421 *lege* çambhu *pro* çambha.
§. 565 *lege* samskrits *pro* sanskrits.
p. 176 l. 10 *lege* -devae *pro* -deva.
p. 187 *adde suo loco*: Kālig'a 234.
-

Libri grammatici ab Europaeis conscripti.

Grammaticas et lexica linguae sanskritae scite recensent * A. G. 1
A SCHLEGEL *Réflexions sur l'étude des langues Asiatiques*. Bonn. 1832.
S. p. 27—28, et * H. H. WILSON: *A notice of European Grammars and
Lexicons of the Sanskrit language*, in ephemeridibus inscriptis *Philolo-
gical Society* I n. 3. (27 Jan. 1843) p. 13—36.

1. Sidharubam seu Grammatica Samscrdamica, 2
cui accedit dissertatio historico-critica in linguam
Samscrdamicam vulgo Samscrit dictam, in qua huius
linguae existentia, origo, praestantia, antiquitas, ex-
tensio, maternitas ostenditur, libri aliqui in ea exa-
rati critice recensentur et simul aliquae antiquissi-
mae gentilium orationes liturgicae paucis attinguntur
et explicantur auctore PAULINO a S. Bartholomaeo.

Rom., Prop. 1790. 4. pp. 188.

Censura huius libri legitur in *GGA*. 1796 p. 1659—64.

Civile Paulino nomen fuisse I. PH. WESPIN eumque commentariis
I. E. HANXLEDENII manuscriptis usum fuisse satis notum est. Ipsa gram-
matica libri paginas 86—170 occupat.

2. * Vyácarana seu locupletissima Samscrdami- 3
cae linguae institutio. In usum Fidei Praeconum
in India Orientali et Virorum Litteratorum in Eu-
ropa adornata a P. PAULINO a S. Bartholomaeo.

Romae, typis s. Congr. de prop. fid. 1804. 4.
pp. xxiv. 333.

Continet etiam Amarakosham p. 154—307.

- 4 3. * A Grammar of the Sanscrit Language by
H. TH. COLEBROOKE. Vol. I.

Calc., printed at the hon. Comp. press. 1805. fol.
pp. xxii. 369 *et foll.* 2 *emendationes exhibentia.*

Volumen alterum, quò se grammaticam absolaturum libri auctor
p. XXII promisit, nunquam prodit. Ceterum disciplinam Panineam
ubique sequitur.

- 6 4. * A Grammar of the Sungskrit Language,
composed from the works of the most esteemed
Grammarians. To which are added examples for
the exercise of the student and a complete list of
Dhatoos or roots. By W. CAREY.

Serampore, pr. at the Mission press. 1806. 4*max.*
pp. vii, *foll.* 4. *pp.* 908. *App. pp.* 108. *Ind. pp.* 24.
Errat. foll. 5.

Exercitia illa hæc sunt: The first section of the Shree Bhagvatu
(disticha 20 interpretatione et analysi grammatica illustrata) *p.* 881—
894; The first three Chapters of the Gospel by St. Matthew (sanskrite
tantum) *p.* 895—901; Vajusaneyya or Oopunishut Ecsha Vasyu etc. be-
longing to the Yajoo Veda (sanskrite et anglice) *p.* 902—906. Sequi-
tur: An Appendix containing a list of the Dhatoos or roots of the
sungskrit language. *pp.* 108. Perperam Adelungius etiam Bhartriharem
huic libro adiunctum esse perhibet *p.* 190.

Indigenas grammaticos quos sequutus sit auctor nominat Vopa-
devam, Kramadivaram, Paninem, Vikramadixitam, Durgādāsam, Goyt-
cāndram, sed præ ceteris Vopadevae præceptis innititur; panditarum
ope usus est Mrityung'aya Vidyālankārae et Rāmanātha Vasaspatis.

- 6 5. * A Grammar of the Sanskrita Language by
CH. WILKINS.

Ayuktam yad iha proktam pramādena bhramena
vā | vāc'ā mayā dayāvanta; santa (sic) samçodhayan-
tu tat.

Lond., pr. for the author, sold by Black, Parry and Kingsbury 1808. 4. pp. xx. 662. *Acc. tabb. v elegantissimas literarum devanagaricarum formas sistentes.*

Notice de l'ouvrage intitulé A Grammar. etc. par A. L. CUNY.
Extrait du Moniteur 1810. 8 pp. 15.

6. * An Essay on the Principles of Sanskrit Grammar. Part. I. By H. P. FORSTER.

Calcutta, from the press of Ferris and Co. 1810. 4. pp. xxii. 691. *fol.* 4.

Cens. Bopp *HJbb.* 1818. n. 30.

7. ¹⁾ * A Grammar of the Sanscrit Language, on a New Plan. By W. YATES.

Calcutta, printed at the Baptist Mission Press, sold also by Black, Parbury and Allen, London. 1820. 8. pp. xxviii. 427.

Duces sibi fuisse tradit auctor p. XXIII Careynm, Wilkinsium, Colebrookium, Forsterum, Vopadevam, Durgādāsam et Gangādāsam.

Cens. A. G. A SCHLEGEL *Ind. Bibl.* II, 11—19.

8. * Vyākāraṇam Čāstrač'axush. Grammatica 9

1) A Complete Grammar of the Sanskrit Language. Calc. 1810.

Sanskrit Grammar with examples for the exercise of the Student. Lond. 1813. 4.

Hos libros, quorum priorem a quodam Romanae ecclesiae in paganos emissario scriptum perhibet, affert Adelungius p. 44, perperam, ut videtur, nam neutrum usquam alibi commemoratum inveni.

Meliore fortassis iuro inter grammaticas idem recenset:

W. S. MAJEWSKI o Slawianach i ich pobratymcach. Varsov. 1816. 8. quem librum ait, secundum Paulini a S. Bartholomaeo opera, de lingua et grammatica Sanscrita agere et breve lexicon continere. Si tamen ex titulo colligere licet, magis linguarum comparisonem spectat.

Sanscrita, nunc primum in Germania edidit OTTM.
FRANK.

Wirceb., typographice et lithographice, sumptibus
propriis. (Lps. prost. ap. F. Fleischer) 1823. 4. pp.
xvi. 218. *tabb.* x.

Oratio latina typis quidem composita, at in lapidem translata est.
Cens. I. G. L. KOSEGARTEN, *Hermes*. 1827. XXVIII. 262—321.

- 10 9. * Ausführliches Lehrgebäude der Sanskrita-
Sprache von FR. BOPP.

Berlin, gedr. in der Druckerei der k. Acad. d. W.
Bei F. Dümmler 1827. 4. pp. xv. 360. *acc. tabb.*

Prima libri pars iam 1824 edita erat.

Cens. E. BURNOUR *Journ. As.* 1825. VI 298—314. 359—371.

I. G. L. KOSEGARTEN *Hermes* 1827. XXVIII 262—321.

C. LASSEN *Ind. Bibl.* 1830. III, 1—113.

- 11 10. * Elements of the Sanscrit language or an
easy guide to the Indian tongues. By W. PRICE.

London, Parbury, Allen and Co. 1828. 4. pp. vi. 63.

P. 58—63 leguntur septendecim disticha e Nali cantu primo san-
scrite cum interpretatione.

- 12 11. * Grammatyka mowy starożytnych skuthow,
czyli skalnych gorali, indo-skythow, indikow, bu-
dhynow herodota, samskrytem czyli dokładną mową
zwaney. Z oryginału samskryckiego przekładu pp.
Colebrooke, Carey, Wilkins, Yates, Foster (*sic*) i in-
nych, a szczególniéy, podług poprawniejszego wy-
dania p. Bopp w Berlinie dotąd jeszcze nieukon'czo-
nego, przez Walentego Skorochođ MAJEWSKIEGO do
dyalektu Polskiego i innych Sławian'skich zastoso-
wana i ulepszona. Z przypisami z calego dzieła

zebranymi, naukę pisania, czytania, wymawiania i zrozumienia obeymującymi i z siedmnasto tablicami, odmiany pisania i rytowania głosek, ięzyków wschodnich, odmiany części mowy, wyciągi z różnych dzieł przedstawiającemi.

w Warszawie, w drukarni łątkiewicza i litografii instytutu szkolnego. 1828. Co do druków i wzorów Wschodu nakładem Autora. 4. pp. viii. 80. *tabb. lith.* x. *tabb. typis expr.* vii.

Plenum exhibui libri, cuius nusquam mentionem iuveni, titulum, qui latine ita fere se habet:

Grammatica linguae veterum Scytharum, sive Caucasiarum (?), Indoscytharum, Indorum, Budhinorum Herodoti, quae sanskrita i. e. perfecta lingua appellatur; e fonte sanskrito secundum Colebrookii, Careyi, Wilkinsii, Yatesii, Forsteri, aliorum, praecipue autem secundum emendatam Boppii Berolinensis editionem nondum ad finem perductam per VAL. SKOR. MATEWSKIUM ad illustrandam dialectum polonicam aliasque slavicas adhibita (?). Cum additamentis ex integro opere collecto sumptis, artem scribendi, legendi, pronunciandi et intelligendi complementibus et cum tabulis septendecim, quae varias literarum formas, orationis partes atque excerpta ex variis libris proponunt.

Varsoviae, impr. Lontkiewitsch; lithogr. institut. schol. 1828. Sumptibus auctoris.

Liber typis expressus videtur peculiaribus, qui Schlegelianorum formam imitantur.

12. * Grammatica critica linguae Sanscritae, 13 auctore FR. BOPP. Altera emendata editio.

Berol., F. Dümmler. Ex off. acad. 1832. 4. pp. xiv. 335.

Aliqua libri pars iam 1829 prodit. Priorem editionem auctor esse voluit Germanicam anni 1827 (§. 10).

Cens. A. BENARY *Jbb. f. 10. K.* 1833. Jul. p. 17—53.

13. * Kritische Grammatik der Sanskrita-Sprache in kürzerer Fassung von FR. BOPP.

Berl., Druck der k. Acad. Nicolai. 1834. 8. pp.
xii. 380.

- 15 14. * An Introduction to the Grammar of the
Sanskrit Language for the use of early students. By
H. H. WILSON.

Lond., J. Madden. 1841. 8. pp. xi. 447.

- 16 15. A Catechism of Sanscrit Grammar by J.
BALLANTYNE. Lond. 1843. 24.

- 17 16. *Kritische Grammatik der Sanskrita-Spra-
che in kürzerer Fassung von FR. BOPP. Zweite Ausgabe.
Berl., Nicolai (Acad. Buchdruck.) 1845. 8. pp.
xii. 388.

- 18 17. * Bemerkungen zur zweiten Ausgabe von
Franz Bopps kritischer Grammatik der Sanskrita-
Sprache in kürzerer Fassung. Von O. BOEHTLINGK.
Lu le 3. Octobre 1843. (Aus dem Bulletin histo-
rico-philologique, Tome III) Erster Artikel.

St. Petersburg, gedr. bei der K. Ac. d. W. 1845. 8.
pp. 34.

Cf. *Bull. hist. phil.* III p. 113—137.

- 19 18. * Grammaire Sanscrite-française par M. DES-
GRANGES. Tome premier.

Par., Impr. roy. 1845. 4. pp. xlii. 588.

Liber e Careyi et Wilkinsii grammaticis concinnatus. cf. *Journ.*
As. 1845. VI, 53.

- 20 19. *Kortfattet Sanskrit Formlaere af N. L. WES-
TERGAARD.

Kjöbenhavn, C. A. Reitzel; trykt hos Brødrene Berling. 1846. 8. *fol.* 2. *pp.* 112.

20. An Elementary Grammar of the Sanscrit²¹ Language, partly in the Roman Character, arranged according to a New Theory in reference especially to the Classical Languages; with short Extracts in easy Prose. To which is added a Selection from the Institutes of Manu with copious References to the Grammar and an English translation. By Monier WILLIAMS.

Lond. 1846. 8. *pp.* 60 (2).

Cf. Lps. Repert. 1846. n. 46. p. 263.

Singulae grammaticae partes.

21. * Alphabetum Brammhanicum seu Indosta-²² num universitatis Kasi.

Romae, typ. congr. de prop. fid. 1771. 8. *pp.* 152.

22. Alphabetum grandonico-malabaricum sive²³ samscrudonicum.

Romae, typ. congr. de prop. fid. 1772. 8.

23. Alphabetica indica id est granthamicum seu²⁴ samserdamicomalabaricum, indostanum sive vana-
rense, nagaricum vulgare et talinganicum.

Romae, typ. congr. de prop. fid. 1791. 8.

24. * Ueber den Druck Sanskritischer Werke²⁵

mit lateinischen Buchstaben. Ein Vorschlag von H. BROCKHAUS.

Lpz., F. A. Brockhaus. 1841. 8.

Insunt latinis literis expressa haec: Nalae cantus quinque priores p. 23—34; Kālidāśae Çrutabodha, e cod. Lond. p. 37—54; Ghatakaram cum scholiis editionis Calcuttensis et imitatione Bohleniana p. 57—80; Mohamudgera cum interpretatione germanica p. 85—92.

- 26 * Ueber die Verwandlung des dentalen n in das cerebrale n. VON O. BOERTLINGK.

Ztschr. f. d. K. d. M. 1840. IV 354—366.

- 27 25. * Ein erster Versuch über den Accent im Sanskrit von O. BOERTLINGK. Aus den Mémoires de l'Acad. Imp. des Sciences de St.-Pétersbourg; Sciences politiques etc. VI. Série t. VII.

St. Petersburg, gedr. bei d. k. Acad. d. W. 1843. 4. pp. 114.

Cens. H. AB EWALD Ztschr. 1844. V 437—444.

- 28 26. * Die Declination im Sanskrit. VON O. BOERTLINGK. Aus den Mémoires de l'Acad. Imp. des Sciences de St.-Pétersbourg. Sciences politiques etc. VI. Série T. VII.

St. Pétersbourg, gedr. bei d. k. Acad. d. W. 1844. 4. pp. 98.

- 29 27. * FR. BOPP Ueber das Conjugationssystem der Sanskritsprache in Vergleichung mit jenem der griechischen, lateinischen, persischen und germanischen Sprache. Nebst Episoden des Ramajan und Mahabharat in genauen metrischen Uebersetzungen aus dem Originaltexte und einigen Abschnitten aus

den Veda's. Herausgegeben und mit Vorerinnerungen begleitet von K. J. Windischmann.

Frankf. a. M., Andreae 1816. 8. pp. xlv. 310.

Librum, etsi præcipue linguarum comparationem spectet, omittere non debui propter locos e sanscrito translatos: episodium de Viçvâmitra e Ramâyana desumptum p. 159—235; aliud de Hidimba e Mahâbhârata p. 237—269. Hymni vedici, qui leguntur p. 271—312, a J. MERKELIO ex commentatione Colebrookiana mox commemoranda (§. 69) conversi sunt.

* Sur un usage remarquable de l'infinitif sanscrit par 30
E. BURNOUR.

Journ. As. 1824. V 120—124.

28. * Vom Infinitiv besonders im Sanskrit. Eine 31
etymologisch-syntactische Abhandlung als Probe einer
Sanskritsyntax von A. HOEFER.

Berl., Voss. 1840. 8. pp. iv. 123.

* Ueber die in der Sanskritsprache durch die Suffixe 32
tvâ und ya gebildeten Verbalformen. Von W. von HUMOLDT.

Ind. Bibl. I 433—464. II 72—134.

29. * G. H. F. NESSELMANN de nominibus et ver- 33
bis cum pronomine interrogativo compositis in lin-
gua sanscrita usitatis dissertatio.

Regim., typ. Hartung. 1838. 8. pp. 27.

Eius dissertationis argumentum recoxit auctor in commentatione: 34

* Ueber die im Sanskrit üblichen Composita mit dem
Fragepronomen, von NESSELMANN.

Ztschr. 1839. II 93—106.

Res metrica.

H. T. COLEBROOKE On Sanscrit and Prâcrit poetry. 35

- As. Res.* X Calc. 1808. 4. p. 389—474. Lond. 1811.
 * 8 et * 4. *iisdem paginis.*
 * Miscellaneous Essays by H. T. Colebrooke Lond. 1837. 8
 II 62—165.
- 36 30. The Prosody of the Telugu and Sanskrit
 Languages explained by CH. PH. BROWN. Madras 1827. 4.
 Titulum sumpsi ex *JRAS.* II lxxvij.
- 37 31. * Çlokaviraçanavidhi. Théorie du Sloka,
 ou mètre héroïque sanskrit. Par A. L. CHÉZY.
 Paris, Dondey-Dupré 1827. 8. pp. viii. 22.
 In fine addita sunt tria carmina sanskrita et çlokis quidem ad
 imitationem Sapphici illius *Φαίνεται μοι χῆνος ἴσος θεοῖσιν* et Ana-
 creonticorum *Ἐρως ποτ' ἐν ῥέθοισιν* atque *Μερονυχίσις ποθ' ὤρεας*
 composita.
- 38 32. * Ueber einige ältere Sanskrit-Metra. Ein
 Versuch von G. H. A. EWALD.
 Götting., Deuerlich 1827. 8. pp. 24.
- 39 * Essay on Sanscrit Alliteration. By W. YATES.
As. Res. Calc. 1836. XX 135—160.
 Cf. LASSEN *Ztschr.* 1837. I 107—108. Videtur haec communicata-
 tio repetita esse in editione Nalodayae §. 240.
- 40 33. * A familiar analysis of Sanscrit prosody.
 By CH. PH. BROWN. Extracted from the Asiatic Journal.
 Lond., J. L. Cox and sons. 1837. 8. *fol.* 2 pp. 20.
- 41 * Ueber die Metra der zuerst von Bösen edirten und
 neuerlich von Lassen in seiner Anthologia Sanscritica wie-
 der abgedruckten Rig-Vedahymnen, von AD. KUHN.
Ztschr. 1840. III 76—88.
 Cf. LASSEN *ibid.* III 477 sq.

* Zur Vedametrik von H. BROCKHAUS. 42
Ztschr. 1842. IV 83—86.

* Zur Theorie des Çloka. Von J. GILDEMEISTER. 43
Ztschr. 1844. V 260—280.

Lexica.

34. 1) * A Dictionary Sanscrit and English: 44
translated, amended and enlarged from an original
compilation prepared by learned natives for the
college of Fort William. By H. H. WILSON.

Calcutta, pr. by Ph. Pereira. 1819. 4. foll. 2. pp.
XLIX. 1061.

Prooemium, quod in alteram editionem non receptum est, nuper
Oxoniae forma libelli academici emendatius foras datum esse audio.

CENS. A. G. A SCHLEGEL Ind. Bibl. I 295—364

F. BOFF GGA. 1821. n. 36.

35. * Sanskritābhidānam idam (*haec literis devana- 45*
garicis) arthāt sanskrita abhidāna (*etc.; haec bengalicis*).
A Sanskrit Vocabulary, containing the Nouns, Ad-
jectives, Verbs and Indeclinable Particles most fre-
quently occurring in the Sanscrit Language, Arranged
in Grammatical Order with explanations in Benga-
lee and English. By W. YATES.

1) Non recepi duos hos libros, quum mihi non satis constet eos
revera huc pertinere :

Sanscrit and Bengalee Vocabulary. Calc. 1809. 8.

Shanscrit and Hindoo Dictionary. By S. Rousseau Lond. 1812. 4.

Ille mihi nonnisi e catalogo Alleniano 1840 p. 27, hic tantum
per Adelungium p. 55 innuit.

Calc., printed at the Bapt. Miss. press. 1820. 8.
pp. xiii 220.

P. 1—94 altera tantum pagina literis impleta, altera vacua est, ut potius pp. 188, vel omnino 31½ numerandae erant. Sanscritica devanagarico, bengalica bengalico caractere expressa sunt. Indicem francogallicum in hunc librum composuit Klaprothius, v. infra §. 387.

46 36. *Glossarium Sanscritum a FR. BOPP.

Berol., F. Dümmler. 1830. 4. pp. vi. 216.

Cens. F. RÜCKERT *Jbb. f. w. K.* 1831. Jul. 84—101.

47 37. *A Dictionary in Sanscrit and English, translated, amended and enlarged from an original compilation, prepared by learned natives for the college of Fort William. By H. H. WILSON. The second edition, greatly extended, and published under the sanction of the general Committee of public Instruction in Bengal.

Calc., Education press. 1832. 4. pp. x. 982.

48 38. *A Dictionary Bengálí and Sanskrit, explained in English and adapted for students of either language, to which is added an index serving as a reversed dictionary. By GRAYES C. HAUGHTON.

Lond., pr. for the use of the honourable the East-India Company's servants by J. L. Cox and sons and sold by Parbury, Allen and Co. 1833. 4. pp. xxiv. col. 2764. pag. 2769—2851.

49 39. *Glossarium Sanscritum, in quo omnes radices et vocabula usitatissima explicantur et cum vocabulis Graecis, Latinis, Germanicis, Lithuanicis, Slavicis, Celticis comparantur a FR. BOPP.

Berol., F. Dümmler. 4. Fasc. I. 1840. 4. p. 1—144.
Fasc. II. 1844. p. 145—288 (râtri).
Cens. fasc. I. A. KUHN *Jbb. f. w. K.* 1840 Dec. 841—872.

Radicum collectiones.

40. * *Corporis Radicum Sanscritarum prolusio.* 50
Scripsit F. ROSEN.

Berol., typ. acad. ap. F. Dümmler. 1826. 8. pp. 54.
Cens. E. BURNOUF *Journ. As.* 1826. IX 374—378.
P. v. BOHLEN *HALZ.* 1826. II 793—798.

41. * *Radices Sanscritae. Illustratas edidit F.* 51
ROSEN.

Berol., F. Dümmler 1827. 8. pp. xx. 378.
Cens. P. A BOHLEN *Jbb. f. w. Kr.* 1828 Jan. 65—85.

42. * *Radices linguae Sanscritae ad decreta* 52
grammaticorum definivit atque copia exemplorum
exquisitorum illustravit N. L. WESTERGAARD.

Bonn., imp. H. B. König. Havniae typ. fratr. Ber-
ling. 1841. 8 max. pp. xiii. 379.
Cens. CHR. LASSEN *Ztschr.* 1842. IV 253—259.

Anthologiae.

43. * *Chrestomathia Saṅskṛita, quam ex codi-* 53
cibus manuscriptis adhuc ineditis Londini exscripsit
atque in usum tironum versione, expositione, tabu-
lis grammaticis etc. illustratam edidit O. FRANK.

Monachii, typographice ac lithographice opera et
sumptibus propriis. 1820. 4. pp. xii. foll. 3. pp. 194.
tabb. iv.

Chrestomathia etc. Pars altera.

Monach. 1821. *fol.* 3. *pp.* 147.

Continetur isto libro haec: I p. 1—122: Dhritarāshtrae sermo ex Mahābhārato excerptus cum Nilakanthae scholiis et expositione [Mah. I 139—218. Hucusque sanskritica literis devanagaricis lapide expressa sunt, in reliqua parte priori literis latinis editor usus est]; p. 123—147: Mahābhārati exordium cum versione [Mah. I 1—138]; p. 149—194: S'ankarae Ātshāryae praefatio ad Jadschurvaedae Brihadāranjakum, cum versione et Ānandae animadversionibus. II p. 1—29: Partes codicis legum quas Mauns tradidit [I 1—36, 41, 49—99, 102, 103, 107—110, XII 1—4, 12—30, 39, 40, 47—53, 81, 83—87, 90, 92—98, 105, 106, 117—125. Per totum hoc volumen sanscritica lapide expressa sunt; alteram paginam interpretatio latina occupat.] p. 31—61: Kullūkahhat-tae animadversiones [selectae cum interpretatione latina]; p. 63—113: Bhagavadgītāe loca selecta [I 40—45, II 11—72, III 1—43, IV 1—28, 30, 42, c. interpr. lat.]; p. 115—147 Bhagavadgītāe lectiones V—XVIII. [Ita bis quidem scriptum extat, p. 115 et in operis conspectu post praefationem posito, re vera autem editor, mutato fortasse consilio, substituit in lectione XIII.]

Censs. A. G. A SCHLEGEL *Ind. Bibl.* II 19—24.

Annals of Or. Lit. 1820. p. 558—562.

F. LITTRÉ *Journ. Asiat.* 1823, II 51—56.

HALLZ. 1821. III 129—141.

- 51 44. *The Sunscrit Reader or easy Introduction to the Reading of the Sunscrit Language. In five parts: I Select Sentences II Dialogues III Duties of young persons IV Fables V Poetical Extracts. By W. YATES.

Sanskritapāthopakārayam grantha: tatra viçe-shā:, Prathamabhāga:, vākyamālā. Dvitiyabhāga:, ka-thopakathanam. Tṛtiyabhāga:, bālakānām kartavya-karmanirūpanam. Caturthabhāga:, nītivishaye drīsh-tāntakathā. Pañcāmayabhāga:, samgrīhitaçlokā:. Sku-lavuka soṣāiti nāmaka samāg'ānukūlyena trivedasap-

taikapramitaçake kalikātāyām miçyan mudrāyantre
mudrito 'bhūt.

Calcutta, printed at the Baptist Mission Press,
Circular road for the Calcutta School-book Society,
1821. 8. pp. 64.

Litteris bengalicis. D exemplaria esse expressa in indice libri
exteriore indicatur. Excerpta, quae quinto loco indicantur, poetica haec
sunt: C'ānakyāçlokā; (27); Sententiae e Rāmāyana et Mahābhārata col-
lectae; Mōhamudgara; Çāntiçataçlokā; (20); Bhartrihariçlokā; (8).

45. * The Sunscrit Reader *etc.* Calc. 1822. 8. pp. 64. ss

Idem liber, prorsus eodem titulo, at literis devanagaricis eodem
exemplorum numero expressus.

46. * A Sanscrit Primer, or first book of a se-
ries designed to assist native students in the acqui-
rement of a correct and grammatical knowledge of
this language. By Capt. Henry HARKNESS and Vis-
VAMBA SASTRI, a teacher of the College of Fort St.
George.

Madras, printed at the College Press. A. D. 1827.
SS. 1749. 4. pp. 2. 78 et 3.

The second book of the series designed *etc.*

Madras, 1828 (1750). 4. fol. 1. pp. 128.

The third book *etc.*

Madras, 1828. 4. fol. 1. pp. 116. fol. 1. pp. 2.

Editio literis tamulicis exarata.

47. * A Sanscrit primer. *etc.* First book. pp. 2. 57
76 et 2.

Idem liber, titulo non mutato, at literis talinganis descriptus.
Huius editionis primam tantum partem vidi, at reliquas duas eodem
modo editas esse colligo e JH.A.S. II p. lxxi, ubi ita describitur: *A
series of works, designed etc. 6 voll. Madras 1827. 8.*

58 48. * *Anthologia Sanscritica glossario instructa.*
In usum scholarum edidit CHR. LASSEN.

Bonn., H. B. König. 1838. pp. xiv. 358.

Insunt: 1) Prologus et fabulae quinque priores libri Vetälapan-
c'avinçati, e 3 codd. Lond. ed. p. 1—38. 2) Prologus et fabula prima
libri Çukasaptati e cod. Lond. ed. p. 38—45. 3) Calliditas thois, fa-
bula e Mahâbhârta (1 p. 203) desumpta p. 45—48. 4) Kandûpâkhyâ-
nam e Brahmapurânae codd. 2. Lond. et Par. p. 49—59. 5) Ritusan-
hârae caput primum e cod. Paris. ed. p. 60—65. 6) Dhârtasamâgama
comoedia e cod. Par. p. 66—96. 7) Rigvedae hymni ii, quos Rose-
nius in Rigvedae Specimine ediderat. p. 97—102. Notae crit. p. 105
—148.

Censs F. N(ive) *Journ. As.* 1839. VII, 184—190.

A. HOFFER *Jbb. f. w. K.* 1840. Jun. 839—852. Huic re-
sponsum est in libello: Die falsche Sanskritphilologie, an dem Beispiel
des Herrn Dr. Hoefler in Berlin aufgezeigt von J. GILDENREISTER. Bonn.
König. 1840. 16. pp. 78, de quo retulerunt A. F. STENZLER *H A L Z.*
1841. I 181—184. et A. KUHN *Jbb. f. w. K.* 1842 Febr. 244—259.

59 49. * *Sanskrit-Chrestomathie.* Zunächst zum
Gebrauch bei Vorlesungen herausgegeben von O.
BOERTLINGK.

St. Petersburg., Akad. d. Wiss. 1845. 8. pp. x. 451.

Insunt: 1) Nalas, omissis distichis CXX. castratus. p. 1—80. —
2) Episodium de Viçvâmitra p. 81—112 et 3) Episodium de morte Da-
çarathae, e Râmâyana, secundum recensionem Schlegelii p. 112—122. —
4) Manus libri VI et VII, ex editionibus Haughtoni et Loiseleurii p. 123
—150. — 5) Ilitopadeçae fabulae, sed versibus resectis, ex editione
Schlegelii p. 151—188. — 6) Amarâs disticha XXXIX ex edit. Calcut-
tensi p. 189—196. [4. 5. 6. 9. 10. 11. 12. 13. 15. 16. 17. 19. 20. 24.
25. 26. 27. 31. 32. 35. 38. 44. 45. 53. 60. 62. 63. 64. 67. 68. 69. 71.
79. 85. 87. 93. 94. 96. 100.] — 7) Versus Bhartriharis XLIX, ex edit.
Bohlenii p. 196—204. [I 3. 7. 14. 55. 65. 73—75. 81. 82. 84. II 2.
3. 5. 6. 11. 17. 24. 25. 30. 31. 33. 38. 50. 53. 57. 58. 62—65. 70.
72—75. 77. 78. 81. 82. 89. 91. 94. III 91. 13. 39. 50. 51. 76.] —
8) Raghuvançae liber XII ex edit. Stenzleriana et Calcuttensi. p. 205

—213. — 9) *Historia Vidûshakae e Somadeva XVIII* 61—406. Additae sunt lectiones variantes a Brockhausio communicatae. — 10) *Primum hymnorum Rigvedae caput ex edit. Rosenii et Stevensonis atque codd. Berol. editum et accentuum signis ornatum p.* 243—274.

50. * *Sanskrit Laesebog med tilhørende Ord-samling af N. L. WESTERGAARD.*

Kjöbenhavn, C. A. Reitzel, trykt hos Brødrene Berling 1846. 8. *fol.* 2. *pp.* 214. *fol.* 1.

Continet e Mahabhârata (lib. I c. 157—164 v. 6103—6315) Vakabadhaparva p. 1—17 et (lib. I c. 68—74 v. 2801—3123) episodium de Çakuntala p. 18—42; e Râmâyana (II 63. 64 secundum Schlegelii editionem) Daçarathaprânatyâgam p. 43—52; Manus libros X et XI p. 52—83; tandem Ghatakarpam cum scholiis ex editione Calcuttensi iisque emendatis p. 83—96.

51. *Monumens littéraires de l' Inde ou Mélanges de littérature sanscrite; contenant une exposition rapide de cette littérature, quelques traductions jusqu'à présent inédites et un aperçu du système religieux et philosophique des Indiens, d'après leurs propres livres par A. LANGLOIS.*

Par., Lefèvre. 1826. (1827?) 8. *pp.* XII. 268.

Insunt e Bhâgavatapurâna: *Enlèvement de Roukmini par le dieu Criczna.* p. 85—119; dein ex Harivaṅṣa: *Expédition de Câlâ-yavana contre l'Inde; Description des fêtes, par lesquelles Criczna célèbre sa victoire; Mort du prince Roukmi; Expédition de Pradyoumna dans les provinces septentrionales; Combat entre le dieu Criczna et un magicien.*

Cens. Czézy Journ. d. S. 1827. p. 231—240.

52. * *Indische Gedichte. In deutschen Nachbildungen von A. HOFER.*

Lpz., F. A. Brockhaus. 1844. 8. 2 voll. *fol.* 6. p. 209; *fol.* 4. *pp.* 242.

Volumen prius iam anno 1840 alio titulo praefixo publicè iuris factum est.

Continentur volumine priori: Hymni nonnulli *Rigvedae*; Diluvium e *Mahābhārata*; Narratio de *Kaṇḍu*; *Rātsanhāra*; *C'aurapane'ācika*; disticha LI e prima et LVI e secunda *Bhartriharis* centuria; volumine altero: Hymni quidam e *Rigveda* et *Sāmaveda* petiti; *Gangae* descensus, uti in *Rāmāyana* describitur; *Savitri*; *Ghaṭakarpa*; *Bhaminivilāsa*; *Mohamudgara*; Hymnus ad *Bhavānīm* ineditus; Versus de *C'ātaka*; Disticha XII *Ṣṛīṅgāratilakae*; Epigrammata XXXII e *Bhartriharis* centuria tertia et supplemento *Buhlensiano*; Ex oneirocritico inedito quaedam; Fabula de thee e *Mahābhārata*; Pronemium *Hitopadeśae* et secunda libri primi fabula usque ad p. 17 Schl.; E *Somadeva* nonnulla [XV, 30—53]; *Vetālapane'avinçatis* fabulae VIII et XII ineditae.

Cens. C. SCHÜTZ *HAL Z.* 1844. II 961—984.

63 53. * Δημητρίου Γαλάνου Ἀθηναίου Ἰνδικῶν Μεταφράσεων Πρόδρομος, περιέχων Βατριχαρή βασιλέως ἡθολογίας, γωμολογίας καὶ ἀλληγορίας· τοῦ αὐτοῦ ὑποθήκας ἢ περὶ ματαιότητος τῶν τοῦ κόσμου· συλλογὴν πολιτικῶν οἰκονομικῶν καὶ ἡθικῶν ἐκ διαφορῶν ποιητῶν· Σανακέα σύνοψιν γωμικῶν καὶ ἡθικῶν· καὶ Ζαγαννάδα Πανδιταράζα ἀλληγορικὰ παραδειγματικά καὶ ὁμοιωματικά. Ἐκδοθέντα μὲν φιλομουσφ δαπάνῃ Ἰωαννοῦ Δουμᾶ σπουδῇ δὲ καὶ ἐπιμελείᾳ Γ. Κ. Τυπάλδου καὶ Γ. Αποστολίδου Κοσμητοῦ.

Ἐν Ἀθήναις, ἐκ τῆς τυπογρ. Ν. Ἀγγελίδου. 1845.
8. pp. μϛ. 155.

Galanus anno 1786 Calcuttam profectus, ibi atque Varanasiae linguam sanskritam edoctus, anno 1833 mortuus haud paucos libros Indicos in linguam Graecam translato academiae Atheniensi legaverat, e quibus nonnullos opusculum hoc complectitur, nempe *Bhartriharis* centurias Niti et *Vairāgya* p. 1—62; variorum poetarum sententias 230. p. 63—106; *C'ānakya* sententias easdem, quas iam antea (cf. §. 299) *Kephala* publici iuris fecerat p. 107—123; *G'agannāthae* *Panditarāg'ae* allegorias p. 124—155. Praeterea exhibentur in praefatione p. λβ'—μζ'.

specimina aliorum librorum Bālabhāratae, Bhāgavatae, Gītāe, Pañcātantrae, Raghuvanshāe cet.

Censs. *Lps. Rep.* 1846. f. 23. p. 367.

TH BENFAY *GG A.* 1846. p. 1093—1104.

A. HOEFER *Jbb. f. w. K.* 1846. *Sept.* 404—415.

54. C. FR. BERGSTAEDT *Metriskā öfversättningar från Sanskrit. I—V.*

Upsala, Wahlström. 1845. 8. pp. 60.

Titulum sumpsit e *Lps. Rep.* 1846. f. 49. p. 414.

Libri de lingua prākritica.

55. * A. HOEFER *De Prakrita Dialecto libri duo.* 66

Berol., G. Fincke 1836. 8. pp. xii. 212.

Cens. A. BENARY *Jbb. f. w. K.* 1836. *Juni.* 863—875.

56. * *Institutiones linguae prācriticae.* Scripsit CHR. LASSEN.

Bonn., König et van Borcharen. 1837. 8. pp. x. 488. 93.

Censs. A. HOEFER *Jbb. f. w. K.* 1839. *Apr.* 521—545.

H. BROCKHAUS *Gersd. Rep.* XI n. 40. XVI. fasc. 5.

TH. BENFAY *HALZ.* 1840. I 73—96.

57. * *Radices prācriticae.* Edidit et illustravit NIC. DELIUS. *Supplementum ad Lassenii Institutiones linguae prācriticae.*

Bonn., H. B. König. 1839. 8. pp. xiii. 93.

Cens. TH. BENFAY *HALZ.* 1840. II 549—552.

Libri vedici.

- 68 Litterae J. PRINSEPI, quibus quae Vedarum partes adhuc Varanasiæ reperiuntur addito versuum numero indicat, leguntur in *Journ. As.* 1836. VI 86—95.

- 69 * On the Védas or Sacred Writings of the Hindus. By H. T. COLEBROOKE.

As. Res. VIII. Calc. 1805. p. 369—476. Repet. in *Miscell. Essays.* Lond. 1837. I 9—113.

Insunt hymni anglice conversi, quorum nonnullos germanice reddidit J. MERKELIUS apud BORRIUM *Conjugationssystem* etc. p. 271—312. Ipsam Colebrookii commentationem gallice versam et ni fallor contractam exhibuit G. PAUTHIER *Litres sacrés de l'Orient.* Par. 1840. 8. De ea Aitareyae Upanishadis parte, quae *As. Res.* p. 421—25, *Ess.* p. 47—50. anglice reddita exstat, commentatus est D'ECKSTEIN *Analyse du quatrième chapitre de l'Aitareya Upanichat.* Journ. As. 1833. XI 193—221, 289—317, 413—496, XII 53—78.

Alii hinc inde exstant hymni Vedici in nostras linguas translati, quos omnes conquirere opus non videbatur. Gâyatri etiam JONESIUS interpretatus est in *Opp.* Lond. 1807. 8. XIII, 367. Secundum Rosenii Spec. et Rîgv. et e Sâmaveda nonnullos germanicos fecit A. HOEPF *Indische Gedichte* I 3—27. II 3—31. Hymnos Rigvedae I 50. 113 vernacule exhibet *Morgenblatt* 1844. n. 183. 186.

- 70 58. * Etudes sur les hymnes du Rig-Veda avec un choix d'hymnes traduits pour la première fois en français par F. NÈVE.

Louvain, J. B. Ansiau 1842. 8. pp. VIII. 118.

Hymni p. 52—83 secundum Rosenii Spec. et Rîgv. translati hi sunt: I 4. 6. 7. 11. 30. 32. 44. 46—49. 92. 96. 113. 120. V 3.

Cens. A. KUHN *Jbb. f. w. K.* 1844. Nov. 795—800.

- 71 59. * Zur Literatur und Geschichte des Weda. Drei Abhandlungen von R. ROTH.

Stuttg., A. Liesching. 1846. 8. pp. VII. 144.

Plures primum hic (et latinis quidem literis) editi sunt hymni ex posterioribus Rigvedae libris desumpti.

60. * Rigvedae Specimen. Edidit F. ROSEN. 72

Lond., J. Taylor 1830. 4. pp. 27.

Censs. H. EWALD *GGA*. 1831. p. 1241—48.

F. BORP *Jbb. f. w. K.* 1830. Dec. 948—956.

61. Trividyā trigunātmikā 1 bhāga 73

The threefold science.

Bombay, printed at the American Mission press
1833. pp. text. 60. vers. 55.

Editio haec ab J. STEVENSON curata continet hymnos XXXIX priores editionis Rosenianae una cum commentario lingua Mahārāshtrica conscripto et selectis Mādhavae et Sāyanae ad hymnos I—XIX glossis, lapide expressos atque interpretationem Anglicam. Ita tradunt NÈVE *Études* p. 15 et BOBHTLINGK *Sanskritchrestomathie* p. VII; sed chartae formam indicare uterque neglexit.

* Hymni in Rigvedae Specimine Roseniano selecti, cum 74
annotationibus CHR. LASSENII.

Anthol. sanscr. 1838. p. 97—102. 130—148.

62. * Rigveda-Sanhita, liber primus, sanskrite 75
et latine, edidit F. ROSEN.

London, printed for the Or. Tr. F. sold by W. H.
Allen 1838. 4. pp. viii. 263. lxxvii.

Opus morte auctoris interruptum, unde annotationes non ultra p. 51 textus pertingunt. Textus tum continuus et sanskritis, tum distinctis et latinis literis exhibetur.

Censs. CHR. LASSEN *Ztschr.* III 467—488.

A. KUHN *Jbb. f. w. K.* 1844. Jan. p. 91—136.

* Hymnus Rigvedae (VIII, iv, 17—19) sanskrite et gal- 76
lice cum annotationibus ed. E. BURNOUF.

Bhāgavata I. 1840. p. CXIV—CXXXIV. ed. in 4.

Eundem iam verterat COLEBROOKIUS. Misc. Ess. I 167—68. As.
Res. 1798. V.

- 77 * *Rigvedae Hymni XIX priores cum annotationibus* ed.
O. BOEHTLINGK.

Sanskrit Chrestomathie 1845. p. 243—274. cf. 353—441.

Editor qui praeter utramque editionem quatuor codd. Berol. adhibuit tum continuo tum dissuto scribendi modo usus est et accentuum signa addidit.

- 78 63. * *Ṛi Sāmaveda Sanhitā.*

Sanhitā of the Sāmaveda. From mss. prepared for the press by J. STEVENSON and printed under the supervision of H. H. WILSON.

Lond., print. for the Soc. for the publ. of or. texts, sold by J. Madden 1843. 8. pp. v. 184. fol. 1.

Adhibiti sunt codd. tres vel quatuor.

Cens. H. BROCKHAUS *Gersd. Rep.* 1843. fasc. 45. p. 247.

- 79 64. * *Translation of the Sanhitā of the Sāmaveda.* By J. STEVENSON.

Lond., Or. Tr. F. sold by W. Allen 1842. 8. pp. xv. 283.

- 80 65. * *Yajurvedae Specimen cum commentario primus edidit ALBR. WEBER.*

Vratisl., typ. Grassii Barthii et soc. 1845. 8. pp. xiv. 72.

Continet Vāg'asaneya-Sanhitae lectionem nonam cum Mahtdharae scholiis e cod. Lond., ocellatis codd. quatuor Berolinensibus, editam.

Upanishades.

Ordinis quo libros huc pertinentes disposuimus rationem facile 81 intelliget lector. Liber ANQUETILII: *Oupnek'hat id est secretum tegendum* etc. Paris, an IX. 4. quum Persicam upanishadum interpretationem sequeretur, nobis non commemorandus erat. (cf. *La religion des Indous selon les Vedas ou analyse de l'Oupnek'hat par le comte LANJUNAIS*; quae dissertatio primo edita est in *Journ. As.* 1823, dein seorsim, tandem in *Œuvres de J. D. Lanjuinais. vol. IV. Par.* 1832. 8. p. 246—358.) E C'hândogya upanishade loci plures excerpti extant in F. WINDISCHMANNI Sancara. Bonn. 1833. 8.

66. * Quatuor Upanishades cum commentario 82
Çankarae sine tit., l. et a. 8. (Calcuttae, 1818, literis bengalicis editae a RAM MOHUN ROY.)

Primo loco exhibetur pagg. 78. Kâthaka upanishad, cuius subscriptio haec est: Iti çrîmadgovindabhagavatpâg'yapâdaçishyasya paramahansaparivrâg'akâc'âryasya çrîmac'c'hankarabhagavata: kritaù kâthakopanishadbhâshye dvitîyâdhyâye tritîyavallî samâptâ saiva shashthî vallî. Sequitur paginis 20 seorsim numeratis Îça upanishad, cui similia subscripta sunt, his tantum mutatis: . . . çishya . . . âc'âryasya çankara . . . vâg'asenopânishadbhâshyam samâptam. om. tat. sat. Deinde Kena upanishad pp. 38, clausula fere eadem: . . . çishyasya . . . çrîçankara . . . kritaù padabhâshyam samâptam. om. tat. sat. Tum pp. 49 Mundaka upanishad, conclusione haec: Iti çrigovinda . . . parivrâg'akasya çrîmac'c'hankara . . . kritâtharvanopânishadvivaranam samâptam. Tandem folio uno emendanda indicantur, unde etiam genuinus singulorum librorum ordo cognoscitur.

67. * Translation of several principal books, 83
passages and texts of the Veds, and of some controversial works of Brahmunicipal Theology. By Rajah RAMMOHUN ROY. Second edition.

. London, Parbury Allen and Co. 1832. 8. pp. VIII. 282.

Insunt: Translation of an Abridgment of the Vedant, p. 1; Translation of the Moonduk-Uopunishad of the Uthurru-Ved p. 23; Trans-

lation of the Cēna Upanishad, one of the Chapters of the Sāma Veda p. 41; Translation of the Kut'h-Oopunishud of the Ujoor-Ved p. 55; Translation of the Ishopunishud of the Ujoor-Ved p. 81; A Translation into English of a Sungskrit Tract, inculcating the Divine Worship. p. 107—115.

Reliqua quæ hoc volumine continentur opuscula aut anglice scripta aut e bengalica dialecto conversa sunt neque linguam sanskritam spectant. Secundam editionem dum hoc corpus nominavit auctor, pro prima, quantum video, haberi voluit separatas singulorum libellorum editiones jam nobis enumerandas.

Cens. E. BURNOUR *Journ. d. Sav.* 1832. p. 705—717, ubi quædam de memorabili scriptoris vita exposuit. Similia dedit G. PAUTIER *Revue encyclopédique* 1832. Dec. p. 694 sqq.

- 84 68. Translation of the Cena Upanishad one of the chapters of the Sama Veda, according to the gloss of the celebrated Shankaracharya: establishing the unity and the sole omnipotence of the supreme being: and that he alone is the object of worship; by RAMMOHUN ROY.

Calc. Ph. Pereira 1816. 8. pp. vii. 11 (12?).

Cf. Nyerup p. 41 et Catalogum bibl. Sacyanae p. 353. Catal. Klapr. p. 16 (ubi de his et duobus aliis dicitur: *petit in 4.*)

- 85 69. Idem liber, repetitus Calc. 1817. 8.

Ita diserte traditur in *Journ. As.* 1823. III 117.

- 86 70. Idem liber, denuo repetitus Calc. 1823. 8.
Editio hæc in ipso libro posteriori §. 83 indicatur.

- 87 71. *Translation of the Ishopanishad, one of the chapters of the Yajur Vēda, according, to the commentary of the celebrated Shankar-A'chārya; establishing the unity and incomprehensibility of the

Supreme Being, and that his worship alone can lead to eternal beatitude. By RAMMOHUN ROY.

Calc., printed by Philipp Pereira at the Hindostanee-Press. 1816. 8. pp. v. xxiii. 8.

Cf. Nyerup p. 41. Catal. Sacy. p. 354. Catal. Klapp. p. 16.

72. * Translation of the Kut'h-Opunishud, of⁸⁸ the Ujoor-Ved, According to the Gloss of the Celebrated Sunkuracharyu, by RAMMOHUN ROY.

8. pp. iv. 40.

Cf. Nyerup p. 43 qui de suo exemplo addit. „In titulo calamus notavit annum editionis 1819 et forma typorum indicat locum impressionis esse Calcuttam.“ Eadem anni nota adscripta erat exemplo, quo ego usus sum; libellus certe post Mundakae editionem, quae in eo commemoratur, expressus est; prorsus iisdem, ut mihi videtur, litterarum formis.

73. * Translation of the Moonduk-Opunishud of⁸⁹ the Uthurv-Ved according to the gloss of the celebrated Shunfura-Charyu. By RAMMOHUN ROY.

Calc., printed by D. Lankhert. 1819. 8. pp. iii. 25.

Cf. Nyerup. p. 42. Journ. As. 1823, III 118. Catal. Klapp. p. 16.

74. * Oupanichats. Théologie des Vedas. Texte⁹⁰ Sanskrit, Commenté par Sankara, Traduit en Français par L. POLEY (Livraison 1—6).

Paris, Arthur Bertrand. s. a. 4. pp. 199.

Titulus in involucri libri tantum extat. Continet quatuor Upanishades cum Çankarae commentario ex editione Calcuttensi et lapide quidem exscriptas. Deest tamen commentarius in Içam.

75. * Kâthaka-Oupanichat extrait du Yadjour-⁹¹ Vêda, traduit du Sanscrit en Français par L. POLEY.

Par., Barrois, Heideloff etc. 1835. 4. pp. 22.

- 92 76. * **Kāthaka Oupanichat** extrait du **Yadjourveda** traduit du **Sanscrit en Français** par **L. POLEY**. Première livraison.

Paris, Dondey-Dupré 1837. 4. p. 1—24.

In involucri hic legitur titulus: *Collection des Oupanishats extraits des Védas, traduits du Sanscrit en Français par L. Poley. Par. Dondey-Dupré 1837. atque revera cum eo libro cohaeret alius, inscriptus:*

- 93 77. * **Mundaka-Oupanichat** extrait de l'**Atharva-Véda** traduit du **Sanscrit en Français** par **L. POLEY**. Paris, Bertrand 1836. 4. p. 27—39.

cuius aliud exemplum vidi paginarum numeris 1—8 signatum, sed illius paginis 27—32 respondens. Mirum redemptores tres in uno obstetriciis functos esse libello, sed inde illa titulorum confusio orta esse videtur.

- 94 Sur les Oupanichads publiés à Paris par Poley. Écrit par ordre du ministre de l'instruction publique par **PETROFF**. St Petersburg. 1837. 8. pp. 11. (En russe). Ita libellum indicatum invenio in *Journ. As.* 1838 VI, 349.

- 95 78. * **Vrihadāran'yakam, Kāthakam, Īça, Kena, Mun'dakam** oder fünf Upanishads aus dem **Yag'ur-Sāma- und Atharva-Veda**. Nach den Handschriften der Bibliothek der Ost-Indischen Compagnie zu London herausgegeben von **L. POLEY**.

Bonn, in Comm. bei **A. Marcus**. 1844. 8. foll. 3. pp. 142.

Nescio an etiam existent exempla titulo anglico instructa. Ad **Brihadāranyakam** pertinet *Praefatio Śankarae cum Ānandae animadversionibus*, quam **O. FRANK** edidit in *Chrest. sanscr.* I 149—194. vide supra §. 53.

- 96 * **Fragmenta Brihadāranyakae** sanskrite et gallice illustrata ed. **E. BURNOUR**.

Exstant in eius *Commentaire sur le Yajna*. T. I. 1833. haec: III, 9, 1—9 (p. 49. 50 Poley) p. 343—45 et *Add.* clxxxvij—cxc; VI, 1. (p. 84—86 Pol.) *Add.* p. clxx—clxxiij.

* Kena- et Iça-Upanishad sanskrite, gallice et persice 97
ed. G. PAUTHIER.

Mémoire sur l'origine et la propagation de la doctrine du Tao, fondée par Lao-tseu, suivi de deux Oupanishads des Védas avec le texte sanskrit et persan. Par G. Pauthier. Par. Dondey-Dupré 1831. 8. (pp. 79) p. 53—79.

Editor librum Calcuttensem anni 1818, collato in Iça-Upanishade textu Carejano, secutus est.

* Vajusuneya or the Oopunishut Eesha vasyu etc. be-98
longing to the Yujoos Vedu
sanskrite et anglice in Careji gr. sanskr. 1806. p. 902—904.

Analyse du Kathaka-Oupanichat, extrait du Yadjourveda, 99
par le baron D'ECKSTEIN.

Par. 8. pp. 15.

Cf. Catal. Sacy. 1354, ubi additur: Extrait de la 3e livraison du IIIe volume du Journal de l'Institut historique.

* Fragmentum Aitareya Brâhmanae et quidem Sarva-100
sâra Upanishadis, sanskr. et lat. ed. E. BURNOUF.

Bhâgavata I. 1840. p. cxxxv—viii. ed. in 4.

Minora Ait. Br. fragmenta hinc inde in ejd. *Comm. sur le Yajna* leguntur.

* Narasinha Oupanichat. Analyse de cet ouvrage par 101
le baron D'ECKSTEIN.

Journ. As. 1836. II 466—490. 559—585. 1837. IV 28—48.

Auctor epographo codicis Londinensis a Polejo confecto usus est.

- 102 * Ueber Nighantu und Nirukti. Von A. KUNN.
Hoefer Zeitschrift für die Wissenschaft der Sprache
1845. I 140—154.
-

- 103 Ne cui deesse videatur hic commemorandus est liber:

79. * L'Ezour-Vedam ou Ancien Commentaire
du Vedam, Contenant l'exposition des opinions re-
ligieuses et philosophiques des Indiens. Traduit du
Samscretan par un Brame. Revu et publié avec des
observations préliminaires, des notes et des éclair-
cissements. *Tome I. II.*

Yverdon, de Felice 1778. 8. pp. 232. 264.

- 104 80. * J. ITH Uebersetzung und Commentar über
den Ezour-Vedam. Oder die Geschichte, Religion
und Philosophie der Indier. *Erster. Zweiter Theil.*
Lpz. bei Wolff. s. a. 8. pp. 40. 120. 150. II. 249.

Praefatio scripta est die 4 dec. 1778, unde liber 1779 foras da-
tus fuisse videtur.

- 105 81. * Die Sittenlehre der Brahminen oder die
Religion der Indianer. Uebersetzt von J. ITH.

Bern und Lpz. typogr. Gesellsch. 1794. 8. pp. 40.
128. 150. 249.

Editor fuit SAINTE-CROIX, qui in praefatione exempla mss., qui-
bus usus est, descripsit. Haec interpres germanicus in sua praefatione
repetit et nonnullis annotationibus historiam libri spectantibus auxit.
Addidit praeterea fragmentum e libro *Bagavadam* p. 228—242 e ver-
sione ms. francogallica desumptum. Altera illa editio germanica nisi
novo titulo a priori non differt. Iam constat, librum supposititium esse
atque ab emissario quodam Romano, probabiliter ROB. DE NOBILIBUS,
confectum. Id demonstratum est in commentatione hac:

* Account of a Discovery of a modera imitation of the 106
Védas with Remarks on the genuine works. By FR. ELLIS.

As. Res. XIV. Calc. 1822. 4. p. 1—59.

Inde de re breviter retulit A. G. A SCHLEGEL *Ind. Bibl.* II 50—56.

Râmâyana.

82. * The Ramayuna of Valmeeki, in the ori- 107
ginal Sungskrit. With a prose translation and ex-
planatory notes by WILLIAM CAREY and JOSHUA MARSHMAN.

Vol. I containing the first book.

Serampore 1806. 4. pp. III *fol.* 1 pp. 653.

Vol. II containing part of the second book
[section 1—43].

Serampore 1808. 4. *fol.* 3 pp. 522.

Vol. III containing the latter part of the se-
cond book.

Serampore 1810. 4. pp. 492.

Volumen secundum, cuius exemplaria plurima naufragio perie-
runt, inter libros vere raros est. Mihi Schlegelii quod nunc Lassenii
est exemplum patuit. Aliud indicabat Catalogus bibl. Jacquetii et Loi-
seleurii Par. 1841. p. 7., aliud Cat. Allenii. Lond. 1840. p. 26. Etiam
voluminis quarti partem, initium libri tertii complectentem, typis ex-
pressam esse innotuit per GORRESIUM Ram. praef. p. XIX et TROYERUM
Journ. As. 1843. II 233. De indole huius editionis, quae recensio-
nem exhibet mixtam, conferendus est SCHLEGELIUS Praef. p. LXV sqq.

83. The Ramayuna of Valmeeki, a Poem, trans- 108
lated from the Original Sungskrit by W. CAREY and
J. MARSHMAN. Vol. I, containing the first book.

Dunstable 1808. 8.

Libri notitiam debeo catalogis Parburii 1833. 1835 et Allenii 1840.

- 109 84. *Ramayana id est Carmen epicum de Ramae rebus gestis poetae antiquissimi Valmici opus. Textum codd. mss. collatis recensuit, interpretationem latinam et annotationes criticas adiecit A. G. A SCHLEGEL.

Voluminis primi pars prior [I—II 20 *text*].

Bonnae ad Rh. sumt. edit. 1829. 8. pp. LXII. 380.

Voluminis primi pars altera [*interpr.*].

ibid. 1838. 8. pp. 315.

Voluminis secundi pars prior [II 20—*fin.*].

ibid. 1838. 8. pp. 362.

Editor undecim vel duodecim codd. ms. usus recensionem commentatorum vel septentrionalem restituere sibi proposuit.

Censs. F. RÜCKERT *Wien. Jbb.* 1831. LV, 154—187. LVI, 68—98. de voluminis primi parte priori.

CH. LASSEN *Ztschr.* 1840. III 309—326.

- 110 85. *Ramayana poema Indiano di Valmici testo Sanscrito secondo i codici manoscritti della scuola Gaudana per GASP. GORRESIO.

Volume primo [I. II 1—9].

Parigi, dalla stamp. reale (Brockhaus e Avenarius). 1843. 8. pp. CXLIII. 361.

* Volume secondo [II 10—*fin.*].

ibid. 1844. 8. pp. XLII. 488.

Volume terzo.

ibid. (A. Franck). 1845. 8.

Recensionem bengalicam sive gaudanam sistit e' codd. sex London. et Paris., qui in praefatione recensentur.

Censs. E. BURNOUR *Journ. d. Sav.* 1844. p. 129—142.

A. TROYER *Journ. As.* 1843. II 230—263.

Singulae Rāmāyanac partes.

86. Proeve van Indische Dichtkunde volgens den Ramayon; naar het oorspronkelyk Sanskritisch gevolgd door JAC. HAAFNER, en mit deszelfs nagelatene Papieren in het licht gegeven door C. M. Haafner. Amst. 1823. 8.

Libri mihi non visi titulum sumo ex Adelungio p. 229.

* Initium Rāmāyanac (I, 1. 2) germanice interprete FR. SCHLEGEL.

Ueber die Sprache und Weisheit der Inder. Heidelb. 1808. 8. p. 233—271.

Gangāvatarana.

* Descensus Gangae (I, 36 sqq.) hexametris germanice redditus ab A. G. A SCHLEGEL.

Ind. Bibl. I 50—56.

Repet. Werke III 8—60.

Aliam versionem dedit A. HOEFER *Indische Gedichte* II 35—75. 114
Quaedam Anglice reddidit H. H. MILMAN in *Nala*. 1838. cf. §. 161.

Viçvāmitra.

I 51—65 Schl.

* Episodium de Viçvāmitra, sanskritè apud O. BOEHM-
LINGK. *Sanskrit Chrest.* 1845. p. 81—112.

Secundum Schlegelii editionem at collata Gorresiana.

* Wisvamisras Büssungen. Eine Episode aus dem Ramayana. Aus dem Sanskrit im Versmasse des Originals getreu übersetzt.

Bopp Conjugationssystem. p. 159—235.

Sequitur editionem Çitrāmapuranam.

- 117 * Episode de Viçvāmītra, traduit du Sanscrit par E. JACQUET.

Journ. Asiat. 1839. VII 146—167.

Opus morte auctoris interruptum, quod in initio capitis septimi (LVII Schl.) subsistit. Interpres editione Schlegeliana usus est.

Yag'nadattae Mors et Daçarathae Obitus.

II 63. 64. Schl.

- 118 87. * Yaj'n'adattabad'a ou La Mort d'Yajnadatta, épisode extrait du Ramâyana, donné avec le texte gravé, une analyse grammaticale très-détaillée, une traduction française, et des notes; Par A. L. CHÉZY, et suivi par forme d'appendice d'une traduction latine littérale par J. L. BURNOUF. Ouvrage publié par la Société Asiatique.

Paris, F. Didot. 1826. 4. pp. xxxii. tabb. aeri incis. 15. pp. 120. foll. 11. (non signata, interpr. lat. et emendanda cont.)

Textus e tribus codd. Paris. constitutus est. Tabulae elegantissimae aeri a nepti quadam editoris iam anno 1813 incisae erant. Cf. SCHLEGEL *Heid. Jbb.* 1815. p. 883.

CENS. E. BURNOUF *Journ. d. Sav.* 1827. p. 223—230.

F. ROSEN *Jbb. f. w. K.* 1828. Jan. 127—139.

- 119 88. * Yadjnadattabadha ou la mort de Yadjnadatta épisode du Ramayana, publié en sanscrit d'après le texte donné par M. Chézy; suivi d'un épisode du Raghovansa sur le même sujet et d'un choix de sentences de Bhartrihari par A. LOISELEUR-DESLONGCHAMPS.

Paris, Lévrault. impr. de Dondey-Dupré 1829. 8. foll. 2. pp. 32.

Om. Ârshe râmâyane ayodhyākānde yag'nadat-
tabadha: Raghuvāṇṇe navame sarge muniputrabadha:
Bhartrihariçatakasāra:.

Parispure dondaidupremudrāsthāne ishvābde 1829.

Insunt Yag'nadattabadhas sec. edit. Chézyi, Ragh. IX 69.—82
Stenzl. e Colebrookii de re metrica dissertatione, et Bhartriharis sen-
tentiae hae, ex edit. Çitrāmapurāna petitae: I 10. 14. 21. 24. 31. 58.
73. 85. II 1. 4. Suppl. 13. II 20. 66. 42. 6. 11. 52. 64. Suppl. 14.
II 63. 55. 65. 38. 76. 84. 33. 31. 94. 93. 41. 47. 16. III 21. 33. 43.
50 Bohl.

* Mors Daçarathae, sanskrite ed. O. BOERTLINGK. 120
Sanskrit. Chr. p. 112—122.

* Mors Daçarathae, sanskrite ed. N. L. WESTERGAARD. 121
Sanskrit Laesebog. p. 43—52.

Uterque editionem Schlegelianam secutus est.

89. * Yadjnadatta-badha ou la mort d'Yadjna- 122
datta, épisode extrait et traduit du Ramayana poème
épique Sanskrit. Par A. L. CHÉZY.

Par., Didot. 1814. 8. pp. 25. 48.

Pauca tantum exemplaria expressa neque bibliopolis tradita esse,
vult Adelung p. 230, quem etiam cf. de interpretatione versionis Ché-
zyanae polonica. Anglice reddita est: * The death of Yajnadatta, trans-
lated from the French of A. L. Chézy by Louisa Stuart Costello, in
Annals of Or. Lit. Lond. 1820. p. 570—76.

Cens. A. G. A SCHLEGEL *Heid. Jbb.* 1815. p. 881—893.

Der Fluch, aus dem Sanskrit übersetzt von P. VON BOHLEN. 123
Blätter zur Kunde der Litt. des Auslandes. Aug. 1838.
n. 73—76.

Anglice e Sanskrito redd. H. H. MILMAN, in *Nala* 1838. cf. §. 161.

Sita rapta.

- 124 90. Sitāharanani ed. P. Petroff.

Casan. 1842. 8. pp. 9—14.

Huc refero e conjectura libellum, qui describitur *M.G.A.* 1846. p. 1048, locum hunc de Sita e Rāmāyana excerptum opinatus. Expressus est literis latinis; sequitur Skandotpatti e Mahābhārata; in summis paginis legitur inscriptio: atha Skandotratih (?) Fortasse exemplum Monacense mancum est.

Laxmanae cum Atikaya pugna.

- 125 Le combat de Lakshmanas avec le Géant Atikayas, traduit du Sanscrit par A. L. Cuzéy.

Par. 1818. 8.

Ita Adelung p. 232, qui ejus libelli etiam polonicam conversionem affert, et germanicam ex anglico sermone nescio unde redditam hanc: Der Kampf des Atikaya, ein Fragment aus dem Indischen Heldengedichte Ramayana aus dem Englischen übersetzt von C. A. Schler. *Zeitung für die elegante Welt* 1816. n. 179—181.

- 126 91. * Bruchstücke aus Walmiki's Ramajana übersetzt von A. HOLTZMANN.

Karlsruhe, G. Holtzmann. 1841. 8. pp. viii. 140.

Desumpta sunt haec fragmenta e prioribus 64 secundi libri capitibus eorumque fere quartam partem efficiunt.

- 127 92. * Rama. Ein indisches Gedicht nach Walmiki. Deutsch von A. HOLTZMANN. Zweite vermehrte Auflage.

Karlsruhe, G. Holtzmann. 1843. 8. pp. xiv. 193.

Fragmenta hic usque ad secundi libri finem pertinent.

Mahâbhârata

* CRR. LASSEN Beiträge zur Kunde des Indischen Alterthums aus 128 dem Mahâbhârata. I. Allgemeines über das Mahâbhârata. *Ztschr.* I 1837. p. 61—86. II Die altindischen Völker. *ibid.* 341—354. II 21—70. III 183—217.

93. * Çrimahâbhâratam. Çrīmanmaharshiveda- 129
vyāsavirac'itâ çrimahâbhârataśānhitâ.

Âdisabhâvanaparvaghazita; prathamakhaṇḍa; sâd hâranavidyâvriddhyarthakacriyuktasamâg'adhipatīnām anumatyānusārena tatsambhandīyapanditai; samçodhita; kalikâtârâg'adhānyām idukeçanâkhyamudrāyantrālaye mudrita; çakâbdâ: 1756

The Mahâbhârata, an epic poem written by the celebrated Veda Vyâsa Rishi

Vol. I containing Part. I The A'di Parva II The Sabhâ Parva III The Vana Parva. Edited by the learned pandits attached to the establishment of the Education Committee. Printed under the authority of the Committee of Public Instruction.

Calcutta: printed at the Education Committee's press, Circular road. 1834. 4. pp. 831.

2) Virâtâdyogabhishmadronaparvaghazita; dvitīyakhanda; sâdhâranavidyâvriddhyarthakakamittidhanavyayena mudritum ârabdhas tatrâsamâptatvât esiâtisoitâkhyagaudadeçiyasabhâdhyaxena prerita; kalikâtâkhyarâg'adhānyām esiâzi sosâita mudrāyantrālaye mudrita; tatsambandhīyapanditâbhyām samçodhitaçc'a. Çakâbdâ 1757 i. 1836.

Vol. II containing Part IV Virât Parva V Udyôga

Parva VI Bhīṣma Parva VII Drona Parva. Edited and carefully collated with the best manuscripts in the library of the Sanskrita College of Calcutta by NIMACHAND SIROMANI and NANDA GOPĀLA pandits. Commenced under the Committee of Public Instruction, and, upon the suspension of its oriental publications, completed under the auspices of the Asiatic Society of Bengal.

Calcutta: printed at the Baptist Mission press, Circular road 1836. 4. pp. 868.

3) Karnaçailasauptikastricāntiparvaghātita: trītiyakhanda; sādhanavidyāvṛddhyarthakasamitidhanavyayena mudritum ārabdhas tatparityaktatvāt gaudadeçiyāyā asyātikākhyasabhāyā anug'nyā kalikātākhyarāg'adhānyām tanmudrāyantrālaye mudrita: samskritapāṭhaçalāsthapanditābhyām çrinimāic'andraçiromanig'ayagopālatarkālankarābhyām asyātikākhyasabhāsthapanditena çrīrāmagovindatarkaratnenāpi samçodhitaç'a. Çakābdā: 1759. khri 1837.

Vol. III containing Part. VIII Karna Parva IX Saira Parva X Sauptika Parva XI Strī Parva XII Santi Parva. Edited and carefully collated with the best manuscripts in the library of the Sanskrita College of Calcutta by NIMACHAND SIROMANI and JAYA GOPĀLA TIRKALANKA, Pandits of the College, and RĀMA GOVINDA Pandit to the Asiatic Society and published by the Asiatic Society of Bengal.

Calc., printed at the Baptist Mission press, Circular road 1837. 4. pp. 859.

4) Anuçāsanāçvamedhikāçramavāsikamausalama-

háprasthānikasvargarohanikakhilaharivaṇṇaparvaghāti-
ta: c'aturthakhaṇḍa: sādharāṇa (etc., ut in tomo tertio)
Sanskritapāṭhaçāsthapandītena çrinimāic'andraçiro-
maninā asyātikākhyasabhāsthapandītena çrirāmago-
vindatarkaratnena çrirāmaharinyāyapanc'ānanenāpi
samçodhitaçc'a çakābdā: 1761 khri 1839.

Vol. IV containing Part XIII Anushāsana Parva
XIV A'shuamedhika Parva XV A'shramabāsika Parva
XVI Mausala Parva XVII Mahāprasthānika Parva XVIII
Suargārohanika Parva XVIII Khila Haribansha Parva.
Edited and carefully collated with the best manu-
scripts in the library of the Sanskrita College of
Calcutta by NIMĀICHANDRA SIROMANI, Pandit of the
College, and RĀMAGOVINDA, Pandit to the Asiatic So-
ciety, and RĀMAHARI NYĀYA PANCHĀNAN; and published
by the Asiatic Society of Bengal.

Calc., printed at the Mission, Press Circular
Road, 1839. 4. pp. 1007.

Seorsim ex volumine quarto editus est Harivaṇṇas, cf. infra §. 201.

5) Çrimahābhāratiyaprathama (dvitīya - tritīya -
c'aturtha -) khaṇḍāntargatādi-parva (sabhāparva - va-
naparva — etc. — khila harivaṇṇaparva) sūcīpatram.
pp. 106. 110. 90. 88.

Index in quatuor Mahābhāratao volumina, sine titulo post abso-
lutum opus Calcuttae editus atque ita adornatus, ut narrationis ordinem
et argumentum breviter neque satis dilucide exponat.

Tandem emendandorum indicem (un erratum asses considérable)
foras datum esse comperi e Pavii *Fragments du Mahabh.* 1844. fol.
pennil., neque tamen is quoque testis erat oculatus.

Cens. C. SCHÜTZ HALZ. 1838. IV 737—749 de volumine pri-
mo. Praecipua lectionis varietas in episodiis a Boppio editis hic eno-
tata et dijudicata est.

Singulae Mahābhāratae partes.

- 130 94. * Selections from the Mahābhārata, edited by F. JOHNSON.

London, Allen 1842. 8. pp. XIII. 265.

Insunt ex editione Calcuttensi nullo adhibito codice repetita: Dronāgamanam lib. I v. 5103—5147 omissis nonnullis; Astraçixā I 5312—5443; Dronavig'aya I 5443—5516; Svayamvara I 6925—7130; Draupadīharana et G'agadrathavimoxana III 15571—15858. Praefationem et annotationes historicas vel mythologicas addidit WILSO. Pagg. 99—265 occupat glossarium.

- 131 95. * Fragments du Mahabharata traduits en français sur le texte sanscrit de Calcutta par TH. PAVIE.

Par., Duprat. 1844. 8. pp. XVIII. 339. foll. 2.

Continentur hoc volumine: p. 1—23 Paçhyaparva I. I v. 661—850; p. 27—45 Paolomaparva I 852—1019; p. 49—165 Astikaparva I 1020—2197; p. 168—195 D'jatougrihaparva I 5650—5925; p. 199—225 Svayambaraparva I 6925—7174; p. 229—248 Gangavatarana III 8763—9967¹⁾; p. 251—279 Fragment du Goharanaparva IV 1149—1435; p. 283—334. Saoptika parva X 1—642; p. 335—339 hymnus ad Açvines supra omissus I 722—732.

a) Exordium.

L. I c. 1. v. 1—218 vol. I p. 1—8.

- 132 * Exordium Mahabharati et sermo Dhritarashtra, cum Nilakanthae ad posteriorem hunc locum scholiis ed. O. FRANK. Chrestom. sanscr. I 1—147.

1) Editionem Calcuttensem in numerandis versibus, imprimis in libro tertio, interdum maximopere erravisse facile videre est; sed ut res se habet, ejus numeri, ne in designandis locis molesta oriatur confusio, semper retinendi erunt.

b) Exordium. Paushyaparva et pars Paulomaparvanis.

L. I c. 1. 2 init. 3—10; v. 1—310. 661—994 vol. I p. 1—36.

* Translation of the Mahābhārata Book I Section I—X. 133

Annals of Orient. Lit. Lond. 1820 p. 65—86. 278—296.

450—461.

Interpres fuit CH. WILKINS.

c) Paushya-, Pauloma-, Astikaparva.

L. I. c. 3—58; v. 661—2197. vol. I p. 23—80.

* Gallice reddita a TH. PAVIE: *Fragments du Mahabharata.* 134

1844. p. 1—165.

d) Amritamanthana

L. I c. 17—19; v. 1103—1188 vol. I p. 40—43.

* Anglice vertit CH. WILKINS in *Bhagvatgeeta* 1788. 4. 135

p. 146—151.

e) Çakuntalâ

L. I c. 68—74; v. 2801—3121. vol. I p. 101—113.

* Narratio de Çakuntala, sanskrita cum annotationibus 136
et versione gallica edita ab A. L. CRÉZY in editione Çakuntalae Par. 1830. App. p. 1—58. 75—100.

Usus est duobus codd. Par. et varia librorum Lond. lectione a BORRIO suppeditata.

* Sanskrita ed. N. L. WESTERGAARD *Sanskrit Laesebog*
p. 18—42.

96. The story of Dooshwanta and Sakoontala 137
translated from the Mahābhārata a poem in the
sanskreet language by CH. WILKINS.

Lond. 1795. 12. (4)

Antea editum in: *The Oriental Repertory* by A. DALRYMPLE Lond.
1794 II 413—452. 4. Cf. Adelung p. 247 et *Journ. As.* l. mox l. An
eadem versio sit, quam Adelungius in *Asiat. Journ.* 1817. exstare ait,
nescio.

- 138 * Histoire de Douchmanta et de Sakountalâ extraite du Mahâbhârata poème sanscrit et traduite sur la version anglaise de CH. WILKINS.

Journ. As. 1828. I 337—374.

- 139 * Aus der Geschichte der Sokuntola nach dem Moha-bharot, von FR. SCHLEGEL.

Ueber die Sprache und Weisheit der Indier. Heidelb. 1808. 8. p. 308—324.

Nonnulla tantum excerptis.

- 140 * Geschichte der Sakuntala, eine Episode aus dem Mahabharata, deutsch von B. HIRZEL.

in ejus Sakuntala p. 125—155 (vid. §. 325.)

Danice episodium hoc translatum esse a M. HAMMERICH (fortasse in libro §. 326 commemorato) testis est Weslergaardus in praefatione Chrestomathiae sanscritae.

f) Kac'a

L. I c. 75. 76 v. 3183—3247. vol. I p. 115—117.

- 141 * Gallice vertit nonnullis distichis e cod. Calcutt. additis A. TROYER, Radjatarangini 1840. p. 409—414.

g) Dronâgamana

L. I c. 130; v. 5103—5147; vol. I p. 186—188.

- 142 * Omissis nonnullis repetiit F. JOHNSON *Selections* p. 1—12.

h) Astraçixâ et Dronavig'aya

L. I c. 134—138; v. 5312—5516; vol. I p. 194—201.

- 143 * Edidit F. JOHNSON ibidem p. 13—34.

i) Fabula de thee

L. I c. 140; v. 5565—5592; vol. I p. 203—4.

- 144 * Ed. CHR. LASSEN *Anthol. sanscr.* p. 45—48.
Germanice vertit A. HOFER *Indische Gedichte* II 187—192.

k) G'atugrihaparva.

L. I c. 141—151; v. 5650—5925; vol. I p. 206.

* Gallice vertit TH. PAVIE *Fragments*. p. 168—195. 145

l) Hidimbabadha

L. I c. 150—154; v. 5869—6041; vol. I p. 214—220.

* Sanskrite cum interpretatione germanica et annotationibus ed. F. BOPP *Indralokāgamanam* 1824 (vid. infra §. 154) pp. 25—48 text.; 14—27. 100—108.

Versio germanica fere eadem jam prodierat in *Conjugationssystem*. 1816. p. 237—267, inscripta: *Der Kampf mit dem Riesen*. Aus dem Mahābhārata.

m) Brāhmanavilāpa sive Vakabadhaparvan.

L. I c. 157—159; v. 6103—6203; vol. I p. 222—225.

* Sanskrite inde a v. 6109 cum interpr. germ. (des Brahmanen Wehklage) et annot. ed. F. BOPP *Indralokāgamanam* 1824. pp. 49—61 text.; 29—36, 108—114.

* Sanskrite ed. N. L. Westergaard *Sanskrit Laesebog*. p. 1—42.

Anglice reddidit H. H. MILMAN in *Nala* 1838. cf. §. 161.

n) Draupadīsvayamvara

L. I c. 184—192; v. 6925—7173; vol. I p. 251—260.

* Sanskrite usque ad v. 7130 ed. F. JOHNSON *Selections* 149 p. 35—60.

* Svayambara épisode du Mahābhārata traduit du sanscrit par TH. PAVIE.

Journ. As. 1839. VII 218—246.

* Repet. in ejusdem *Fragments* p. 199—225.

o) Sundas et Upasundas.

L. I c. 209—212; v. 7619—7735; vol. I p. 277—281.

* Sanskrite et germanice cum annot. ed. F. BOPP *Indralokāgamanam* p. 63—78 text.; 37—45, 114—120.

p) Digvijāya

L. II c. 25—27; v. 998—1058; vol. I p. 344—346.

- 152 * Germanice vertit et uberius illustravit CHR. LASSEN
Ztschr. I 353. 354. II 45—46. 60—61; dein
L. II c. 31. v. 1183—1203; vol. I p. 351.
eodem modo tractavit *ibid.* III 185. 198.

q) Dona Pāndavis oblata.

L. II c. 50. 51. vol. I p. 373 sqq.

- 153 * Notes on the Sabhāparva of the Mahābhārata illustra-
tive of some ancient usages and articles of traffic of the
Hindus, by H. H. WILSON.
JARS. 1842. XIII. 137—145.

r) Indralokāgamana.

L. III c. 42—46; v. 1714—1878. vol. I 469—475.

- 154 97. * Indralokāgamanam. Ardschuna's Reise zu
Indras Himmel nebst andern Episoden des Maha-
bharata; in der Ursprache zum erstenmal herausge-
geben, metrisch übersetzt und mit kritischen An-
merkungen versehen von F. BOPP.

Berl., Druck. d. Acad. Bei W. Logier. 1824. 4.
pp. xxviii, 78 *text.*; 122.

Reliqua episodica hic exhibita sunt Hidimbā, Brāhmanavilāpa et
Sundas, quos vid. §. 146. 148. 151. Textus sanskritus etiam seorsim
editus est, nil nisi hoc indice praefixo: Arjuni Iter ad Indri Coclum
cum aliis Mahabharati episodiis.

Censs. F. E. SCHULZ Journ. As. 1824 V 164—167.

F. ROSEN Jbb. f. w. K. 1827. Febr. p. 303—316.

J G. L. KOSGARTEN Hermes 1827. XXVIII. 262—321.

HAL Z. 1826. II 78—83.

s) Nala.

L. III c. 53—79. v. 2072—3067. vol. I p. 482—516.

- 155 98. * Ćrīmahābhārata Nalopākhyānam.

Nalus, carmen sanscritum e Mahabharato: edit-
dit, latine vertit et annotationibus illustravit F. Bopp.

Lond., Treuttel et Würtz, e typ. Cox et Baylis.
1819. 8. pp. xiii. 216.

Codd. Paris. uno, Londin. quinque usus est editor, qui selectas
Nilakanthae glossas addidit.

Censs. A. G. A SCHLEGEL *Ind. Bibl.* I 97—128.

HALZ. 1820 I 614—616.

H. BRUNSTEIN *LLZ.* 1820 p. 1249—1267.

99. * Nalus Maha-bharati Episodium. Textus 156
sanscritus cum interpretatione latina et annotatio-
nibus criticis curante F. Bopp. Altera emendata editio.

Berol., F. Nicolai 1832. 4. pp. xv. 239.

* Nalae liber I—V latinis litteris descriptus apud H. 157
BROCKHAUS *Ueber den Druck etc.* (v. §. 25) 1841. p. 23—24.

* Nalus distichis 120 decurtatus, sanskrite c. annot. 158
apud O. BOERTLINGK *Sansk. Chrest.* 1845. p. 1—80. 275—299.

100. * Nala. Eine Indische Dichtung von Wjasa. 159
Aus dem Sanscrit im Versmasse der Urschrift über-
setzt und mit Anmerkungen begleitet von J. G. L.
KOSEGARTEN.

Jena, F. Fromman 1820. 8. pp. xxii. 346.

101. * Nal und Damajanti. Eine indische Ge- 160
schichte bearbeitet von F. RÜCKERT.

Frankf., J. D. Sauerländer 1828. 8. pp. vi. 246.

Cens. F. Bopp *Jbb. f. sc. K.* 1829 Mart. 401—410.

102. Nala and Damayanti and other poems trans- 161

lated from the Sanscrit into English verse, with mythological and critical notes. By H. H. MILMAN.

Oxf., Talbot 1835. 4 min. pp. viii. 148.

Continet praeterea interpretationem Yag'nadattae, Diluvii, Bráhma-
navilápae et quaedam o Descensu Gangae. Notas nonnullas criticas
addidit WILSO, quas repetiit SCHÜTZIUS in libri censura, ex qua haec
hausi.

Cens. C. SCHÜTZ HALZ. 1838 IV 749—751.

- 162 103. Nal und Damajanti. Eine indische Ge-
schichte von F. RÜCKERT. Zweite verbesserte Auflage.
Frankf., J. D. Sauerländer 1838. pp. 303.

- 163 104. * Nalas und Damajanti, eine Indische Dich-
tung aus dem Sanscrit übersetzt von F. BOPP.

Berl., Nicolai 1838. 12. pp. 275.

Cantus IX—XII vix aliter jam editi erant in Indralokágama-
na. 1824. p. 47—65. cum annot. p. 120—122.

Cens. C. ROSENKRANZ Jbb. f. w. K. 1839. Jun. 878—880.

Lit. bl. d. Morgenbl. 1839. n. 32.

- 161 105. * Nal und Damajanti. Eine Indische Ge-
schichte von F. RÜCKERT. Dritte verbesserte Auflage.
Frankf., J. D. Sauerländer 1845. 16. pp. 234.

i) Gangâvataranam.

L. III c. 103—109 v. 8763—9967. vol. I p. 557—564.

- 165 * Gallice interpretatus est TH. PAVIE *Fragments* p. 229—248.

ii) Arg'unasamâgamas.

L. III c. 165—174 v. 11903—12283 vol. I p. 633—646.

- 166 * Sanskrit ed. F. BOPP, in libro §. 167 commemorando,
p. 81—124.

Germanice (Aus Ardschuna's Rückkehr) vertit idem,

omissis primis quatuor capitibus in libro: Die Sündflut etc.
(vid. §. 168) p. 120—163.

v) Diluvium.

L. III c. 187; v. 12747—12804; vol. I p. 663—665.

106. * Liber sine titulo, paginis 124, forma 4, 167
quatuor Mahābhāratae locos sanskrite exhibens.

Sunt Diluvium sive Vaivasvatopākhyānam sive Matsyopākhyānam
p. 1—7; Sāvitrī p. 8—48; Draupadiharanam p. 49—80; Arg'unasamā-
gamas 81—124. In viridi quadam plagula haec leguntur, destinata ut
videtur quae aliquando titulum libri constituerent: Diluvium cum tribus
aliis Mahā-bhārati praestantissimis episodiis primus edidit F. Bopp.
Fasciculus prior, quo continetur textus sanscritus. Berol. ex off. acad.;
ap. F. Dümmler. 1829. In eadem plagula editor haec annotavit: „In-
troductionem cum fasciculo posteriori tradam, qui versionem latinam et
adnotationes continebit.“ Qui fasciculus num jam foras missus sit du-
bito; mihi quidem non innotuit.

Cens. P. A. BOHLEN HALZ. 1830. II 113—117.

107. * Die Sündflut nebst drei andern der wich- 168
tigsten Episoden des Mahā-Bhārata. Aus der Ur-
sprache übersetzt von F. Bopp.

Berl., Druck. der Akad. bei F. Dümmler 1829. 8.
pp. xxviii. 163.

Eadem hic reperiuntur episodica, quae sanskrite exhibet §. 167.

Cens. P. A. BOHLEN HALZ. 1830. II 113—117.

Diluvium praeterea germanice interpretati sunt H. DÜNTZER *Ver-
kündiger am Rhein* 1835. n. 33. et A. HOEFER *Ind. Gedichte* I 31—42;
anglice H. H. MILMAN in *Nala* 1838 (cf. §. 161); gallice: Le Déluge
ou l'Épisode du Poisson, tiré du Mahābhārata, traduit par G. PAUTHIER
Revue de Paris. 4 Année. t. VI. p. 237—244. *éd. de Bruxelles*.

w) Hymnus ad Krishnam.

L. III c. 262; v. 15528—36; vol. I p. 762.

* Gallice, interprete F. NÈVE *Études sur les hymnes du* 169
Rig-Vēda 1842. p. 113.

x) Draupadīharanam.

L. III c. 263—271; 15571—801 (858). vol. I 564—772 (74).

170 * Sanskrit ed. F. BOPP usque ad v. 15801. cf. §. 167.

171 * Sanskrit ed. F. JOHNSON usque ad v. 15858. *Selections*
p. 61—97.

172 * Germanice, interprete F. BOPP. *Sündflut* p. 71—119.

173 108. * Der Raub der Draupadi, der Gattin der
fünf Pāndawas. Aus dem Indischen in den Vers-
massen der Urschrift übersetzt von M. FERTIG.

Würzb., gedr. bei Bonitar, in Comm. bei Stahel.
1841. 8. pp. vi. 75.

y) Sāvitrī sive Pativratāmāhātmya.

L. III c. 292—298; v. 16619—918; vol. I p. 801—812.

174 * Sanskrit ed. F. BOPP. cf. §. 167.

175 * Germanice, interpr. F. BOPP *Sündflut* p. 11—70.

176 109. * Sawitri. Eine Indische Dichtung aus dem
Sanskrit übersetzt von J. MERKEL.

Aschaffenburg, Pergay 1839. 8. pp. viii. 95.

CENS. A. HOFER *Jbb. f. w. K.* 1840 *Marf.* 332—336.

Lit. bl. zum Morgenbl. 1840. n. 17.

Praeterea germanice interpretatus est A. HOFER *Ind. Ged.* II
79—128.

177 110. Savitry épisode extrait du grand poème
épique intitulé Mahābhārata, épopée qui renferme
plus de deux cent mille vers (traduit par G. PAUTHIER)
8. pp. 48.

Catal. Sacyi n. 3597.

111. C. F. BERGSTEDT Sávitrí, en Episod ur den 178
Indiska Epopéen Mahábhārata. Från Sanskrit-texten
i svensk metrisk öfversättning jemte Inledning och
Anmärkningar utgifwen.

Upsala 1844. 4. pp. x. 44.

Cf. *Lps. Repert.* 1846. f. 49 p. 414.

z) Arg'unæ agnitio.

L. IV c. 35—45; v. 1149—1435; vol. II p. 42—52.

* La reconnaissance d'Ardjouna, fragment du Goha-179
rana. Traduit du sanscrit TH. PAVIE.

Journ. As. 1839. VII 465—498.

Repet. in *Fragments etc.* p. 251—279.

aa) Indravig'ayga.

L. V c. 8—17; 227—564; vol. II p. 94—106.

112. * Indravidschaja. Eine Episode des Mahá-180
bhārata herausgegeben von A. HOLTZMANN.

Karlsruhe, G. Holtzmann 1841. 8. pp. iv. 75.

Contulit editor cod. Paris. et addidit excerpta minora de Nahu-
sha ex Matsyapurāṇae, Agnipurāṇae, Harivaṅṣae et Padmapurāṇae codd.
Parisinis. Sagacissimus idem praeter alia mirabiliter inventa detexit
p. 75 novam temporis perfectiformam çuçrāvāsa grammaticis omnibus
tum Indis tum Europaeis eousque ignotam, unde suus libro honor
semper manebit.

Censs. CHR. LASSEN *JALZ.* 1842 p. 1127—1132, sine qua nō tiro-
nes libro utantur.

A. KUHN *Jbb. f. w. Kr.* 1844 *Jul.* 9—15.

bb) Montium, fluminum et populorum catalogus.

L. VI c. 9; v. 318—378; vol. II p. 342—44.

* Topographical lists from the Mahábhārata.

H. H. WILSON Vishnupurāṇa p. 179—196.

cc) Bhagavadgītā.

L. VI c. 25—42; v. 830—1532; vol. II p. 360—385.

- 182 113. * Bhagavadgītā. Calc. 1809. 8 transvers.
foll. 60, septem lineas cont. sine titulo.

In fine f. 60 r. haec legitur strophæ: abde pañc'āṅgaṅgāvanī-
bhīr abhiyute 1865 vyomurāmādhic'andre | çāke 1730 māghe sitākhye
'vanisutanavamsattithau mudrikarnai; || gītām vidvadviçuddhām dvig'aku-
latilakair lekhitām vishnubhaktā | bābūrāmaic'a grihnavtv atha sakala-
mano 'bhishfado vishnur astu.

Quæ ad verbum expressa ita sonant: Gitam, anno quinario nu-
mero, artubus, elephantis, terra composito (i. e. 1865), at secundum
acram a Çakis devictis incipientem coelo, Rāmīs, maribus, luna signato
(i. e. 1730), in Māghæ parte obscura, felici die Lunæ eaque mensis
nona, a doctis correctam et a Bābūrāma, qui eruditorum genus exor-
nat, typis descriptam accipiant Vishnus cultores eosque Vishnus voto-
rum omnium compotes faciat.

Inde apparet annum editionis non fuisse ut vulgo tradunt 1808,
sed 1809. Foll. 1 et 2 præmittuntur formulæ precationum et alia id
genus, quæ in editione anni 1846. p. 290 sqq. iteravit et explicuit LAS-
SENUS; textus incipit infine fol. 2 v. Khidirapuræ librum typis ex-
scriptum esse tradit BERNSTEINUS LLZ. 1820 n. 291; de ejus raritate
egit SCHLEGELIUS in suæ editionis præfatione; ego exemplo, quod ipse
possidebat, usus sum. De editionibus annorum 1815 et 1818. 8, quas
commemorat Adelungius, nihil reperi.

- 183 114. * Bhagavad-Gita, id est ΘΕΣΠΕΣΙΟΝ ΜΕ-
ΛΟΣ, sive Almi Crishnae et Arjunæ Colloquium de re-
bus divinis, Bharateæ episodium. Textum recensuit,
annotationes criticas et interpretationem Latinam
adjecit A. G. A SCHLEGEL.

In Acad. Boruss. Rhen. typ. reg. ap. E. Weber.
1823. 8. pp. xxvi. 189.

Editor usus est edit. Calc. et quatuor codd. mss. Parisinis.

Cens. A. L. CHÉZY Journ. des Sav. 1825. p. 37—48

J. G. L. KOSGARTEN Hermes 1827. XXVIII 262—321.

HALZ. 1826 II 73—78.

A. LANGLOIS *Journ. As.* 1824. IV 105—116; 236—252. V 240—252; 1825. VI 232—250.

Huic censurae respondit SCHLEGELIUS: *Observations sur la critique du Bhagavad-Gîtâ, insérée dans le Journal Asiatique, ibidem* 1826. IX 3—27, ejusque partes tuitus est G. AB HUMBOLDT: *Ueber die Bhagavad-Gîta. Mit Bezug auf die Beurtheilung der Schlegelschen Ausgabe im Pariser asiatischen Journal. Ind. Bibl.* II 218—259. 328—372. Accesserunt ipsius SCHLEGELII observationes. Quae commentatio, non omissis his Schlegelii annotationibus, repetita est in: W. VON HUMBOLDT'S Werke. I. Berl. 1844 8. p. 110—184.

115. *Bhagavadgîtâ cum commentario Çridha-rasvâminis, cura Bhavânic'aranae edita.

Calc. 1754. (1832.)

Liber literis bengalicis in luteae chartae foliis dimidiatis transversis 81 expressus, ita ut ipsum carmen mediam, commentarius summam et infimam paginam undecim vel duodecim versuum teneat. Titulus nullus; in fol. 81 b post absolutum commentarium legitur: Çribhavânic'aranavandhyopâdhyâyena prayatnato vabuvudhaçodhitâ sindhuçaradharâdharadharâçâktyâçvinasya trîtiyavâsare kalikâtânagare samâcârac'andrikâyantrena mudriteyam çribhagavadgîtâ. Sequitur longa prosa-pinae editoris descriptio.

116. *Bhagavad-Gita id est ΘΕΣΠΕΣΙΩΝ ΜΕΛΟΣ sive Almi Crishnae et Arjunae colloquium de rebus divinis. Textum recensuit, adnotationes criticas et interpretationem latinam adjecit AUG. GUIL. A SCHLEGEL. Editio altera auctior et emendatior cura CHR. LASSENI.

Bonnae, ap. E. Weber 1846. 8. pp. LIV. 298.

* Bhagavadgîtâe loca selecta e lect. I—IV cum interpret. lat. et lectiones V—XIII. sanskrite ed. O. FRANK.

Chrestom. sanscr. 1821. II 63—147.

- 187 117. * The Bhāgvāt - Gēetā or dialogues of Krēeshnā and Ārjōon in eighteen lectures; with notes. Translated from the Original, in the Sānskrēet or ancient language of the Brāhmāns by CH. WILKINS.

Lond., printed for C. Nourse 1785. 4. pp. 156.

- 188 118. * Le Bhagvat-Geeta ou Dialogues de Kreeshna et d'Arjoon contenant un Précis de la Religion et de la Morale de l'Indien. Traduit du Samskrit, la langue sacrée des Brahmes, en Anglois, par CH. WILKINS et de l'Anglois en François par M. PARBAUD. Londres; Paris, chez Buisson 1787. 8. pp. CLXII. 180.

- 189 * Der Bhagvat-Geeta oder Gespräche zwischen Kreeshna und Arjoon. (Nach Wilkins übersetzt) von F. MAYER. Klaproth Asiat. Magazin. Weim. 1802. I 406—453. II 105—135; 229—255; 273—293; 454—471; 477—490.

Aliam versionem germanicam Adelungius reperiri ait in *Sammlung Asiatischer Originalschriften*. Zürich 1801. 8. p. 321—330, sed errorem subesse aliquem numerus hic paginarum demonstrat. Idem Russicam versionem affert Moscoviae 1785. 8. editam.

- 190 * Aus dem Bhogovodgita.
F. SCHLEGEL Ueber die Sprache und Weisheit der Indier. Heidelberg 1808. 8. p. 284—307.
Selecta e lectione 1. 4. 5. 6. 7. 8.

- 191 119. Bhuguvudgeeta or Dialogues between Krishnu and Urjoonu, extracted from the Mahabharat. Printed at Khizurpoor near Calcutta. 1809.

Cf. Nyerup p. 19, unde etiam Adelungius sua hausisse videtur. Est versio WILKINSII.

* **Le Bhagavad-Gita** ou le chant divin, dialogue de 192
Crichna et d'Arjouna sur la religion; épisode du grand poème
épique des Indous, intitulé Mahabharata. Traduction nouvelle
avec un discours préliminaire, des notes et un specimen du
texte sanscrit d'après l'édition de M. A. G. Schlegel.

Œuvres de J. D. LANJUMAIS Tome IV: Recherches sur
les langues, la littérature, la religion et la philosophie des
Indiens. Par. Dondey-Dupré 1832. 8. p. 135—245.

Opus ab auctore ad finem non perductum, unde desideratur
quam titulus promittit introductio. P. 237—245 exhibetur: „Lectio
nona ex versione A. G. Schlegel, multis immutatis“; e regione textus
sanskritus in literas latinas transcriptus est.

120. * **Bhagavad-Gita, das hohe Lied der Indus**, 193
aus der Sanskrit-Sprache metrisch und möglichst
treu in's Deutsche übersetzt und mit erläuternden
sprachlichen, mythologischen und philosophischen
Anmerkungen versehen von C. R. S. PEIPER.

Lpz., F. Fleischer. 1834. 8. pp. xvi. 112.

* W. VON HUMBOLDT Ueber die unter dem Namen Bha- 194
gavadgita bekannte Episode des Mahābhārata.

Abhandlungen der hist. philos. Klasse der k. Akad. der
Wiss. zu Berlin 1825. 26. Berl. 1827. 4. p. 1—64.

Sunt etiam exempla seorsim rescripta. Commentatio repetita est
in: W. VON HUMBOLDT's Werke I. Berl. 1844. 8. p. 26—109.

Cens. G. W. F. HAZEL Jbb. f. w. Kr. 1827, Jan. 51—65. Oct. 1441
—1492; etiam in ejd. Opp. Berl. 1834. 8. XVI 361—435.

dd) Bāhikavarnanā.

L. VIII c. 44. 45; v. 2025—2118; vol. III 71—75.

* **Bāhikavarnanā.** Locus Bharateae, in quo mores Bā- 195
hiorum describuntur, sanskrite et latine cum annotationibus
ed. CHR. LASSEN.

Commentatio geographica atque historica de Pentapota-
mia Indica. Bonn. E. Weber. 1827. 4. pp. 63—91.

Cens. P. A. BOULEN *Jbb. f. w. K.* 1829. Jan. 17—24.

Editor usus est cod. Paris. Postea locus collatis editione Mahā-
bhāratae et codice uno Calcuttensi denuo editus est:

- 196 * Bāhikavarnana, sanskrite et gallice, interprete A.
TROYER.

Rādjatarangini Par. 1840. I 549—570.

ee) Sautikaparvanis pars prior.

L. X c. 1—9 v. 1—542; vol. III p. 307—325.

- 197 * Sautikaparva, épisode du Mahābhārata, traduit du
sanskrit par TH. PAVIE.

Journ. As. 1840. X 431—466. 1841. XI 70—92.

Repet. in *ejd. Fragments*, p. 283—334.

ff) Krishnae exsecratio.

L. X c. 16 v. 921—938. vol. III p. 332.

- 198 * Sanskrite et gallice ed. A. TROYER.

Rādjatarangini Par. 1840. I 406—8.

gg) Strīparva.

L. XI c. 1—25; v. 1—755; vol. III p. 337—362.

- 199 * Strīparva. Le don de l'eau (djalapradanika) traduit
du sanscrit par E. FOUCAUX.

Strīparva. (Strivilāpa, Lamentations des Femmes.)

Journ. As. 1842. XIII 1—48. 259—289.

hh) Arg'unas a filio interfectus.

L. XIV c. 79. 80; v. 2302—97; vol. IV p. 570—584.

- 200 * Extrait de l'Açvamēdhikaparva, section du Mahābhārata.
A. TROYER Rādjatarangini Par. 1840. I 570—584.

Locus, quum ed. Calc. nondum in Europam pervenerat, e cod.
Calcuttensi depromptus et interpretatione gallica illustratus.

121. * Harivaṇṇa: ṣṛīmanmaharshivedavyāsavira- 201
cītakhīlasaṅg'nāko harivaṇṇa: gaudadeṣyāyā āsiyā-
kākhyasabhāyā anumatyānusārena kalikātākhyarāg-
adhānyām tanmudrayantrālaye mudrita: saṅskṛitapā-
tḥaṣṭhāsthapandītena ṣṛīnimāic'andraṣīromaninā āsiyā-
tikākhyasabhāsthapandītena ṣṛīrāmagovindatarkarat-
nena ṣṛīrāmāharinyāyapaṇc'ānanenāpi saṃśodhitaṣṭa
ṣaṅkābdā 1761 khṛī 1839.

The Haribansa an epic Poem written by the celebrated Veda Vyāsa Rishi. Edited and carefully collated with the best manuscripts in the library of the Sanscrita College of Calcutta by Nīmāichandra Siromani, Pandit of the College and Rāmāgovinda, Pandit to the Asiatic Society, and Rāmāhari Nyāya Panchānan, and published by the Asiatic Society of Bengal.

Calcutta, printed at the Baptist Mission press, Circular road 1839. 4. pp. 563.

Liber seorsim excusus e Mahābhāratae vol. IV p. 445—1007. —
Quidam hinc inde exstant loci Harivaṇṇe minores, ul apud TROENNUM
Rādjar. I 421. 440. 472 et in libro §. 180 descripto, e cod. ms.
Burnouffii.

122. Harivansa ou histoire de la famille de 202
Hari ouvrage formant un appendice du Mahabha-
rata et traduit sur l'original sanscrit par A. LANGLOIS.

Par., impr. roy. pr. for the Or. Tr. F. 1834. 4.
2 voll.

Singulos locos idem jam antea interpretatus erat; cf. §. 61.

Purāna.

Singula Purāna literarum latinarum ordine disponere aptum videbatur.

- 203 II. H. WILSON Essays on the Puranas.

Hoc titulo comprehendere liceat varias Wilsonis de Purānis scriptiones quae partem in ephemeridum asialicarum bengalensium tomo primo (1832. 8) inter nos rarissimo prodierunt et inde, teste Adelungio p. 349—52 cujus paginarum designationem etsi stulte confusam transcribo, in eph. asiat. Lond. repetitae sunt:

Analysis of the Agni Purana *JASB.* I 81. (*As. Journ.* 1832. XII 224—235. Jan. 76—83. 203—209.)

Analysis of the Brahma Vaivarta Purana *JASB.* I 217. (*As. Journ.* 1832. XII 225—235.)

Analysis of the Vishnu Purana *JASB.* I 431. (*As. Journ.* 1834 Jan. 76.)

Analysis of the Vayu Purana *JASB.* I. 535 (*As. Journ.* 1834. p. 204—209.)

* Essays on the Puranas. Introductory Remarks. Brahmapura. *JRAS.* IX 1838. p. 61—72. (* seorsim exscript. pp. 12.)

* Padmapurana *ibid.* X. 1839. p. 280—313. (* seorsim pp. 35.)

- 204 Locos e duodecim fere Puranis sumptos et anglice conversos exhibero

VANS KENNEDY Researches into the nature and affinity of Ancient and Hindu Mythology Lond. 1831. pp. 494.

video ex iis, quae L. POLKY de eo libro retulit *Jbb f. sc. K.* 1832 Febr. p. 214. 393. 400 etc.

I) Bhāgavata.

- 205 123. * Bhāgavata Purānam cum commentario Ćridharasvāminis a Bhavānīcāraṇa editum.

Calc. Samāc'. c'. 1752 (1830).

Liber scriptura Bengalica in Inteo chartae foliis maximi moduli dimidiatis et transversis 530 expressus est. Poema in media pagina collocatum est, marginem superiorem et inferiorem implet commentarius literis perquam minutis exscriptus. Versuum numerus inter 12 et 18 variat. Titulus nullus, nam folio 1 b praemissa formula solemnī ipsa poetae et scholīastae verba incipiunt. Illius loco est subscriptio, quae in ultima pagina f. 530 a extrema commentarii verba excipit, ita ut duo versus inde a çrīmarshi vocabulo usque ad nkitam typis praegravibus emineant: Açesharasāmvādakakritapunyapung'anirmatsarahariparāyanavnishnavarāg'o samāg'ānta; karanānnsārena saptadaçaçatonapanac'a-çac'e'hakāriyavaicākhārabhitam nikhilamuktamumuxavishayinām trivīdhag'anānām açeshasukhōpradam | çrīmaharshivedavyāsaproktam çrīmadbhāgavatam çribbavānc'aranavandyopādhyāyena prayatnato vahubndhaçodhitam paxaçaradharādharadharāçāktyavaicākhasyaikatrīnçadvāsare kalikātānsagare samāc'ārac'andrikāyantrenānkitam. Inde apparet annum 1749, quem Burnouffius Bhāg. 4. I. CLXII editioni assignat, eum esse, quo opus inceptum neque tamen absolutum fuit.

**124. Bhāgavata Purānam cum commentario Çrī- 206
dharasvāminis. Bomb. 1839. 4.**

Repetero liceat descriptionem Burnouffii, Bhāg. II p. III: „Un volume in 4o d'une épaisseur considérable, en caractères devanāgaris. Ce volume a été lithographié avec le plus grand soin à Bombay l'an 1761 de Çāka, c'est à dire en 1839; c'est un des plus beaux produits des presses lithographiques de cette ville.“

**125. * Le Bhāgavata Purāna ou Histoire poéti- 207
que de Kṛishna traduit et publié par E. BURNOUF.**

Tome premier.

Par., Impr. roy. 1840. fol. pp. CLXIII. 603.

Tome second.

Par., Impr. roy. 1844. fol. pp. xvi. 709.

Pars est collectionis inscriptae: Collection Orientale. Manuscripts inédits de la Bibliothèque Royale traduits et publiés par ordre du Roi. Sunt * exempla in forma 4: vol. I pp. CLXXVII. 286. 331. II pp. XV. 342. 383. Editor in volumine priori praeter editionem Calcuttensem

usus est tribus codd. ms., quorum unum jam antea descripsit: Notice sur un manuscrit du Shri-Bhāgavata-Purāna envoyé par M. Duvaucel à la Société Asiatique. *Journ. As.* 1825. VII 46—60. 193—205; in secundo volumine utraque editione et quatuor codd. ms. Versionis suae specimen dederat, libr. II, 4, 11—7, fin. continens: *Journ. As.* 1832. X 352—379, cuius etiam seorsim exscripta sunt exemplaria. *)

Cens. H. AB EWALD *Ztschr.* IV 220—230. de vol. I.

- 208 * The first section of the Shree Bhāgavatu (sanskrit. et angl. c. analysi gramm.)

CAREY Grammar. etc. Seramp. 1806. 4. p. 881—894.

2) Brāhma.

- 209 * Kandūpākhyānam e Brahmapurāna sanskrit. ed. CHR. LASSEN.

Anthol. sanscr. 1838. p. 49—59.

E codd. Paris. uno, Londini. duobus.

- 210 * L'Ermitage de Kandou. Poème extrait et traduit du Brāhmā-Purāna, composition sanskrit. de la plus haute antiquité. Par M. DE CHÉZY.

Journ. As. 1822. I p. 1—16.

- 211 * Die Einsiedelei des Kandu, nach dem Brahmapurana. Eine akademische Vorlesung von Hn. von Chézy. Uebersetzt von A. W. VON SCHLEGEL.

1) Bhāgavatae interpretatio perhibebatur liber e tamnico ejus compendio a Maridas Poullé Indo, senatus Pondicherensis interprete, gallice translatus et a Foucher d'Obsonville foras missus:

Bagavadam ou doctrine divine, ouvrage indien canonique sur l'être suprême, les dieux, les géants etc.

Paris, venve Tilliard 1788. 8.

Germanice in: Sammlung Asiatischer Originalschriften. Zürich 1791 I 1—216.

Ind. Bibl. I 1822. p. 257—273.

Werke IV 278—293.

E Lassenii textu germanice vertit A. HOFFER *Ind. Ged.* I 45—63.

3) *Brahmavaivarta.*

126. * *Brahma-Vaivarta-Purāṇi Specimen.* Textum e cod. ms. Bibl. Reg. Berol. edidit, interpretationem Latinam adjecit et commentationem mythologicam et criticam praemisit A. F. STENZLER.

Berol., Off. acad. Ap. F. Dümmler. 1829. 4. pp. 54.

Censs. F. BOPP *Jbb. f. w. Kr.* 1829. Dec. 845—48.

A. LANGLOIS *Journ. des Sav.* 1832. p. 612—621, ubi variae quaedam cod. Paris. lectiones exhibitae sunt.

F. BERNARD *HALZ.* 1830. II 117—124.

127. * *Çriçrikrishna: çaranam.* Svapnādhyāya 213
nāmakagrantha: vilvagrāmanivāsi çrīmādanadevaçar-
makartrikabhāshāya payārādic'chande sangrīhita
haiyā sansodhita pūrvvaka kalikātā mahānagare si-
maliyāra vig'n'āna yantrālaye mudrita haila sana
124! sala. Ei pustaka grahanec'chuka mahāçayarā
garāna hātāra gangānārāyana sarakāra mahāsayera
vāñite ai ukta vyaktira nikāta pāivena.

(*Brahmavaivartapurāṇae* lectiones 76—79, de somniis, cum interpretatione bengalica *Mādanadevaçarmanis*) Calc. 1835. 8. pp. 48.

Litteris bengalicis; quemvis çloka exicipit interpretatio. In fine leguntur: Iti çribrahmavaivartamahāpurāṇe nārāyaṇanārādiye çrikrishna-g'anmakhande bhagavannandasamvāde ekonāçtitamo' dhyāya; | samap-
taçc'āyam svapnādhyāya; | çakābdā 1757 | sarvebhyo vig'n'āpyate yada-
trānantaram | çrigururāmapāṇḍavānām gītā prakāçaniyā. ||

4) *Kālīka.*

* The Rudhirādhyāya or Sanguinary Chapter, translated from the Calica Purana by W. C. BLAQUIERE.

As. Res. V. Lond. 1801. 8. p. 371—391.

5) Mārkaṇḍeya.

- 215 128. * Durgāmāhātmyam, sanskritē. Calc. 1808. 8.
fol. 48. 1)

In forma 8 transversa; quaevis pagina usque ad fol. 46 septem versus continet, qua re haec editio facile a sequenti etiam ab indoctis dignosci potest. In fine leguntur: bāwartinvashtaniṭhīnpatimite 1865 samvatsare bhūsurair | bābūramakrītābhidhair guṇinutair māsy uttame kārṭike || purnēndau guruvāsare dvig'avarai; samṇodhya c'andistavam | mantrānkai; sahitaṁ hitāya patkātām ālekhi mudrāxarai: || vyomāgnyabdhindumāne 1730 suvipulayaṇasā vidyamāne ṣakābde | bābūrāmena vidvaddvig'akulatilakenorg'g'apaxe valaxe || sampūrnēndau surānām guruvinmaladine ṣodhayivā sudhīrai; | ṇric'andistotram etat sthitanikhilam anuproktasankhyam vyalekhi.

Alio nomine hoc carmen audit Devīnāhātmyam, C'andikā, Saptaṇall (quia distichis 700 constat).

- 216 129. * Durgāmāhātmyam, sanskritē. Calc. 1813. 8.
fol. 39.

Forma 8 transversa; quaevis pagina novem versus continet. In fine leguntur: vindvabdhyaṣhtaniṭhīnpatimite 1870 samvatsare bhūsurair | bābūramakrītābhidhair guṇinutair māsy uttame mārgake || nash-tendau rag'anikare dvig'avarai; samṇodhya c'andistavam | mantrānkai; sahitaṁ hitāya patkātām ālekhi mudrāxarai: || bānāgnyabdhindumāne 1735 suvipulayaṇasā vidyamāne ṣakābde | bābūrāmena vidvaddvig'akulatilakenottame mārgaṇishe || nash-tendau paṇc'adaṇyām dvig'apati divase ṣodhayivā sudhīrai; | ṇric'andistotram etat sthitanikhilam anuproktasankhyam vyalekhi. Sequitur errorum index.

- 217 130. * Devimahatmyam, Markandeyi Purani sectio. Edidit, latinam interpretationem annotationesque adjecit L. POLEY.

1) Liber qui in catalogo Kingshurii 1824. 1827. et in aliis venditabatur: Chandi Stotra Hymns to Chandi. Calc. 8, non dubito quin Durgāmāhātmyam contineat.

Berol., imp. F. Dümmler typ. acad. 1831. 4. pp.
XIII. 132.

Ad ed. Calc. anni 1813 editor duos adhibuit codd. miss.

Cens. P. A BOHLEN *Jbb. f. w. Kr.* 1834. Jan. 68—77.

TH. BENFEY *Wien. Jbb.* 1833. LXIV. 101—123.

131. The Supta Sati or Chandi Pat, being a 218
portion of the Marcundeya Purana. Translated from
the Sanscrit into English with Explanatory Notes
by Cavali Venkata Ramasswami Pundit.

Calc. 1823. 8.

Cl. *JRAS.* II lxxix et TROVER *Radjat.* I 385.

* Analyse et extrait du Devi Mahatmyam, fragment du 219
Markandeya Purana, par E. BURNOUR.

Journ. As. 1824. IV 24—32.

6) Pādma.

* Sur le Bhoumikhanda section du Padmapurana par 220
E. BURNOUR.

Journ. As. 1825. VI 3—15. 95—106.

132. * De nonnullis Padma - Purani Capitibus 221
textum e cod. ms. bibl. Berol. edidit, versione la-
tina et annotationibus illustravit A. E. WOLLHEIM.

Berol., typ. acad. 1831. 4. pp. 39.

Liber antea hoc titulo prodiit: De — Capitibus, scriptio inaug.
quam — defendet etc.

Cens. *HALZ.* 1833. I 505—508.

7) Vaishnava.

133. * The Vishn'u Purā'n'a, a System of Hindu 222
Mythology and Tradition, translated from the ori-

ginal Sanscrit and illustrated by notes derived chiefly from other Purán'as by H. H. WILSON.

Lond., publ. by John Murray. 1840. 4. pp. xcj. 704.

Codd. mss. septem usus est interpretes. — Loci VishnuPurāṇae hinc inde exstant, ut apud TROYERUM Rādjat. I 437. 479. 519. etc.

Cens. E. BURNOUR J. d. Sav. 1840. p. 294—309.

Poesis epica recentior.

1) Raghuvanṣa.

- 223 134. * Raghuvansa Kālidāsae Carmen. Sanskrite et Latine edidit A. F. STENZLER.

Lond., Or. Tr. F. 1832. 4. pp. x. 177. foll. 2. pp. 175.

MALLINĀTHAE recensioem daturus editor quatuor tantum codicibus ex undecim, qui ad manum erant, Londinensibus uti potuit.

- 224 135. * Raghuvanṣa: crikālidāsamahākaviviraç'ita: Sādhāranavidyavṛiddhyarthaka: samāg'adhipatinām āg'nayā kalikātārāg'adhānyām idukeçanayantrālaye mudrito 'bhūt. 1831.

The Raghuvansa, or Race of Raghu a historical poem by Kalidasa with a prose interpretation of the Text by Pundits of the Sanscrit College of Calcutta. Prepared and printed under the authority of the Committee of Public Instruction.

Calc., printed at the Education Press, Circular road, and sold at the Depositary, Pataldanga. 1832. 8. foll. 2. pp. 638.

Per plures annos, fortasse propter scholastarum mortem, in hac editione elaboratum fuisse cluget ex iis, quae Stenzlerus praef. p. VII. de ea tunc nondum in Europam allata commemoravit. Annus, quo so-

ras missa est, sine dubio est is, quem titulus Anglicus designat. A quibusnam curata fuerint, enarrant tria disticha in fine libri posita, quae latine tantum damus: Societati (kompāni), quae totum terrae orbem regit, honoratus, illustris celeberrimus in terris floreat Dominus Wilso (āilsanas sāhavas), cujus infinitam elucescentem virtutum copiam, quae literatos exhilarat, praedicare si conatur, vel ipsius Eloquentiae Dei ars in irritum cadit. Qui ejus mandato et clarissimi Price (praisha), iisdem virtutibus insignis, in hoc Raghuvansae carmen a poetarum magistro Kālidāsa conditum commentarius iste, Drutabodhikā appellatus et pueris perquam desideratus, a tribus deinceps viris doctis compositus est, is bonis gratus sit. In coelum evecto erudito RĀMAGOVINDA, postquam operis aliquam, et doctissimo NĀRĀDĀMA, postquam haud exiguum partem perfecterat, scitus PREMAC'ANDRAS commentarium hunc ad finem perduxit.

* Raghuvanāe liber XII. Sanskrite ed. O. BOERTLINGK. 225
Sanskrit. Chrest. 1845, p. 205—213.

* Ajas und Indumati, eine idyllische Romanze aus dem 226
Sanskrit; Episode aus dem achten Buche des neulich von
Stenzler herausgegebenen Raghuvansa eines epischen Gedichts
von Kālidāsa, übersetzt von F. RÜCKERT.

Morgenblatt 1833. Febr. p. 157—158. 162—164.

Versus quos selegit interpres hi sunt: VIII 32—34. 36—41. 43
—50. 52—54. 56—59. 61. 63—71. 73—83. 86. 89—94.

2) Kumārasambhava.

136. * Kumārasambhava Kālidāsae carmen, Sans- 227
krite et Latine edidit A. F. STENZLER.

Berlin, pr. for the Or. Tr. F. London sold by
Valpy. 1838. 4. pp. iv. 139.

Quinque codd. Londin. MATRĀTHAK recensionem exhibentes in
suos usus vertit editor, neglectis de industria septem aliis.

Kumārasambhavae exordium, sanskrite et anglice cum 228
annotationibus ed. W. H. MILL.

JASB. I. Calc. 1833. 8. n. 19. p. 329—358.

Compl. I, 1—28. Nomen interpretis, quod Stenzlerum latuit, tradidit A. ТЮХА Radjat. I 428.

3) Bhattikāvya.

- 229 137. * Bhattikāvyaṃ. Asya tika g'ayamangalā-
rac'itā g'ayamangalā bharatamallikanirmmitā mugdha-
bodhini c'a. Tasya prathamō (dvitiya-) bhāga: Ka-
likātārāg'adhānyām kamizisāhevānām āg'nayā iduke-
çanyantrālaye mudrita: samvatsare 1884. çake 1749.

Bhattikāvya; a poem on the actions of Rāma.
Part the first (the second). With the commenta-
ries of Jayamangala and Bharatamallika. Published
for the use of the Sanscrit College under the au-
thority of the Committee of Public Instruction.

Calcutta, printed at the Education press. 1828. 8.
pp. 847. 511. foll. 2.

E scholiastis duobus prior grammaticam doctrinam Pāninis, alter
Vopadevao sequitur.

- 230 138. * Fünf Gesänge des Bhatti-Kāvya. Aus
dem Sanskrit übersetzt von C. Schürz. Nebst einem
Verzeichniss der im Sanskrit vorkommenden Namen
der Sonne und des Mondes und einer Uebersetzungs-
probe aus dem Māgha-Kāvya.

Bielefeld, Velhagen und Klasing. 1837. 4. pp. 28.
Cens. H. BROCKHAUS Gersd. Rep. XVI. fasc. 5.

4) Kirātārg'uniya.

- 231 139. * Bhāravīḥ Kirātārg'uniyam cum scholiis

Mallināthae, sanskrite. Khidirapurae 1814. fol. *fol.*
223 et 7 *errata cont.*

Fol. 219 b—233 indicem praebent. Praeterea tituli loco, nisi potius in fine collocanda sunt, duo adsunt folia, in quibus haec leguntur: *pag. 1:* Kāvyanāma kirātārg'unīya; kavināma bhāravi; tīkānāma ghaṇṭāpatha; tīkālāranāma mallinātha. *pag. 2:* Atra kāvyasarga sankhyā aśhīdaṇṇa 18; atra kāvyemūlaṇṇasankhyā ekapañcāśadadhika-sahasram 1031; atrārg'unasya kāvyānāyakasya pācūpatāstralābha; phalaṁ. *pag. 3:* Čāke śhadagnisaptendusaṁmite vatsare čubhe (čāke 1763) | c'andrādrivasubhūmāne vikramādityavatsare (samvat 1871) || bhūyugma-drishīdharanisammitte yavanābdake (sana 1221 sāla) | āśhādāsya site paxe tritīyasamavāsare || vedabhūmivasuc'andramā sana tsavi pramāna | māha g'ūnakevaisā c'hapyo granthaparadhāna || san 1814 tsavi ta: 22 g'ūna. *pag. 4:* Nagore kalikattākhye črimalātānripāg'nayā | črividya-kāramiçrena vāvūrānena dhimatā [2] sambhūya čodhayitvātha kāvyam tīkāsamānvitam | mudrāxareṇa yatnena nyāsitaṁ sudhiyāṁ mude [2] vinā pariçramam dhlrā: paṭhayantu paṭhantu c'a | tadartham ankitānc'aitat satkāṇkāvyam uttamam [3] sanskrīṭayāntre Khidirapure črīmadānapāle-nānkitam. Inde elucet in hoc opere praeter intelligentem Bābūrāmam, quo tunc in omnibus libris ad typos componendos usi sunt, correctoris munere functum esse Vidyākāramiçram. Typographi nomen exhibetur Madanapālae. Quis autem fuerit Mallātas ille, cujus jussu editio facta est, ab aliis edoceri cupio.

140. * Bhāravis' Kirātārjunīyam. (Der Kampf Ar-junas mit dem Kirāten) Gesang I und II. Aus dem Sanskrit übersetzt von C. Schütz.

Bielefeld, Velhagen und Klasing. 1845. 4. *fol.* 2
pp. 17.

Cens. H. BROCKHAUS Leipz. Rep. 1845. fasc. 24. p. 433.

Locum hujus carminis (VIII 27—57, omissis versibus nonnullis), 233 de cujus indole *Jbb. f. w. Kr.* 1831. Apr. 541. quaedam annotavit, imitatus est F. RÜCKERT *ibid.* 1831. Jan. 15. 16.

5) Māghakāvya.

- 234 141. *The S'is'upāla Badha or death of S'is'upāla; also entitled the Māgha Kāvya or Epick Poem of Māgha, in twenty cantos: with a commentary by Malli Nātha. Edited by VIDYĀ CARA MISRA and S'YĀMA LĀLĀ, Pundits. Published with sanction and patronage of the College of Fort William.

Calc., printed by P. Pereira at the Hindoostanee press. 1815. 8. *foll.* 4. *pp.* 760. 8.

Folio post titulum hunc proximo continetur: *Advertisement from the tenth volume of the Asiatic Researches*, Colebrookii verbis carminis argumentum breviter enarrans, tum paginae quatuor numeris signatae, in quibus haec leguntur: Kāvyanāma ċiċupālabadha; kavināma māgha; tīkānāma sarvankashā; tīkākārānāma mallinātha. *pag.* 2: Atra kāvyē sargasankhyā vinṇatī 20 atra kāvyē mūlaṣlokaśankhyā c'atura-dhikā aṇṭiṣṭaṭṭādhikasahasram 1684 atra bhagavata; ċrīvāsudevasya ċiċupālabadha; phalam. *pag.* 3: ċāke ċailāgnisaptendusammite hāyanottame (ċāke 1737) | yugmarṣbigag'abhūmāne vikramādityavatsare (samvat 1872) || dvivevinetrādhārānisammite yāvanābdake (sana 1222) | ċukrasya site paxe daṇamibhriguvāsare || *pag.* 4: nagare kalikattākhye kālīg'asyātha c'āg'n'ayā | oyilsensāhevasyāpi sāhityena punas tadā | 1 | ċrividya-karamiṇrena pūrvārdham ṣodhitam mudā | ċeshārdham ṣodhayitvātha c'āmalālana dhimatā | 2 | ċiċupālabadhākhyam kāvyam tīkāsamānvitam | hinnusthanya; granthakutyām nyāsitam mudrikāxarai; | 3 | vānamahīvasubhūmāne añāreg'asyāpi vatsare | g'unākhye māsi shodacyām nyāsitam grantham uttamam || sana 1815 isavi tā; 16 g'una.

Textus ad p. 730 usque pertinet; sequuntur indices argumentorum 733—753, emendandorum 754—60.

- 235 142. *Māgha's Tod des ċiċupāla. Ein Sanskritisches Kunstepos. Uebersetzt und erläutert von C. Schütz.

Erste Abtheilung. Uebersetzung, Gesang I—XI.
Bielefeld, Velhagen und Klasing. 1843. 8. *pp.* 144.

Pertinet usque ad XI, 25.

Censs. H. BROCKHAUS *Gersd. Rep.* 1843. f. 45 p. 243—47.

Liibl. des Morgenbl. 1843. n. 23.

* Sisupāla Badha or death of Sisupāla by Māgha. Trans- 236
lated with Annotations by J. C. C. Sutherland.

JASB. 1839. p. 16—21.

Praebet locum I, 1—20 sanskrite et anglice cum brevibus annotationibus.

6) Naishadhīya.

143. * Naishadhac'aritam. Tatsang'n'asya çrihar- 237
shaviraç'itasya mahākāvyasya çripremac'andranyāya-
ratnavirac'itānvayabodhikāsamakhyatikāsahita: purva-
bhāga: Sādhāranavidyāvriiddhyarthakasamitidhana-
vyayena mudritum ārabdha: kintu tatparityāktatvād
gādādeçiyāyā asyātikākhyasabhāyā anug'n'ayā kali-
kātākhyarāg'adhānyām tanmudrayantrālaye mudrito
'bhūt, tatsambandhipanditena samçodhita: Çakābde
1758. *khri* 1836.

The Naishadha-Charita: or Adventures of Nala
Rājā of Naishadha; a Sanscrit Poem, by Sri Harsha
of Cashmir. Part I. With the perpetual commen-
tary of PRĒMACHANDRA Pandita Professor of Rhetoric
in the Sanscrit College of Calcutta. Commenced
under the auspices of the general Committee of
Public Instruction, transferred to the Asiatic Society
with other unfinished oriental works in 1835 and
completed by the Asiatic Society in 1836.

Calcutta, Baptist Mission press. 1836. 8. pp. 917.

7) Nalodaya.

- 238 144. *Nalodaya cum scholiis Prag'n'ākaramiçrae, sanskritè s. l. 1813. 8. pp. 88. fol. 1.

In fine p. 86, leguntur haec: Çāke çarāgniçailandupramite mār-gakrishna ke mudrāxarena kāvyo 'yam vāvūramena lekhitā: Çāke 1735. mār-gakrishna 8 çukre. samvat 1870. sana 1220 sāla. sana 1813 isavi. ta: 12 navambara. çāpakla çrimadanapāla.

Ex editione Kirātārg'unlyae apparet, Madanapalae officinam Khidirapurae fuisse, unde liber in hoc oppido, neque uti vulgo fit, Calcuttae expressus esse dicendus est.

- 239 145. * Nalodaya Sanscritum carmen Calidaso adscriptum una cum Pradschnakari Mithilensis scholiis edidit, Latina interpretatione atque annotationibus criticis instruxit F. BENARY.

Berol., typ. Acad. imp. F. Dümmler 1830. 4. pp. xxii. 130.

Khidirapuram editionem prorsus sequitur haec, sed lectiones quaedam et glossae e codice Londin. a ROSENIO communicatae in annotationibus exhibentur.

Cens. F. RÜCKERT *Jbb. f. w. K.* 1831 *Jan. p.* 1—27, ubi etiam elegantissima cantus secundi imitatio germanica inserta est.

- 240 146. The Nalodaya or History of King Nala, a sanscrit poem of Kalidasa, accompanied with a metrical translation, an Essay on alliteration etc. by W. YATES.

Calc. 1844. 8. pp. xi. 404.

Ita libri titulum tradit *Journ. As.* 1845. VI 49.

Râg'ataranginî.

* An Essay on the Hindu History of Cashmir. By H. 241
H. WILSON.

As. Res. XV Seramp. 1825. 4. p. 1—119.

Hujus operis censuram continet A. G. DE SCHLEGEL *Réflexions sur*
l'étude des langues Asiatiques. p. 144—159.

* Histoire de Kachmir traduite de l'original Sanskrit 242
du Râdjâ Taringini par H. WILSON, extraite et communiquée
par J. KLAPROTH.

Journ. As. 1825. VII 3—31. 65—90. 191—192. repet.
in ejd. *Mémoires relatifs à l'Asie.* Par. 1826. 8. II 211—280.

147. * Râg'ataranginî, arthât kâçmiradaçiyarâg'a- 243
kiya itihâsa; , prathamata: kahlana-panditakritâshṭa-
matarangâtmikâ râg'ataranginî çakâbde 1070; dvi-
tiyata: g'onarâg'akritâ dvitiyâ râg'ataranginî çakâbde
1334; tritiyata: çrivarakritâ tritiyâ râg'ataranginî çakâ-
bde 1399; c'aturthata: prâg'yabhatakrîtâ c'aturthî
râg'ataranginî namântaram râg'âvaliti çakâbde 1482.
Etac'aturbhâgâtmikâ râg'ataranginî sâdhâranavidyâ-
vridhyarthakakamittidhanavyayena mudritum ârab-
dhâ tatrasamâptatvât esiyâzikasosaizâkhyagaudadeçiya-
sabhâdhyaxena preritâ kalikâtâkhyarâg'adhanyâm idu-
keçanayantrâlaye mudritâbhût tatsambandhiyapandî-
tai; samçodhitâ c'a. çakâbde 1757 i. 1835.

The Râja Tarangini; a History of Cashmir; con-
sisting of four separate compilations: viz. I The
Râjataranginî by Kalhana Pandita 1148 A. D. II The
Râjâvali by Jona Râja (defective) to 1412 A. D. III
Continuation of the same by Sri Vara Pandita, pu-

pil of Jona Rája A. D. 1477. IV The Rájávali Pá-taka by Prájya Bhatta, brought up to the conquest of the valley by the emperor Akber. Commenced under the auspices of the general Committee of Public Instruction; transferred to the Asiatic Society, with other unfinished oriental works; and completed in 1835.

Calcutta printed at the Baptist Mission press, Circular road. 1835. 4. *pp.* 312. 121 *et* 6 *ind. cont.*

Secundum tres codices, de quibus cf. Troyer præf. p. IV.

- 244 148. * Rádjatarangini. Histoire des Rois du Kachmir traduite et commentée par A. TROYER et publiée aux frais de la Société Asiatique.

Par., Impr. Roy. 1840. 8. 2 voll. *pp.* XXIv. 584. *pp.* 657.

Editio ex iisdem codd. mss. et duobus Londinensibus parata sex tantum primos Kalthanæ libros continet.

Poesis lyrica et gnomica.

Meghadûta.

- 245 149. * The Mégha Dûta; or, Cloud Messenger: a poem in the Sanscrit Language, by Cálidása, translated into English verses with notes and illustrations. By H. H. WILSON. Published under the sanction of the College of Fort William.

Calcutta, pr. by P. Pereira at the Hindostanee press 1813. 4. *pp.* XII. 119. *fol.* 3.

Textus editus est e ms. Colebrookii, sex commentariis instructo.

Ad calcem index librorum sanskritorum vel e sanskrito translatorum, qui eo usque prodierant, annexus est. Interpretatio anglica sola titulo prorsus eodem Londini repetita est :

150. *The Mégha Dúta William. 246

Calcutta printed: London, reprinted for Black Parry and Co. 1814. 8. pp. 2. xxii. 175.

151. * Kalidasae Meghaduta et Çringaratilaka 247
ex recensione J. GILDEMEISTERI. Additum est glossarium.

Bonnae, H. B. König. 1841. 8. pp. viii. 135.

Ad Meghadutam praeter Wilsonis editionem adhibiti sunt codd. Paris. duo, Havniensis unus. Çringaratilakam editum est e codd. duobus, Havniensi et Tubingensi.

Cens. A. KUNN *Jbb. f. w. K.* 1842 Febr. 244—259, ubi e codicis Londinensis exemplo Boppiano scholia utilia, sed non satis emendato exhibita sunt.

152. *The Megha Dúta or Cloud Messenger: a 248
Poem in the Sanskrit Language by Kálidása. Translated into English verse, with notes and illustrations, by H. H. WILSON. Second edition.

Lond., pr. by R. Watts. 1843. 4. pp. vi. 151.

Nonnulla, sed perpauca in textu mutata sunt, neque indicatum est, non id auctoritate libror. mss. factum sit. Etiam interpretatio interdum retractata est et in annotationibus quaedam addita, plura omissa sunt. Editor est F. JOHNSON, qui ms. Colebrookianum adhibuit et p. 101—150 addidit: A vocabulary of the words which occur in the foregoing pages, quod glossarium ita adornatum est, ut ipsas formas grammaticas ordine literarum dispositas exhibeat. Sic v. c. radix ang' quaerenda est sub forma vyang'ayat etc.

Quaedam e Meghaduta germanice vertit, R. R. *Aus dem Wolken-* 249
boten von Kalidasa. Morgenblatt 1843. n. 204. 209. 210. Sunt strophae 1—12. 15—21. 25—28. 31—37. 109. 110. 112. 113.

- 250 153. * Analyse du Mégha-Doùtah, poème Sanskrit de Kālidāsa. Par A. L. CHÉZY.
Par., Impr. royale. 1817. 8. pp. 22.

Ritusamhara.

- 251 154. The seasons a descriptive poem by Cālidās in the original Sanskrit.
Calc. 1792. 8. pp. 62.

Liber sanscritus omnium qui typis exscripti sunt primus isque rarissimus. Ejus exemplum nunc etiam Berolini inter libros Chamberisianos reperitur. E quatuor codd. a W. JONES editus est, cujus praefationem Anglicam repetiit BOHLENIUS Ritus. p. V.

- 252 * Ritusanhārae caput primum e cod. Paris. sanskrite ed. CHR. LASSEN.

Anthol. sanscr. p. 60—65.

- 253 155. * Ritusanhāra id est Tempestatum cyclus, Carmen sanskritum, Kālidāso adscriptum, edidit, latina interpretatione, germanica versione metrica atque annotationibus criticis instruxit P. A. BOHLEN.

Lps., impens. O. Wigand 1840. 8. pp. viii. 160.

Editor praeter Rosenianum editionis Calc. apographum usus est duobus libris Londin. et Parisino primi capituli codice. In fine accessit elegia e cod. Lond. libri Bhāminvilāsa desumpta.

Cens. A. HOFFER *Hall. Jbb.* 1840. p. 865—871.

idem Jbb. f. w. K. 1844. Febr. 270—78.

P. K. ... *M G A.* 1840. XI, 497—504.

Carmen germanice imitatus est A. HOFFER *Ind. Ged.* I 67—116.

Bhartriharis Centuriae.

- 254 * Bhartriharis sanskrite, ed. CAREY. Seramp. 1804. 4.
Ejus libri descriptionem quaere §. 350.

156. *Bhartriharis Sententiae et carmen quod²⁵⁵
Chauri nomine circumfertur eroticum. Ad codd.
mstt. fidem edidit, Latine vertit et commentariis in-
struxit P. A BOHLEN.

Berol., F. Dümmler, typ. acad. 1833. 4. pp. xix.
246. foll. 2.

Editione Çitrāmapurana et 4 codd. Londin. in Bhartrihari, exem-
plo codicis Londinensis Lasseniano in C'aura usus est Bohlenius; Can-
rae etiam scholia pessime comparata neque a se intellecta addidit.

Censs. F. A. STENZLER *Jbb. f. w. Kr.* 1829. Febr. 249—263.

TH. BENFAY *Wien. Jbb.* 1835. LXXI 207—249. LXXII. 56—
75, quā nē fretus sit cavent sibi tiro.

Singulae Bhartriharis sententiae editae sunt: octo apud YATES²⁵⁶
Sanskrit Reader 1822. (II 11. 16. 20. 42. 53. 74. 81. 84) sec. edit.
Çitrām, 37 apud LOISELEUR *Yadjnadattabadha*. 1829. 8. (enumeratas vide
§. 119), 49 apud BOSHTLINGK, critice post Bohlenium retractatae, *Sanskrit*
Chrest. 1845. (v. §. 59.)

157. Opene Dewre tot het verborgen Heiden-²⁵⁷
dom, door A. ROGER. LB. 1651. 4.

Titulnm sumo ex Adel. p. 290. Liber huc referendus, quia cen-
thiarum Bhartriharis tertiae et secundae (sec. Bohl.; potius primae et
secundae) versionem a PADMANABHA Brahmano Lusitanice docto cum
Rogerio Paliacallae communicatam continet. De utroque conferendus
SCHLEGELIUS *Ueber die Zunahme und den gegenwärtigen Stand unserer*
Kenntnisse von Indien. Berliner Kalender 1831. 16. p. 86—92.

158. * A. ROGERS Offne Thür zu dem verbor-²⁵⁸
genen Heydenthum Oder Warhaftige Vorweisung des
Lebens und der Sitten, sammt der Religion und
dem Gottesdienst der Brahmines auf der Cust Chor-
mandel und denen herumligenden Ländern: Mit
kurtzen Anmerkungen, Aus dem Niederländischen

übersetzt. Samt Chr. Arnolds Auserlesenen Zugaben, Von den Asiatischen, Africanischen und Americanischen Religionssachen so in XL Capitel verfasst. Alles mit einem nothwendigen Register.

Nürnberg, J. A. Endter 1653. 8. *fol.* 7. *pp.* 998. *et ind.*

p. 459—536: Dess Heydnischen Barthrouherri Hundert Sprüche von dem Weg zum Himmel. Und Hundert Sprüche Von dem vernünftigen Wandel unter den Menschen.

- 259 159. Le théâtre de l'idolatrie ou la porte ouverte pour parvenir à la cognoissance du paganisme caché et la vraie représentation de la vie, des mœurs, de la religion et du service divin des brahmines, qui demeurent sur les costes de Chormandel et aux pays circonvoisins; par le sieur ABR. ROGER, qui a fait sa résidence, plusieurs années, sur lesdites costes, et a fort exactement recherché tout ce qu'il y avoit de plus curieux, avec des remarques des noms et des choses les plus importantes, enrichies de plusieurs figures en taille-douce; traduit en françois par le sieur TH. LA GRUE.

Amsterd., J. Schipper 1670. 4.

p 291: Cent proverbes du payen Barthrouherri, traitant du chemin qui conduit au ciel, cent de la conduite raisonnable parmy les hommes.

- 260 160. * Die Sprüche des Bhartriharis. Aus dem Sanskrit metrisch übertragen von P. VON BOHLEN.

Hamb., A. Campe 1835. 8. *pp.* vi. 186.

Sententiae 36 libri secundi ex hac, ut puto, interpretatione antea legebantur: *Krit. Blätter der Börsenhalle* 1834. N. 195. (Adel.)

* Uebersetzungen aus Bhartrihari, von F. RÜCKERT. 261
Ztschr. I 1837. p. 14—19.

Sunt haec sententiae: I 7. 10. 12. 14. 23. 26. 46. 52. 57. 75.
81. 98. II 7. 13. 22. 25. 26. 63. 75. 76. 80. 81. Suppl. 10. 11. 12.
21. 22. — Praeterea 139 translatæ exstant ap. A. HOFER Ind. Ged. I
143—179. II 168—178.

Sententias quatuor germanice imitatus est A. G. A SCHLEGEL
Werke III 75, tredecim francogallice idem *OEuvres* I 113—117.

Bhartriharis centuriae duae, Niti et Vairāgya, graece 262
reducit a D. GALANO.

Ἰνδίκῳν μεταφράσεων πρόδρομος 1845. p. 1—62.

161. * Kritische und erläuternde Anmerkungen 263
zu der von Herrn Prof. von Bohlen besorgten Aus-
gabe des Chaurapanchāsikā und Bhartriharis von
C. SCHÜTZ.

Bielefeld, A. Velhagen. 1835. 8. pp. vi. 49.

Amarū.

162. * Amarūcatakam et Ghatakaram, cum 264
scholiis, sanskrite. s. l. a. pp. 117. 15.

Liber titulo vel clausula prorsus caret. Eum Calcuttae anno
1808 proditiisse tradit index librorum, qui ad calcem Meghadūtæ Wilson-
niani 1813 legitur.

163. * Amarūcatakasāra: Anthologie érotique 265
d'Amarou. Texte sanscrit, traduction, notes et glo-
ses par A. L. APUDY.

Par., Dondey-Dupré 1831. 8. pp. xii. 94.

Amarūcatakasāra; mugdhabālānam cixārthe ke-

naç'it smaravṛiddhakinkarena prakāçikṛita; Pārisnāmnī mahāpure mudrito 'yam grantha: Içvabde 1831.

Editor fuit A. L. CHÉZY. Selectās ex edit. Calc. 50 strophas cum cod. Par. contulit et quaedam e scholiis excerpta addidit.

- 266 * Epigrammata Amarus XXXIX sanskrite ed. O. BOENTLINGK.

Sansk. Chrest. p. 188—196. 333—341.

Ex edit. Calcuttensi. In annot. etiam glossae selectae exhibentur.

- 267 * Achtunddreissig Sanskritische Liebesliedchen aus Amarusatakam oder Amaru's hundert Strophen, ins deutsche übertragen von FR. RUECKERT.

A. WENDT Musenalmanach für 1831. Lpz. *p.* 127 sqq.

Sunt haec disticha 4. 5. 10. 12. 13. 16. 19. 23. 24. 25. 27. 31. 32. 38. 40. 42. 44. 49. 51. 52. 59. 71. 62. 63. 64. 66. 67. 69. 74. 78. 79. 81. 83. 87. 88. 90. 93. 94, quibus addantur 70 et 86, ab eodem translata *Jbb. f. w. Kr.* 1831. *Jan. p.* 14.

Rasatarangini.

- 268 164. * Rasatarangini arthāt çringāra rasaghaṭita udbhataçlokagrantha: yaçoharanivāsiguṇarāçi çriyukta vāvu kālīkānta rāya cāturdhurina mahāçayera anumatyā vilvagrāmādhivāsi çriyuta madanamohana kāvyaratnākara bhattachāryyakarṭṭrika bhāṣhāya payārādi nānā pandyavandhe viracīta haiyā simuliyāra viçvasāra yantre mudrita haila sana 1245. Etad grantha ukta sthānera çriyuta vāvukāçinātha ghosha mahāçayera 18 nam bhavane ukta yantrālaye paivenā.

(Rasatarangini s. epigrammata amatoria jussu Bābukālināthae a Madanamohanakāvyaratnākara bengalico versa) (Calc.) 1838. 8.

Liber continet ejus generis, quod in Amarāçataka est, disticha 126, quorum nonnulla etiam apud Amarum et in Çringāfātīlaka legun-

tur. Cuivis subjuncta est interpretatio bengalica. Ipse liber, bengalicis exaratus literis, pagg. continet 52; accedunt p. 5, indicem exhibentes, et folium unum non signatum, quod praefationem bengalicam continet. In fine additum est folium non signatum, in quo leguntur eodem modo tractata sanskrite et bengalico duo disticha, quae apud Bhartriharem I, 1 et apud Amarum 3 exstant.

Çringaratilaka.

* Çringaratilaka sanskrite ed. J. GILDEMEISTER. 269

Meghadûta 1841. v. §. 247.

Duodecim epigrammata vertit A. HOEFER *Ind. Ged.* II 164—167.

Ex alio opusculo quod Kâlidâsae nomen gerit, Âdirasaçloka, ad- 270 huc inedito disticha duo 102 et 3 exhibet A. TROYER Râdjatarangini I 376. 377. Hoc ex eodem genere est, quo Amarûs epigrammata composita sunt; illud non differre a Ritusanh. I, 5. Cl. editorem fugisse videtur.

C'aurapanc'âçikâ.

* C'aurapanc'âçikâ sanskrite c. scholiis ed. P. A BOHLEN. 271

Bhartriharis 1833. 4. p. 1—20. 77—83. 131—144.

Vertit A. HOEFER *Ind. Ged.* I 119—139.

Ghatakarpara.

* Ghatakarpara cum scholiis sanskrite (Calc. 177 1808.) 8.

ad calcem Amarûçalakae cf §. 264.

165. * Ghat'akarparam oder das zerbrochene 273 Gefäß. Ein sanskritisches Gedicht, herausgegeben übersetzt und erläutert von G. M. DURSCH.

Berl., F. Dümmler. 1828. 4. pp. 64.

Censs. F. RÜCKERT *Jbb. f. w. Kr.* 1829. *Mart.* 521—551.

G. AB HUMBOLDT *ibidem* Apr. 579--595. 1)

F. BERNARDY HALZ. 1829. I 561--573.

E. BURNOUF *Journ. As.* 1829. III 224--236.

- 274 * Ghatakarparam cum scholiis (litteris latinis) et interpretatione Bohlenii ed. H. BROCKHAUS.

Ueber den Druck etc. (v. §. 25.) 1841. p. 57--80.

BOHLENIi imitatio germanica primum edita est in ejus libro *Das alte Indien* 1830. II 381--384. Aliam versionem dedit A. HOEFER *Ind. Ged.* II 131--140.

- 275 166. Ghatakarparam ed. P. PETROFF.

Kasan 1844. 8. pp. iv. 19. *fol.* 2.

cf. *MGA.* 1846. p. 1048. Libellus litteris latinis exscriptus est.

- 276 * Ghatakarparam cum scholiis ed. N. L. WESTERGAARD.

Sanskrit Laesebog p. 83--96.

- 277 * Ghata-Karparam ou l'absence. Idylle dialoguée, traduite du samskrit par M. DE CHÉZY.

Journ. As. 1823. II 39--45.

Repetita est in editione Durschii p. 52--55.

1) HUMBOLDTIUS in ista censura agit de separandis in scriptura sanskrita vocabulis, unde titulo hoc gallice translata est:

Observations sur la séparation des mots dans les textes sanskrits et sur la nature de l'alphabet devanngari par G. DE HUMBOLDT, traduites par VIGUIER

Journ. As. 1830. V 437--463.

Eandem rem jam antea tractaverat in

Mémoire sur la séparation des mots dans les textes sauskrits par G. DE HUMBOLDT.

Journ. As. 1827. XI 163--172.

Alium vocabula separandi modum proposuit

A. TROYER Lettre à M. Burnouf.

Journ. As. 1835. XV 545--557.

Bhāminīvilāsa.

* Elegia e G'agannāthae Bhāminīvilāsa, sanskrite et 278 germanice ed. P. A BOHLEN.

Ritusanhāra 1840. p. 151—160.

Textum emendandi periculum fecit A. HOPPER *Jbb. f. w. Kr.* 1844. Febr. 270—278, qui et ipse carmen Germanice vertit *Ind. Ged.* II 143—147; vere verba et interpretationem restituit C. SCHÜTZ in hujus libri censura HALZ. 1844. II 961—984. — Alia hujus poetae carmina graece exstant apud GALANUM p. 124 (cf. §. 63).

Gītāgobinda.

167. * Gītāgovindas. sanskrite. s. l. 1808. 8. 279 transvers. foll. 34 et 1.

Textus finitur fol. 33. In ultimo post tres strophas accuratam distichorum computationem continentes legitur quarta haec: abde bhātānganāgāmritakarakalite 1865 khāgnisaptendu 1730 çāke | paushe kuhvām bhrigauc'a pravatatamatibhi; çodhayitvā sudhīrai; | rādhāgovindatilāmbudhilaharibaro mudrikāvaranavindrair | bābūrāmais tu vidvaddvig'akulatilakairllekhito'yam prabandha; ex qua patet anno ad finem vergente 1808 librum prelum reliquisse. Sequitur pagina non numerata, in qua variae in indicandis modis musicis lectiones exhibentur et errata tria emendantur. Esse etiam exempla Anglico titulo: The Geetu Govindu, or Songs of Juyudevū instructa testis est Adelung p. 294, qui locum, quo liber expressus est, Khidirapuram nominat secutus fortasse BRANSTEINIUM LLZ. 1820. n. 291, dum apud Wilsonem ad calcem Meghadūtāe Calcutta perhibetur. Videant ii, quibus libro uti licet, num forte Madanapālae typographi mentionem negligenter praeterierim.

168. * Gita Govinda, Jayadevae poetae Indici drama lyricum. Textum ad fidem librorum manuscriptorum recognovit, scholia selecta, annotationem criticam, interpretationem latinam adjecit CHR. LASSEN.

Bonnae, König et van Borcharen 1836. 4. pp. xxxviii. 142.

Recensio nititur codd. 4 Londin, qui tribus commentariis instructi erant.

- 281 169. * *Çriçirîrâdhâkrishna: Çrig'ayadevagosvâmi-krita çrigitagovinda mûla grantha payârâdi çhande virac'ita çriçvarac'andrabhattâc'ârÿya o çrikâlinâtha-c'attopâdhyâyena kalikâtâ sârasangraha yantre mudrita. Ei grantha yâhâra prayog'ana haïveka kalikâtâra vatalâra daxinânçe tattva karile pâïvena. sana 1251 sâla târikha 11 çrâvana.*

(Gitagovindas cum commentario bengalico editus ab Içvarac'andra et Kâlinatha). Calc. 1844. 8. fol. 1 pp. 140. fol. 1.

Literis bengalicis et quidem paullo majoribus, quam Hitopadeças et Mahânâtakam ab iisdem edita exhibent, in charta lutea impressus. Commentarius singulas strophas vel odas sequitur.

- 282 * Gitagovinda or the songs of Jayadeva translated by W. JONES.

As. Res. III 185—207.

Rep. in *Operibus Jonesii*. Lond. 1807. 8. IV 236—268 vel 4. I, 463—474.

- 283 170. * Gita-govinda oder die Gesänge Jayadevas eines altindischen Dichters. Aus dem Sanskrit ins Englische, aus diesem ins Deutsche übersetzt mit Erläuterungen von F. H. VON DALBERG.

Erfurt, Beyer und Maring 1802. 8 min. pp. xxiv. 126.

- 284 171. * Gita-Govinda ein Indisches Singspiel von Jajudeva. Aus der Ursprache ins Englische von W.

JONES und aus diesem ins Deutsche übersetzt von
F. MAJER.

Weimar Landesindustriec. 1802. 8. pp. 84.

Seorsim expressa est haec versio, quam post Dalbergianam prod-
diisse ipse ejus auctor annotat, e diario *Asiatisches Magazin herausg.*
von J. KLAPROTH Weimar 1802. 8, ubi II 294—375 titulo prorsus eodem
legitur. *)

* Gita-Govinda aus dem Sanskrit übersetzt von F. 285
RÜCKERT.

Ztschr. I 1837. p. 129—173.

Sprachliche Bemerkungen zu Gita-Govinda von F. RÜCKERT.
ibid. 286—296.

Spectant hae annotationes editionem Lassenii.

Anandalahari.

172. Anandalahari cum commentario Rāmac'an- 286
drae Vidyālakārae lingua bengalica scripto. Calc. 1824.

Literis bengalicis. Librum memorat A. TROYER in praef. ad
suam editionem *Journ. As.* 1841. t. XII p. 273.

173. * Anandalahari ou l'Onde de la béatitude, 287
hymne à Parvati, attribué à Çankara Atcharya, tra-
duit en français par A. TROYER.

Journ. As. 1841. XII. p. 273—330. Observations
p. 401—440.

1) Gita-Govinda oder Krischna der Hirt, ein idyllisches Drama
des indischen Dichters Yayadeva; metrisch bearbeitet von A. W. RICH-
SCHNEIDER Halle 1818. 12.

Adel. p. 275. Conjectare licet carmen hic liberius tractatum
esse quam ut liber ad bibliothecam sanskritam pertineat.

Sunt exempla seorsim exscripta pp. 105. Textum addidit editor, qui usus est apographo editionis Calcuttensis sed commentario destituto.

- 288 Breviorem hymnum ad Bhāvanīm ineditum germanice interpretatus est A. HOFER *Ind. Ged.* II 158—160.

Mahimna:stava.

- 289 174. Mahimna:stava sanskrite et bengalice. — Calc.

- 290 * The Mahimnastava or a Hymn to Shiva with an English translation by the Rev. KRISHNA MOHANA BANERJI.

J A S B. 1839. p. 355—366.

Carmen quod strophis 34 constat et ad Pushpadantam gandharvam refertur cum scholiis et interpretatione bengalica jam editum esse, ibidem indicatur. Cf. *LASSEN Ztschr.* 1844. V, 460.

Vidvanmodatarangini.

- 291 175. The Vidvun-Moda-Taranginee or fountain of pleasure to the learned; translated into english by Maha-Raja KALEE-KRISHNA BAHADUR of Shoba-Bazar. Serampore press. 1832. 8. *fol.* 3. *pp.* 52.

- 292 176. The same; second edition, the text of the original in Devananagara letters and the version with improvements.

Calcutta, at the Shobha-Bazar press. 1834. 8. *fol.* 4. *pp.* 53.

Utriusque libri titulum sumo e Catal. Sacy. p. 351. 352, quamquam menda insiat; editio prior, ni fallor, Bengalicis literis exscripta est. Auctor est C'irang'ivabhatta. De ipso libro secundum codicem Schlegelianum disseruit:

- 293 * F. WINDISCHMANN Ueber ein Indisches philosophisches Gedicht.

Münchener Gel. Anz. 1844. XVIII 581—591.

Idem de eo jam quaedam disputavit in censura Vedāntasārae. *Jbb. f. w. Kr.* 1835. Dec. 839—858.

Mohamudgara.

* Mohamudgara sanskrite cum interpretatione G. JONESII. 291
As. Res. I 35 (Lond. 1801. 8) *litteris bengalicis.*

Inde repetitum est carmen in ejus Opp. 1797. 4. VI 428—430.
1807. 8. XIII 382—384. Germanice versa est Jonesii translatio: KLAP-
ROTH *As. Magaz.* 1802. II 265—268 gallice a L. LANGLEË Catal. des
mss. Samskrits. Par. 1807. 8. p. 71—72. Praeterea exstant germanicae
interpretationes BONLENI *Altes Indien* 1830. II 375—377, B. HIRZELII
Morgenbl. 1834. n. 230 (Ad) et A. HOFKERT *Ind. Ged.* II 151—154.

* Mohamudgara sanskrite, in YATES Sunscrit Reader.
1822 (§. 54. 55) p. 59.

Mohamudgara, published by Kali Krishna Bahadur. Se- 295
ramp. 1831.

v. §. 298.

* Mohamudgara. Le maillet de la folie ou préservatif 296
contre les illusions humaines, poème sanscrit, par F. NÈVE.

Journ. As. 1841. XII 607—613.

Sanskrite et gallice. Unus est editor editioe Jonesiana et co-
dice Parisino.

* Mohamudgara, sanscrit et germanice ed. H. BROCKHAUS 297
Ueber den Druck etc. (v. §. 25): 1841. p. 85—92.

Nītisankalana.

177. The Neetisunkhulun or Collection of the 298
Sanskrit Slokas of enlightened moonies, with a
translation in english by Maharaj KALEE KRISHEN BA-
HADUR of Shobabazar.

From the Serampore press. 1831. 8. pp. 91. *litt.*
bengal.

Titulum ita composui ex iis quae NÈVE *Journ. As.* 1841 XII 607
et Adelung. p. 360 dant. Insunt haec: 1) C'ānakyaē disticha. 2) Pan-
c'aratna. 3) Navaratna. 4) Banar Ayastaka. 5) Banarastaka (sic utrum-

que apud Ad.) 6) Mohamudgara p. 47—50, sec. textum Jonesii. 7) Çriçilhanæ Çântiparvan, cujus tres çlokas excerptis TROYER Râdjatar: I 378. 381. 506. Eorum secunkus legitur etiam inter çântiçataçlokâs apud YATES *Sanskrit reader*. p. 60.

Cânakyae sententiae.

299 Sub Cånakyae nomine plures circumferuntur sententiarum metricarum collectiones, quarum maxima sex millia distichorum complecti dicitur (cf. H. BROCKHAUS *Verhandl. der Sächs. Gesellschaft der Wissenschaften* I p. 62); minores aliquot editae sunt. Leguntur sententiae 27 in YATES *Sanskrit reader* (§. 54. 55), quarum fere dimidia pars cum distichis Hitopadeçae convenit. Ex iis, quae in Nitisankalana continentur, duas excerptis TROYER l. l. I 324. 429 (priorem illam etiam apud Bhartriharem II 43 extantem), unde apparet, hanc collectionem a Yatesiana esse diversam. Ab utraque diversa est tertia, quam GALANUS graece transtulit (cf. §. 63) p. 107—123. Ejus versio jam pridem innotuit per Nicolaum quendam Cephalam, a quo haud prorsus dissimulato interpretis nomine (praef. p. 7, unde non satis verum esse apparet quod ajunt Galani editores p. 108: μεταβαλὼν αὐτὴν εἰς ἀπλυστέραν φράσιν ἐτύπωσεν ὡς ἴδιαν αὐτοῦ. ἐκ τῆ Βραχμανικῆς μεταφράσεως) hoc titulo edita est:

178. * Συνοψις Γνωμῶν Ἡδικῶν τοῦ Ἰνδοῦ φιλοσόφου Σανακεα ἐκ τῆς Σανσκριτέης ἤτοι Βραχμανικῆς τῶν Ἰνδῶν διαλέκτου εἰς τὴν Ἑλληνίδα καὶ Ἰταλίδα μετενεσχθεῖσα φωνὴν ὑπὸ τοῦ Ἑλλήνος περιηγητοῦ Νικολα Καίφαλα τοῦ ἐκ Ζακύνθου Ἀφιερώνεται εἰς ὅλους Γενικῶς τοὺς πατερας τῶν φαμιλιῶν. Τό κείμενον Ἰνδικόν ἀφηρεώδη ἀπὸ τὸν μεταφραστὴν εἰς τὴν Ἀγίαν Παπικὴν Βιβλιοθήκην τοῦ Βατικάνου, εἰς γενικὴν θεωρίαν. Παρὰ τῇ τυπογραφίᾳ Φιλίππου καὶ Νικολα δὲ Ρωμανῆς. ἐν Ρώμῃ ᾄωκε.

Sommario di sentenze morali del filosofo Indiano Sanakea dal dialetto Sanscrita ossia Bracmanico Indiano nella Lingua Greca e Italiana tradotto

dal Viaggiatore Greco NICOLA CHIEFALA di Zante dedicato a tutti li padri di famiglia. Il testo Indiano è stato depositato dal traslatore nella sacra papale bibliotheca di Vaticano a generale osservazione. Dalla stamperia di Filippo e Nicola de Romanis. In Roma 1825. 4. pp. 49.

Inde derivata est gallica interpretatio:

179. *Sentences morales du philosophe indien* 300
Sanakea mises en français par BEZOUT; suivies de la traduction italienne.

Par. 1826. 18.

Kavitâmrîtakûpa.

180. * A choice Collection of Sanskrit Couplets, 301
with a translation in Bengalee.

Kavitâmrîtakûpa satpadyaratnâkara hitopadeṣa-
prabhrîtigranthahaite sangrîhita, pâṭhaçâlâra bâla-
kadigera g'ânâvriddhi o nîtiçixâra kârana kalikâtâ
skulavuka sosâtidvârâ çrigauramohanavidyâlankâra-
bhattachâryya kartrîka mudrita haila çana 1826.

Printed at the Calcutta School - book Society's
press. 1828. 8. pp. 44.

Continet çlokas selectos 106, sanskrite cum interpretatione ben-
galica eaque majoribus typis exscripta, literis omnino bengalicis. In
fine legitur distichon hocce: kavitâmrîtakûpam hi çîçônâm g'nâna-
vriddhaye | satkave; padyam âkrishya tene çrigauramohana.

Câtakâshtaka.

* Das Indische Gedicht vom Vogel Tschâtaka, nach 302
einer Tübinger Handschrift von H. v. EWALD.

Ztschr. IV 1842. p. 366—376.

Addita est interpretatio germanica. Aliam confecit A. HOFER
Ind. Ged. II 161—163.

Poesis dramatica.

- 303 181. * Select Specimens of the Theatre of the Hindus, translated from the original Sanscrit.

Vol. I. Contents: Preface. Dramatic System of the Hindus. Mrichhakati.

By H. H. WILSON.

Calcutta, printed by V. Holcroft 1827. 8. pp. xi. 79. 214.

Vol. II. Contents: Vikramia and Urvasi; Málati and Mádhava; Uttara Ráma Cheritra.

pp. 105. iv. 133. ix. 114.

Vol. III. Contents: Mudrá Rákshasa. Retnávali. Appendix.

pp. 156. vi. 77. 107.

CENS. ABEL RÉMUSAT *J. d. Sav.* 1830. p. 335—348. 473—486.

F. RÜCKERT *Jbb. f. w. Kr.* 1834. *Jun.* p. 841—871.

Wien. Jbb. 1829. XLVI. 1—27.

- 304 182. Chefs-d'œuvre du théâtre indien traduits de l'original sanscrit en anglais par H. H. WILSON et de l'anglais en français par LANGLOIS, accompagnés de notes et d'éclaircissemens et suivis d'une table alphabétique des noms propres et des termes relatifs à la mythologie et aux usages de l'Inde avec leur explication.

Par. 1828. 2 voll. 8.

- 305 183. * Theater der Hindus. Aus der Englischen Uebertragung des Sanskrit-Originals von H. H. WILSON; metrisch übersetzt.

Weimar, Land. Ind. Compt. 1828. 1831. 2 voll.
8. pp. xii. 382; iv. 324.

Interpretem in volumine altero se professus est O. L. B. WOLFF;
Uttararāmac'aritrāe septimum tantum actum II 291—299, Mudrārāxasae
singulas modo scenas II 299—fin. transtulit.

Cens. P. A. BORLEN *Jbb. f. w. Kr.* 1830. Apr. 558—564. 569—583.
HALZ. 1833. I 497—504.

184. *Select Specimens of the Theatre of the 306
Hindus, translated from the original Sanskrit by H.
H. WILSON. In two volumes. Second edition.

Lond., Parbury, Allen and Co. 1835. 8. 2 voll.
pp. LXXI. 384. pp. 414.

1) Mric'chakatī.

185. *The Mrichchhakati: a comedy, by Sudraka 307
Rājā. With a commentary explanatory of the Prā-
krit passages. Published under the authority of
the Committee of Public Instruction.

(Calcutta) Education press 1829. 8. pp. 343.

Exempla quae vidi sanskrito titulo carebant. In praefatione sans-
krito scripta editio e codice, quem Vāranāsia WILSON attulerat, esse
adornata traditur.

186. *Mric'chakatikā id est Curriculum figlinum 308
Sūdrakae regis fabula sanskrito edidit AD. FR. STENZLER.

Bonnae, H. B. König 1846. 8 maj. pp. 236.

Textus adhibilis eodd. duobus Londinensibus et duobus Berolinen-
sibus, quorum unus commentarium continet, adornatus est. Accedet
commentarius criticus.

* Sur un drame Indien par H. H. WILSON; extrait du 309
Calcutta Annual Register et traduit par M. DONDEY-DUPRÉ.

Journ. As. 1827. X 174—188. 192—209.

Secuae aliquot in hac commentatione translatae sunt.

2) Çakuntalâ.

- 310 187. * Çrikâlidâsavirac'itam abhig'n'ânaçakuntalam nâma nâtakam. La reconnaissance de Sacountala, drame Sanscrit et Pracrit de Calidasa publié pour la première fois en original sur un manuscrit unique de la bibliothèque du Roi, accompagné d'une traduction française, de notes philologiques, critiques et littéraires et suivi d'un appendice. Par A. L. CHÉZY. Ouvrage publié aux frais de la société Asiatique de Paris.

Par., Dondey-Dupré 1830. 4. pp. xxxi. 286. 268.
Interpr. pp. 268. *App.* pp. 100.

Cens. F. RÜCKERT *Jbb. f. w. Kr.* 1834 Jun. 841—871.

- 311 188. * Notes et corrections supplémentaires pour l'édition in 4° du drame Indien de Câlidasâ intitulé La Reconnaissance de Sacountalâ donnée en 1830 par CHÉZY.

Par., Impr. roy. 1831. 8. pp. 49.

Leguntur etiam in Journ. As. 1831. VIII 449—483.

- 312 189. La Reconnaissance de Sacountala, drame sanscrit et pracrit de Calidasa, traduit sur un manuscrit unique de la Bibliothèque du Roi, par A. L. CHÉZY.

Par., Dondey-Dupré. 1832. 8.

Cens. RAYNOUARD *J. d. Sav.* 1832. p. 283—291.

190. * Abig'n'ānaçakuntalanāma nātakam mahā- 313
kaviçrikālidāsaviraç'itam prākṛitabhāṣhātikāsaḥitam ka-
likātārāg'adhānyām mukundalālayantrālaye çriprema-
c'andratarakavāgicabhattācāryyena çodhitam mudri-
tamc'a çakābdā 1761. 8. pp. 159.

I. e. Çakuntalā Kālidāsae fabula cum interpretatione locorum
prākriticorum edita a PRAKAC'ANDRA. Calcuttae ex offic. Mukundalae.
a. Chr. 1839. Editio, literis exscripta bengalicis, bengalicam fabulae
recensionem exhibet.

191. * Abhig'nānaçakuntalam. Kālidāsas Ring- 314
Çakuntala. Herausgegeben, übersetzt und mit An-
merkungen versehen von O. BOEHTLINGK.

Bonn, H. B. König. 1842. 8 maj. pp. xiv. 292. 117.

Textus solus primum prodit titulo hoc: Çakuntala annulo reco-
gnita, drama Indicū Kālidāsae adscriptum. Textum codd. mss. colla-
tis recensuit, interpretationem varietatem scripturae et annotationes
criticas adjecit O. Boehllingk. Fasc. prior. Textum sanskritum et prā-
kritum tenens. Bonnae ad Rh. H. B. König 1841. 8. Fabulae recen-
sio haec brevior edita est e codd. Lond. sex, in quibus conferendis
non ipse desudavit editor; nam WESTERGAARDI et BROCKHAUSII apogra-
phis usus est.

Compss. F. A. STENZLER HALZ. 1844. II 561—576.

F. SPIEGEL MGA. 1846. p. 137—152. qui nonnullas codicis
Berolinensis lectiones attulit.

O. BOEHTLINGK Einige Nachträge zu meiner Ausgabe 315
der Ring-Çakuntalā.

Bulletin de la classe des sciences hist. phil. et politi-
ques de l'acad. de St. Petersburg. II, 119.

Laudat editor ipse in Chrest. p. 330.

192. Sacontala or the Fatal Ring, an Indian 316
Drama by Calidas; translated from the original
Sanscrit and Pracrit.

Calc. 1789. 8. p. xi. 183.

Nyerup p. 25. *Interpres est G. JONES, in cujus Opp. repetita est fabula I 200—312 editionis a. 1797. 4. et * IX 363—532 ed. a. 1807. 8.*

317 193. Idem liber, titulo eodem.
Lond. 1790. 4.

318 194. Idem liber, titulo eodem.
Edinburg 1796. 12.

319 195. * Sakontala oder der entscheidende Ring,
ein indisches Schauspiel von Kalidas. Aus den Ur-
sprachen Sanskrit und Prakrit in's Englische und
aus diesem in's Deutsche übersetzt mit Erläuterun-
gen von G. FORSTER.

Mainz und Lpz., J. P. Fischer. 1791. 8. pp. xl 366.

320 196. * Idem liber tit. eod. Zweite rechtmäßige
von J. G. VON HERDER besorgte Ausgabe.

Frankfurt, A. Hermann. 1803. 8. pp. xlv. 267.

321 197. * Idem liber tit. eod. Der zweiten rechtmäßigen von J. G. besorgten Ausgabe zweiter Abdruck.

Heidelberg, Mohr und Winter. 1820. 8. pp. xlv. 268.

Huc pertinet J. G. VON HERDER, Ueber ein morgenländisches Drama *Werke zur schönen Literatur und Kunst* Stuttg. Cotta 1828. 16. IX, 181—120. *)

*) Ex instituto nostro vix nominandus est liber:

Sakontala oder der verhängnißvolle Ring. Indisches Drama des Kalidas in sechs Aufzügen. Metrisch für die Bühne bearbeitet von W. GERHARD. Lpz. Brockh. 1820. 8.

Cens. HALZ. 1820, I 585—595.

198. Sacontalá eller den uheldige Ring, et in-³²²
diansk Drama af Cálidás; oversat af Original-Spro-
gene Sanscrit og Prácrit i Engelsk; og heraf i Dansk,
med en Indleidning til den danske Oversættelse.

Kiöbenhavn, N. Möller. 1793. 8. pp. LXXI. 230.

Nyerup. p. 26 annum editionis tradit 1791. Interpres fuit WEST.
— Etiam sœthicam interpretationem versionis Jonesianæ sibi cognitam
esse annotavit Schützius, cui titulum illum debemus.

199. Sacontala ou l'anneau fatal. Drame tra-³²³
duit du Sanskrit en Anglais par W. JONES et de
l'Anglais en Français par A. BRUGUIÈRE avec des no-
tes des traducteurs et une explication abrégée du
système mythologique des Indiens; mise par ordre
alphabétique et traduite de l'allemand de FORSTER.

Par., Treuttel et Würz, an XI. 1808. 8.

200. Sacontala ossia l'Anello fatale. Drama ³²⁴
tradotto dalla lingua orientale Sanskrit nell' idioma
Inglese dal Signor William JONES; indi dall' Inglese
in Francese dal Signor A. BRUGUIÈRE; ultimamente
dal Francese in Italiano da L. DONIA.

Darmst. 1815. 8.

201. * Sakuntala oder der Erkennungsring. Ein ³²⁵
Indisches Drama von Kalidasa. Aus dem Sanskrit
und Prakrit übersetzt von B. HIRZEL.

Zürich, Orell Füssli u. Comp. 1833. 8. pp. XXIX. 155.

Etiam narratio de Çakuntala e Mahabharato hic metricè versa
legitur p. 125—155. Actus tertius antea seorsim prodit *Morgenbl.*
1832. n. 225. 227. 231—33.

Censs. H. EWALD *GGA.* 1833. n. 180.

F. RÜCKERT *Jbb. f. w. Kr.* 1834. Jun. 841—871.

G. H. VON SCHRÖTER *Bayer. Ann.* 1834. p. 533—559.

STAHL *Journ. As.* 1836. I 475—492. 1837. III 373—390.

Litbl. u. Morgenbl. 1833. n. 125. *Bl. für lit. Unt.* 1834. n. 64. 65.

- 326 202. Sakuntala Skuespil i syv Optrin af Kalidasas. Oversat og forklaret af M. HANNERICH.

Kop., Reitzel. 1845. 8. pp. xvi. 139.

Censs. F. SPIEGEL *MGA.* 1846. p. 137—152, qui utrum Boethlingkianam, ut videtur, an Chézyanum editionem interpres secutus sit, certiores nos facere oblitus est.

3) Vikramorvaçî.

- 327 203. * Vikramorvaçinâma trotakam çrikâlidâsa-mahâkaviviraç'itam. Sâdhâranavidyâvriddhyarthakasamâg'âdhipatinâm âg'nayâ kalikâtârâg'adhânyâni idukeçanayanâtrâlaye prâkrîtabhâshâvyâkhyâsahitam mudritam abhût. 1830.

Vikramorvasi; or Vikrama and Urvasi: A Drama by Kâlidâsa. With a commentary, explanatory of the Prâkrit passages. Published under the authority of the Committee of public Instruction.

Calc., printed at the Education press, Circular road. 1830. 8. pp. 122.

- 328 204. * Urvasia Fabula Calidasi. Textum sanscritum edidit, interpretationem latinam et notas illustrantes adjecit R. LENZ.

Berol., typ. acad. F. Dümmler 1833. 4. pp. xxv. 238.

Textus ex editione Calcuttensi repetitus est.

Cens. F. RÜCKERT *Jbb. f. w. Kr.* 1834. Jun. 969—1006.

205. * *Apparatus criticus ad Urvasiam, Fabulam* 329
Calidasi, quem, tanquam suae ejus libri editionis
appendicem, Londinii conscripsit R. LENZ.

Berol., typ. acad. F. Dümmler. 1834. 4. pp. 36.

Lectiones insunt nonnullae et glossae e codd. tribus Londinensi-
bus et Parisiensi uno petitae. Accedunt annotationes quaedam C.
SCHÖTZII.

206. * *Vikramorvaçì das ist Urwasi, der Preis* 330
der Tapferkeit, ein Drama Kalidasa's in fünf Akten.
Herausgegeben, übersetzt und erläutert von F. BOL-
LESEN.

Petersburg, Gräff. (Lpz. Voss) 1846. 8. pp. xvii.
608. 88.

Editio ex eorundem codicum collatione Lenziana adornata est.
Accedunt p. 520—552 excerpta Pingalae de metris prākriticis, ejus li-
brum e quatuor codicibus et duobus commentariis Lenzius descripserat.

207. * *Urwasi der Preis der Tapferkeit. Ein* 331
indisches Trauerspiel von Kalidasa. Aus dem Sans-
krit und Prakrit übersetzt von K. G. A. HOEFER.

Berl., C. G. Ende 1837. 8. pp. viii. 100.

208. * *Urwasi und der Held. Indisches Melo-* 332
dram von Kalidasa, dem Dichter der Sakuntala. Aus
dem Sanskrit und Prakrit metrisch übersetzt von
B. HIRZEL.

Frauenfeld, Ch. Beyel. 1838. 8. pp. xxx. 164.

4) *Mâlavikâgnimitra.*

209. * *Malavika et Agnimitra. Drama Indicum* 333
Kalidasae adscriptum. Textum primus edidit, in la-

tinum convertit, varietatem scripturae et annotationes adjecit O. F. TULLBERG.

Bonnae ad Rh., H. B. König 1840. 8 maj. pp. ix. 108.

Est tantum, ut in exteriori titulo indicatur: Fasciculus primus, textum et varietatem scripturae tenens. Editio ad duos tresve codd. Londin. parata est, neque ex ipsis libris, sed e BROCKHAUSII apographo.

5) Mâlatimâdhava.

- 334 210. * Mâlatimâdhavam çribhavabhûtikavivira-
c'itam. Sâdhâranavidyâvriddhyarthakasamâg'âdhipati-
nâm âg'nayâ kalikâtârâg'adhânyâm idukeçanayantrâ-
laye prâkrîtabhâshâvyâkhyâsahitam mudritam abhût.
1830.

Mâlâti and Mâdhava: a drama, in ten acts. By Bhavabhûti. With a Commentary, explanatory of the Prâkrit Passages. Published under the authority of the Committee of Public Instruction.

Calcutta, Education press. 1830. 8. pp. 175.

- 335 211. * Malatimadhavae fabulae Bhavabhutis actus primus ex recensione CHR. LASSEN.

Bonnae, E. Weber. 1832. 8. pp. vi. 42.

Editor usus est quinque codd. Londin. et editione Calcuttensi.
Cens. F. RŒCKERT *Jbb. f. w. Kr.* 1834, *Jun.* 969—1006.

6) Uttararâmac'aritra.

- 336 212. * Uttaram râmac'aritam çribhavabhûtima-
hâkavivirac'itam. Sâdhâranavidyâvriddhyarthakasamâ-
g'âdhipatinâm âg'nayâ kalikâtârâg'adhânyâm idukeça-
nayantrâlaye prâkrîtabhâshâvyâkhyâsahitam mudritam
abhût. 1831.

Uttara Rāma Cheritra, or Continuation of the History of Rāma, a drama, in seven acts. By Bhavabhūti. With a Commentary, explanatory of the Prākrit Passages. Published under the authority of the Committee of Public Instruction.

Calcutta, Educ. pr. 1831. 8. pp. 132.

7) Mudrārāksa.

213. * Mudrārāksam viçākhadattaviraç'itam. Sā- 337
dhāranavidyāvridhdyarthakasamāg'adhipatinām āg'-
nayā kalikātārāg'adhānyām idukeçanayantrālaye prā-
krītabhāshavyākhyāsa-hitam mudritam-abhūt. 1831.

The Mudra Rākshasa, or the Signet of the Minister, a drama, in seven acts. By Visākha Datta. With a Commentary, explanatory of the Prākrit Passages. Published under the authority of the Committee of Public Instruction.

Calc., Educ. pr. 1831. 8. pp. 157.

8) Ratnāvalī.

214. * Retnavali; a drama, in four acts. By 338
Sri Hersha Deva. With a Commentary, explanatory of the Prākrit Passages. Published under the authority of the Committee of Public Instruction.

Calc., Educ. press. 1832. 8. pp. 106.

Titulus samskritus huic libro non adjectus esse videtur.

9) Prabodhaç'androdaya.

215. * Pravodhaç'androdayanātakam kalikātāna- 339
garesamāç'arāç'andrikāyantre mudritam çakabdā: 1754.

L. e. Prabodha'androdaya cum scholiis MAHEÇVARANTĀYANLANEĀ-
HAR ed. a BHAVĀNIC'ARANA. Calc. 1838. Liber literis bengalicis impres-
sus est in chartae luteae foliis dimidiatis transversis 54, quae numeris
signata sunt. Pagina plerumque undecim, rarius decem vel duodecim
versus habet; scholia minoribus literis exorata marginem superiorem
et inferiorem implent. In prima pagina legitur titulus quem supra po-
suimus, in ultima haec: çaraharāsyabhūddharadharaniparimitaçaakābdya-
çrāvanasya vinçativāsare kalikātānagare vandyaghatiyaçribhavānic'ara-
naçarmanā paramakarunāvadagrāganyamānyavadānyavauçaprasūtanadāla-
nivāsiçriyuktavāvurādhāc'aravarāyamahāçayamahodayasyānumatyā pravo-
dhac'androdayanāmadheyanātakam idam samāc'āruc'andrikāyāntreṇa mu-
drāṅkitam. Inde apparet, librum decem anno 1755 prelo exiisse, et
male cum, qui JRAS. II lxxix titulum ita exhibuit: *printed at the S.
C. press by Babu Rādhācharana Rāya and edited by Bhav. Ch.*, verbum
intellexisse, nam Babu Rādhāc'arana operis fautor fuit. Scholiastae no-
men discitur e subscriptione commentarii, quem ex hac in sua editione
repetit Brockhausius.

340 216. * PrabodhaChandrodaya KrishnaMisri Co-
moedia. Edidit scholiisque instruxit H. BROCKHAUS.

Lps., F. A. Brockhaus. 1845. 8. pp. viii. 118 *text.*
136 *scholl.*

Prior pars Bonnae typis expressa antea jam edita est titulo hoc:
PrabodhaChandrodaya KrishnaMisri Comoedia Sanskrite et Latine edidit
H. Brockhaus. Lps. F. A. Brockhaus 1835. 8. pp. VI. 118. Jam edi-
tor interpretationis Latinae loco scholia Rāmadāsae et Maheçvarae p. 1
—106 latinis literis exscripta adjunxit et p. 134—36 lingua sibi verna-
cula mutati consilii rationem reddidit. Textus ad codd. sex Londinen-
ses conformatus Rāmadāsae recensionem sistit. Diversae tum codicum,
tum editionis Calcuttensis lectiones p. 109—134 exhibitae sunt.

341 217. * Prabod'h Chandro'daya, or, the Moon
of Intellect; an allegorical Drama, and Atma Bodh,
or, the Knowledge of Spirit; translated from the
Shanscrit and Pracrit by J. TAYLOR.

Lond., printed for Longman etc. 1812. 8. pp. xv. 121.

Atmabodha occupat pp. 89—101. Liber rarus est.

* Prabod'h Chandro'daya, das ist, der Aufgang des ³⁴²
Mondes der Erkenntniss, ein allegorisches Drama. Nach der
englischen Uebersetzung des Dr. J. TAYLOR

in: Beiträge zur Alterthumskunde mit besonderer Rücksicht auf
das Morgenland. Von J. G. RRODE. Zweites Heft. Berlin. Duncker und
Humblodt. 1820. (pp. IV. 128) p. 41—99. Non omnia vertit, neque
ultra actum tertium progressus est.

218. * Prabodha-Chandrodaya oder die Geburt ³⁴³
des Begriffs. Ein theologisch-philosophisches Drama
von Krishna-Miçra. Zum Erstenmal aus dem Sans-
krit ins Deutsche übersetzt. Mit einer Einleitung
von K. ROSENKRANZ.

Königsberg, Th. Theile. 1842. 8. pp. xxv. 183.

Interpretem esse TR. GOLDSTÜCKERUM jam in vulgus emanavit.

10) Mahânatakam.

219. Mahânâtakam, litt. bengalicis in India ex- ³⁴⁴
pressum ante annum 1840.

Huius editionis notitiam hansi e *Journ. As.* 1842. XIII 510, ubi
de Kalikrishnae opere refertur: „on voit dans sa préface, qu'il en a
déjà été fait une édition en caractères bengalis, qui paraît être du
nombre de ces ouvrages qui, publiés dans l'Inde, sont restés entière-
ment inconnus aux Européens.“

220. Mahânâtaka, a dramatic history of King ³⁴⁵
Râma, by Hanumat, published and translated into
English from the original Sanskrit by Mahâ Râja
KALI KRISHNA BAHADUR.

Calc., printed by N. Robertson and Co. at the
Columbian press. 1840. 8.

Editor pluribus codicibus imprimis Vârânâsianis usus est. Fabu-
lam, apud Wilsonem in quatuordecim actus divisam, ipse in actus no-

vem et scenas distribuisse videtur. Cf. *JRAS.* XIII xxxvj. *Journ. As.* 1840. X p. 176; 1842 XIII p. 510; 1844 III p. 227. MAX. MÜLLER *Jbb. f. w. Kr.* 1846. *Mart.* p. 472—486, qui uberius de ipso poemate retulit.

346 221. * Çriçirāmac'andrāya nama: Çrīmanmahā-nātaka vira çriyuta rāmac'andra c'arita crimaddha-nūmatā virac'ita Idānim çriyuta rāmapati kaviratna bhattāc'āryya kartrika sādhubhāshāya payārachanda virac'ita haiyā çriçvarac'andrabhattāc'āryya o çrikā-līnātha c'attopādhyāyera kalikātā sārasangraha yantra yantrita çobhārāg'ārera vatatalāra daxinānce ukta yantrālaye pāivena sana 1251 sālā.

(Mahānātaka, drama de Ramae rebus gestis, Hanumanti adscriptum, cum bengalica Rāmapatikaviratnae versione editum ab Içvara-c'andra et Kālīnātha.)

Calcut. 1844. 8. fol. 1. pp. 229.

In ultima pagina strophā legitur haec: esha: çrīlahaṇūmatā virac'ite çrīmanmahānātake | virac'iyutarāmac'andra c'arite pratyuddhrīte vikramai: || miçraçrīmadbusūdanena kavinā sandarbhyā sag'g'ikrite | rāg'yāyog'ana-nāmako'tra gataṇā nngo navaç'og'g'ala: || samāpto 'yam grantha: | Liber, literis bengalicis in charta flava sat male expressus, ita adornatus est, ut quamvis stropham vel sententiam excipiat interpretatio bengalica. Strophae sunt 620, interdum paucis verbis prosae orationis interruptae; actuum et scenarum distinctio apparet nulla. Textus ad eam recensionem pertinere, quam secundum Mülleri relationem modo laudatam exhibet editio a. 1840, et discrepare ab illa videtur, qua Wilson *Theatre of the Hindus* II 363 (Lond. 1835) usus est. Nam etiam hic praemissus est decem stropharum prologus; deinde argumentum dualibus exponitur, et primus dramatis versus, uti imprimis e nomine Kaiabharipu, pro quo apud Wilsonem extat Bhāriçravas, apparet, accurate respondet versioni Müllerianae p. 478. Carminis qui fertur restitutor in strophā supra exhibita Madhusūdanamiçras, ut in altera editione, audit, neque ut apud Wilsonem Dāmodaramiçra. Leve tamen inter utramque editionem discrimen esse videtur, quum altera 613 strophas tantum contineat; et una illa, quam Müllerus sanskrite transcripsit, in illa numerum 364, hic autem 377 gerat. Praeterea stropham hanc non, ut

apud Müllerum, Kumbhakarnae filius, sed, ut apud Wilsonem, Rāvanas ipse pronuntiat, interlocutore tamen usus non, ut apud Wilsonem, Angada, sed Vibhishana.

11) Dhūrtasamāgama.

* Dhūrtasamāgama Çekharācāryag'yotiriçvarae comoe- 347 dia, e cod. Paris. sanskrite cum annotationibus ed. CHR. LASSEN.

Anthol. sanscr. p. 66—96. 116—130. Cf. Ejd. Institt. ling. præcrit. App. p. 28—31.

Fabulae et narrationes.

Panc'atantra.

* Analytical Account of the PanchaTantra illustrated 318 with occasional Translations. By H. H. WILSON.

Transactions of the R A S. of Gr. Br. and Ireland vol. I. Lond. 1827. 4. p. 155—200.

222. Panchatantrum sive Quinquepartitum In- 349 dorum Morale. Textum sanscritum ex codicibus manuscriptis edidit adnotationesque criticas adiecit J. G. L. KOSEGARTEN.

Liceat editionem hanc e pluribus codd. Londin. Berol. et Hamburgensibus adornatam, cujus plagulae decem priores jam Bonnae exscriptas vidi, etsi nondum ad finem perductam, hic commemorari.

Hitopadeça.

223. * (Hitopadeças, Daçakumāraç'aritrām et 350 Bhartriharis, ed. CAREY.)

Hitopadés'a or Salutory Instruction. In the original Sanskrit.

Printed at Serampore 1804. 4.

Hunc titulum sequitur p. I—XV Praefatio COLEBROOKII anglice scripta, dein sub novo titulo :

Panc'atantraprabhṛīti nitiçāstrodhṛīta mitralābha surīdbheda (*sic*) vighraha sandhi c'atushṭayāvayāva: hitopadeça: vishnuçarmanā sangrihita: çirāmapure mudrito 'bhut. 1803.

paginis 160 Hitopadeças, addito erratorum indice, qui folia duo complectitur; tum titulis duobus

DasaCumāraCharita, abridged by Apayya (*sic*)

Atha daçakumārakathāsāra apyayamantriviraç'ita:

pp. 22. fol. 1. errat.; tandem:

Three Satacas or Centuries of verses by BhartriHari.

Atha bhartrihari:

pp. 111. et fol. 1. errat.

Editionem COLEBROOKII consilio institutam curavit CAREY. Ad Hitopadeçam sex, ad Daçakumāracaritam unum, ad Bhartriharem tres libros mss. adhibitos esse tradit COLEBROOKIUS, cujus praefatio repetita est in *Miscellaneous Essays* 1837. II 166—176.

- 351 224. * The Hitōpadēsa in the Sanscrita Language. Library, East-India House: Cox, son and Baylis: printers. Lond. 1810.

Çrihitopadeça: Mitralābha: suhrīdbhedo vighraha: sandhir evaç'a | panc'atantrātathānyasmiād granthād ākrishya likhyate. Landanamahānagare virac'ita: samvat 1866. 4. pp. viii. 119. foll. 2.

Ad editionem Çirāmapuranam collatis duobus codd. Londinensibus in usum Collegii Hertfordensis librum edidit A. HAMILTON, cujus nomen tacere voluit SCHLEGELIUS Hitop. I p. IX.

- 352 225. * Hitopadesas id est Institutio salutaris.

Textum codd. mss. collatis recensuerunt, interpretationem latinam et annotationes criticas adjecerunt
A. G. A SCHLEGEL et CHR. LASSEN.

Pars I. Textum sanscritum tenens.

Bonnae, typ. reg. ap. E Weber. 1829. 4. pp. xvi. 133.

Pars II Commentarium criticum tenens.

ibid. 1831. 4. pp. xvi. 204.

Sunt exemplaria charta majori expressa. Praeter utramque editionem adhibiti sunt codd. duo Parisinus et Petropolitanus Schillingii a Canstadt.

226. Hitopadesha: a Collection of Fables and
Tales in Sanscrit, by Vishnusarmá, with the Bengali
and English Translations revised.

Calc. 1830. 8.

Editor fuit LAXMINÁRÁYANANYATÁLAKHÁRA; interpretatio anglica
WILKINSII est, hinc inde emendata.

227. * The Hitopadesha or Salutory Instruction
in Sanscrit, containing extracts from various ethical
works and divided into four parts, viz. Friendship,
Discord, War and Peace. By Vishnusharman.

Calcutta, printed at the Baptist Mission press,
Circular road 1841. 8. pp. viii, *quas sequitur titulus alter:*

Panc'atantraprabhritiniticāstroddhrita: mitralā-
bha-subridbheda-vigraha-sandhyavayavānvita: hito-
padeṣa: viśnuṣarmanā samgrīhita: c'hātrānām hitār-
tham imḡlandiyavangiyakatipayapanditai: ṣodhita: ka-
likātārāg'adhānyām miṣanyantrālaye mudrānkitaṣṣa
ṣakābdā: 1763 sambat 1898. pp. 3. 171.

Editoris consilium intelligetur e praefatione à W. Y. (Guil. Yates) scripta: „An edition of the II. purified from the indelicate stories, which it contains, and embracing only those parts, which have a tendency to enlighten the mind and improve the conduit, has long been considered a desideratum. The present is an attempt to supply such an edition. -- To distinguish the poetry from the prose the former has been printed in a smaller type. — Out of the numerous readings, with which different copies of the work abound, those have been selected, the grammatical construction of which was most simple and the sense of which best agreed with the context.“ Omissae sunt fabulae I 6. 8. II 6. 7. 8. 9. IV 4 et disticha multa, neque ab ipsis poetao verbis abstinuit editor, qui e. gr. suo ut apparet Marte p. 49, 13 ed Schleg. mushkadavayam in lāngulam mutavit. Obiter insipienti mihi textus ex editione Çrīrāmapurāna, ne grammaticis quidem mendis omnibus sublati; petitus esse videbatur.

- 355 228. * Hitopadeṣa. Pañcātantraprabhātiniṭiṣā-
strāddhṛīta: mītralābha suhrīdbheda vighraha sandhy-
avayavānvita: ṣṛīla ṣṛīyukta vishnuṣarmanā sangrīhī-
hita sanskrīta tadyārtha sādhuḡaḡḡīya bhāshāya san-
grahapūrvaka idānim ṣṛī iṣvaracāndra bhāttācārya
o ṣṛīkālinātha cāttopādhyāyera (sic) sārasangraha yan-
trenā mudritam. Ei grantha yini grahanecāhu hai-
vena tini kalikātāra vatatalāra daxirānce ukta yan-
trālaye pāivena. sana 1251 sala tārikha 28 phālguna.

(Hitopadeṣa cum interpretatione bengalica ab Iṣvaracāndra et Kālinātha editus.

Calc. in officina sārasangraha dicta, in qua et desiderantibus pro-
stat. 1845 mense Febr.) 8. foll. 3 pp. 362.

Liber literis bengalicis parum distincte expressus. In ultima pa-
gina breve legitur vig'nāpana, quo significatur, hic repetitam esse La-
minārāyananyāyālankārae editionem. Ita adornatus est, ut quamvis
sententiam prosam et quodvis distichon statim excipiat interpretatio
bengalica.

- 356 229. * Çrīhitopadesa: Hitopadaesi particula libri

introductionem et fabulas duas priores complectens.
Edidit G. H. BERNSTEIN. Accedunt v tabulae.

Vratisl. Expressit C. Krone lithographus. 1823. 4.
pp. iv. 16. *et tabb.* 5.

Textus, ex editione Londinensi, vitiis interdum sublatis, desumptus et eleganter lapide expressus, pertinet usque ad p. 17, v. 4 ed. Schl. Tabulae literarum tum singularium tum conjunctarum figuras docent.

Cens. A. G. A SCHLEGEL *Ind. Bibl.* II 45.—46.

HALZ. 1826. II 83—84.

230. The Hitopadesha translated into Bengáli ³⁵⁷
by Sri Bhaváni Chandra Vandyopádhyáya. The poetical parts are given in Sanscrit also, the prose in Bengáli only. Printed at the Chandrika press in Calcutta, S. 1745. A. D. 1824. 8.

Propter versus Sanskrito editos omitti non debuit liber, cujus num revera ita se habent titulus non satis constat.

231. * Hitopades'a. The Sanskrit Text of the ³⁵⁸
first book, or Mitra-Lábha with a grammatical analysis alphabetically arranged. Prepared for the use of the East-India College by F. JOHNSON.

Lond., J. Madden and Co. 1840. 4. *pp.* III. 153.
foll. 2.

Textus fere ubivis sequitur editionem Schlegelianam; codicibus editor non videtur usus esse. Glossarium tale est, quale §. 248. indicavimus.

Cens. M. MÜLLER *Jbb. f. w. Kr.* 1844. Dec. 862—880.

* Hitopadeśae fabulae ordine turbato et distichis omissis ³⁵⁹
sanskrite editae ab O. BOEHLINGK.

Sanskrit. Chrest. 1845. p. 151—188.

- 360 232. * The Hēetōpādēs of Vēeshnōō-Sārmā, in a series of collected Fables interspersed with moral, prudential and political maxims, translated from an ancient manuscript in the Sanskrēet language with explanatory notes by CH. WILKINS.

Bath, publ. by R. Cruttwell, sold by C. Nourse, London, and J. Marshall, Bath. 1787. 8. pp. xx. 334.

Cf. Comparaison de quelques passages du Hitopadesa dans la traduction de Sir W. Jones et dans celle de M. Wilkins: A. G. DE SCHLEGEL *Réflexions etc.* p. 185—196. Wilkinsii interpretationem sequitur:

- 361 233. * Fables et contes Indiens nouvellement traduits avec un Discours préliminaire et des notes sur la religion, la littérature, les mœurs etc. des Hindoux par L. LANGLEÈS.

Par., Royez; sous les auspices de la liberté 1790. 8. pp. cvij et 185.

ubi prooemium et fabulae novem priores leguntur p. 1—108.

- 362 * The Hitopadesa, translated by W. JONES.

Opus posthumum, editum in ej. Opp. VI, 1—176 4. vel XIII, 1—210 ed. 1807. 8.

- 363 234. * Hitopadesa. Eine alte indische Fabelsammlung aus dem Sanskrit zum erstenmal in das Deutsche übersetzt von M. MÜLLER.

Lpz., F. A. Brockhaus. 1844. pp. xviii. 185.

- 364 Hinc inde singulae fabulae in nostras lingnas conversae exstant, e. gr. Le Serpent et les Grenouilles, fable traduite de l'Hitopadesa par E. BURNOUF *Journ. As.* 1823. II p 150—154. Prooemium et primi libri initium usque ad p. 11 germanice imitatus est A. G. A SCHLEGEL *Werke* III p. 61—74; eadem usque ad p. 17 Schl. vertit A. HOEFER *Ind. Ged.* II 195—206.

235. * **Analysis. Page. 1.**

365

Ita incipit libellus pp. 72. 4., in usum discipulorum collegii Hertfordensis editus, qui analysim grammaticam paginarum Hitopadeśae Londinensis undecim priorum exhibet. Typis sanskritis Wilkinsianis, itaque, ut videtur, Londini expressus est, sed, teste Lassenio qui de eo Hitop. II p. XV iudicium tulit, nunquam publici juris factus. Auctor fuit A. HAMILTON uti jam palam fecit BERNSTEINIUS *LLZ.* 1820. p. 2322.

Vetālapanc'avinçati.

* Vetālapanc'avinçatis prologus et fabulae quinque priores e tribus codd. Lond. ed. CHR. LASSEN.

Anthol. sanscr. p. 1—38.

Fabulam 8 et 12 e duobus codd. Lond. versam exhibet A. HOFFER *Ind. Ged.* II 217—223.

Çukasaptati.

* Çukasaptatis prologus et fabula prima, e cod. Lond. 367 ed. CHR. LASSEN.

Anthol. sanscr. p. 38—45.

Śinhāsanadvâtrinçatî sive Vikramac'aritam.

* Extrait du Vikrama-charitam, et quelques remarques sur cette collection de contes par R. ROHR.

Journ. As. 1845. VI, 278—305.

Scriptor de libri argumento refert e cod. Tubiugensi, qui aliam atque cod. Londin. recensionem continere videtur.

Daçakumârac'arita.

236. * The Daśa Kumāra Charita or adventures of ten princes. A Series of tales in the original Sanscrit by Śrī Daṇḍī. Edited by H. H. WILSON.

Lond., printed for the society for the publication of oriental texts. (sold by Asher. Berlin.) 1846. 8. pp. 31. 202. fol. 1.

Editor codicibus quinque usus est.

Daçakumârac'aritaç epitome.

* Apyayadixitae epitome Daçakumârac'aritaç, ed. CAREY.
Seramp. 1804. 4.

V. supra §. 350. Scriptorem ita sive Appadixita appellat Wilso
in editione sua p. 5.

Kathâsaritsâgara.

- 370 237. * Katha Sarit Sagara. Die Märchensamm-
lung des Sri Somadeva Bhatta aus Kaschmir. Erstes
bis fünftes Buch. Sanskrit und Deutsch herausge-
geben von H. BROCKHAUS.

Lpz., F. A. Brockhaus. 1839. 8. pp. xiv. 469. 157.

E Codd. quinque Londinensibus et editoris uno textus, varietate
lectionis non addita, constitutus est.

Cens. A. HOEFER *Jbb. f. w. Kr.* 1840. *Sept.* 451—470.

Litbl. d. Morgenbl. 1841 n. 92.

- 371 238. * Die Märchensammlung des Somadeva
Bhatta aus Kaschmir. Aus dem Sanskrit ins Deutsche
übersetzt von H. BROCKHAUS.

Lpz., F. A. Brockhaus. 1843. 2 voll. 12. pp. xiv. 470.

Interpretatio eadem, quae in editione sanskrita jam edita erat.

- 372 239. * Gründung der Stadt Pataliputra und Ge-
schichte der Upakosa. Fragmente aus dem Katha
Sarit Sagara des Somadeva. Sanskrit und Deutsch
von H. BROCKHAUS.

Lpz., F. A. Brockhaus. 1835. 8. pp. iv. 16. 16.

Textus Londini apud Cox and Baylis expressus est. Interpretatio
legitur etiam in *Blätter für lit. Unterhaltung* 1834. n. 153. 154.

- 373 * Historia Vidûshakae (XVIII, 61—406) sanskritae ed.
O. BOEBTLINGK.

Sanskrit. Chrest. p. 213—242. 349—353.

In notis variae lectiones a BROCKHAUSIO communicatae exhibitae sunt.

Sanskritamâlâ.

240. * Iyam Sanskritamâlâ çambhubhattenâ san- 374
grîhitâ çri âtmârâmaçarmanâ pariçodhya prakâçitâ.

Kalikâtâ miçanyantrâlaye mudritânkitâ çakâbda
1763 içavi 1832. 8. pp. 102.

Liber uti apparet erudiendis in lingua sanskrita pueris destinatus,
narrationem continet, qua doctus aliquis Brahmana fingitur scholam con-
didisse, discipulos vernaculas tantum dialectos callentes primis linguae
sacrae elementis imbuisset, regem pro adipiscendis beneficiis adiiisse etc.

Purushaparîxâ.

241. The Pooroos-Purikhya or collection of 375
moral tales, translated from the original Sungskrit
into English by KALEE KRISHUN BAHADOOR.

Calc. 1830. 8.

Cf. *Journ. As.* 1832. IX p. 93. Annm editionis sumo ex Adel.
p. 367. Bengalica libri interpretatio satis nota et pluries edita est.

Grammatica.

242. * Terms of Sanskrit Grammar.

376

Ita inscriptae sunt paginae 13 formae quartan., quibus continetur
vocabulorum grammaticorum index. Initium est: „vyākārana Gram-
mar or a Grammar. Sang'nâ the part of grammar which treats of the
letters or elements and their powers. p. 1. 16.“ In imis paginis 1 et
13 legitur: *London Printed by Cox and Baylis 75 Great Queen-Street;*
et in fine: N.B. The references are to Mr. Wilkins Grammar. Hic
est libellus, quem designavit A. G. A SCHLEGEL *Ind. Bibl.* II, 19. Ejus
auctorem fuisse A. HAMILTONEM a Schlegelio accepi, Haughtonem, quod
minus probabile, alii perhibuerunt. Editionis annum 1815 indicat Ad-
lungius p. 47.

Pāninis decreta.

- 377 243. * Pāninis decreta commentario instructa, sanskrīte. Calc. 1810. 8.

Editio merc sanskrita. Tituli loco praefixum est folium, in cujus pagina adversa hi leguntur versus: deṣe ṣṛmatī vāganāmni nagare ṣṛikālikattābbidhe | ṣṛmat tāmosa henrika: kulaburuksāhehadattāg'nayā | prārabdhām dharanīdhareṇa viduṣhā vyākhyānanam pānine: | sūtrānām samanukramēṇa c'a mahābhāṣhyeṇa tattikayā | 1.] kaumudyāpi c'a kācī-kāśahitayā samyuktakam vārttikai | tadvat sarvvaganai: sabaiva c'a pa-ribhāṣheṣṭibhir miṣṛitam | mūdhānām drutabodhadan'c'a smahat sarvvo-pakāraṇamam | kācīnātha itrito budhavaṛa: pūranic'akārātha tat | 2.] gaurīputramukhartunāgadhāraṇisamvatsare 1866 vaikrame | bhūvaiṣvā-narasaptac'andarakamite ṣaṅke 1731 tapasye site | paxe sūryatithau 7 vi-dhau sūdivase vipras tu sāravato | bāburāmasamākhyayātividito mudrā-xarsir nyastavān. | 3.] In versa pagina exstant haec: granthanirmānābda-ṣlokapatram 1 vaiyākaraṇasarvasvapattrāni 1203 ṣodhapattrāni 42 sarvvapattrasankhyāpatram. 1 sarvapattrāni 1247. Versibus illis, quorum interpretationem accuratam qui desiderat adeat BOEHLINGKI editionem II p. xxxvi (sūdivase tamen videtur vertendum esse die felici) traditur, COLKAROOKI jussu commentarium in Pāninem a DHARANĪDHARA con-scribi coeptum et post ejus mortem a Kācīnātha ad finem perductum, librum autem a Bābūrāma typis exscriptum esse die 22 (nam 'site in-telligendum esse demonstrat n ai falsus sum, diei computatio) mensis Phālgunae a. C. 1731. Itaque editio ad annum 1810 referenda est. Paginas complectitur 1203 et 42 in quibus quae corrigenda sint enu-merantur.

- 378 244. * Pāninis acht Bücher grammatischer Re-geln. Herausgegeben und erläutert von O. BOEHLINGK. Bonn, H. B. König. 1840. 8. 2 voll. p. 666. pp. LXV, 556 et CXXX.

Ad textum adhibiti sunt codices quinque Londinenses, ad Gna-patham a scholiis sejunctum unus. Scholia ex editione Calcuttensi re-petita sunt, sed quum haud paucā in iis pro lubitu omīssa sint, prior illa minime inutilis reddita est.

CENS. CHR. LASSEN Ztschr. IV, 233—253.

Siddhântakaumudî.

245. * Bhattog'idixitae Siddhântakaumudî. Calc. 379
1811.

Sine titulo liber incipit: Çrigaueçâya nama; pâninaye nama; mu-
nitrayana namaskritya taduktî; paribhâvya e'a | vaiyâkaranasiddhânta-
kaumudiyam virac'yate. || In ultimo folio leguntur: ashtartvashtasudhâ-
karapravalite samçobhite samvate | mârge mâsi çivâtithau dinakare vâro
'tha paxe 'site | çrîmatkbelapatipradhiguniवारai; samçodhya mudrâxarnir|
vâvûrâmasamâkhyakena sudhiyâ vinyâsitâ kaumudî|1.] analânalaçailen-
duçobhite çakavatsare | siddhântakaumudim etâm vâvûrâmo vyaç'ihna-
yat|2.] samvat 1868 çake 1733. Itaque versus finem anni 1811 liber
prodiit neque, uti in calce Meghadûtae Wilsoniani et apud Nyerup p. 2
perhibetur, anno 1812. Editio una, at chartae forma diversa est. Sunt
enim exempla forma quart. majori transversa foliorum 253 numerato-
rum, quibus accedit unum nullo signatum numero, versus illos extre-
mos exhibens. Alia expressa sunt in charta dimidiata i. e. in forma
octonaria transversa, ita ut versus quidem versui responderet, sed binæ
tantum paginae unum majoris editionis efficerent et totum opus folia
506 numerata impleret. Utriusque generis exemplo usus sum.

246. * Die Uçâdi-Affixe. Herausgegeben und 380
mit Anmerkungen und verschiedenen Indices verse-
hen von O. BOEHLINGK. Aus den Mém. de l'acad.
impér. des sciences de St.-Pétersbourg; Sciences
politiques etc. VI^{me} Série T. VII.

St. Petersburg, gedruckt bei der k. Ac. d. W. 1844.
4. pp. 157. ,

Rep. ex Siddhântakaumudis editione Calcuttensi fol. 189 v. —
205, edit. quart.

Laghusiddhântakaumudî.

247. * The LaghuKaumudî: A Sanscrit Gram- 381
mar by Vadaraja. Published for the use of the

Sanscrit College under the authority of the Committee of Public Instruction.

(Calc.) Printed at the Educ. press. 1827. 12. *fol.*
2. *pp.* 223.

Scriptori nomen est Varadarâg'a cf. BOERTLINGK PAU. II, LXIII.

Mugdhabodha.

- 382 248. * Çrimadvopadevagrîtam mugdhabodham
vyākāranam or The Sungskrit Grammar called Moog-
dhubodha by Vopadeva.

Çirāmapure mudritam abhūt 1214 vā 1807. *fol.*
2. *pp.* 311.

Litteris bengalicis.

- 383 249. * The Mugdhabodha: A Sanscrit Grammar
by Vopadeva. Published for the use of the Sanscrit
College under the authority of the Committee of
Public Instruction.

(Calc.) Printed at the Educ. press. 1826. 12. *fol.*
2. *pp.* 260.

Grammatica prākṛitica.

- 384 * Vararuc'is Prākṛitaprakāṣa c. comm. Bammahae. Cap.
I—IV. XI. XIII e cod. Lond. ed. CHR. LASSEN.

Institutt. ling. pracr. p. 65—94. 391—393. 439—440.

Ejusdem libri caput VIII exstat apud N. DELIUM, Radices pracr.
p. 1—9, ubi in praefatione varietas codicis Watheniani exhibetur.

- 385 * Kramadīçvarae Samxiptasārae loci nonnulli e cod.
Paris. editi a CHR. LASSEN.

Institt. ling. pracr. p. 393. 440—441. 449—453.

Locus de radicibus ex Lassenii apographo legitur apud N. DE-
LIUM Radices pracr. p. 9—12.

Lexica.

250. * Amarasinha. Sectio prima de caelo ex³⁸⁶
tribus ineditis codicibus Indicis manuscriptis curante
PAULINO a S. Bartholomaeo.

Romae, ap. Ant. Fulgonium 1798. 4. pp. xii. 60.

Textus literis malabaricis et latinis expressus est. Totius libri
epitomen idem scriptor dedit in Vyacarana suo a. 1804. cf. §. 3.

251. * Cōsha or Dictionary of the Sanscrit lan-³⁸⁷
guage by Amara Sinha. With an English Inter-
pretation and Annotations. By H. T. COLEBROOKE.

Printed at Serampore 1808 4. pp. vii. 11. 422.
(395—422 *Corrections and Additions*) 219 (*ind.*)

Textus ad plures codd. et commentarios recensitus est. Ad hanc
editionem pertinet: Table alphabétique du Journal Asiatique, suivie
d'un Index alphabétique pour l'Amarakocha et d'un autre pour le vo-
cabulaire sanscrit, bengali et anglais de M. Yates. Par J. KLAPROTH.
Par. 1829. 8.

252. * Kosha or Dictionary of the Sungskrita³⁸⁸
Language by Umara Singha. With an English In-
terpretation and Annotations by H. T. COLEBROOKE.
Second Edition.

Serampore 1825. 8. pp. viii. 403. 203.

Editio a priori non diversa est nisi quod addenda in illa separa-
tim posita hic in textum recepta sint. Libri iater nos fere ut videtur
incogniti titulum transmissit Cl. SCHÜTZIUS.

253. * Amarakosha or Vocabulaire d'Amarasinha³⁸⁹
publié en Sanscrit avec une traduction française, des
notes et un Index par A. LOISELEUR DESLONGCHAMPS.
Première — seconde partie.

Paris, Impr. royale 1839. 1845. 8. pp. xii. 380;
xvi. 360.

Praeter Colebrookii editionem pluribus codd. Parisinis usus est editor. Volumen secundum, quod indices sanskritum et francogallicum continet, curis L. DUBOUXII et LANGLOISII debetur.

390 254. Amarakosha, typis exscriptus Tang'orae.

391 255. Amarakosha, lapide exscriptus Suratae.

Utramque editionem ex ore Trithenii memorat BOXTLINGKIUS Bulletin de la classe des sciences hist. de l'acad. de St. Petersburg. III p. 210.

392 256. * Çriçrîrâdhâkrîshna çriçarana bharasâ. Amarakoshâbhidhânam arthât amarasinhakritâbhidhânam çriyuktaramaratnabhattâc'âryyera dvâra sançodhita haiyâ. Çrîrâdhâmâdhavaçila o çrîrâdhâgovindaçila evam çrimadhusûdanaçila ihâdigera kalikâtâ g'n'ânaratnâkarayantrâlaye yantrita haila sâmaçhiritola 150 nambara vâçite tatva karile pâivena sana 1249 sâla 20 phâlguna.

(Amarakosha a Râmaratna editus.) Calc. 1843. 8. pp. 142.

Continet nudum libri textum literis bengalicis exscriptum.

393 * Ueber die einleitenden Verse des Amarakosha, von TH. GOLDSTÜCKER.

Ztschr. 1847. VII p. 167—184.

Usus est auctor duobus codd. Paris. et uno Berolinensi. Tibetanam versuum illorum interpretationem exhibuit BOXTLINGKIUS l. s. l.

394 257. * Çriçrîhariçaranam. Çabdakalpalatikâ phalata: amarârthamuktâvali çrig'agannâthaprasâdamalikeraviraçita:

Çrîrâmapurera yantrenânkîâ haila sana 1238 sâla,

(Amarakosha illustratus a G'agannāthaprasādamallika.) Seramp.
1831. 8. foll. 3. p. 387.

Scriptura bengalica est. Singula lexici vocabula separatim exhibentur rubricis bengalicia explicata, quae ratio facillime perspicitur exemplo hoc ab initio sumpto:

svagera nāma |
svar | svarga | nāka | tridiva | tridaçālaya | suraloka | dyo | diva | tripishṭapa |
devatāra nāma |
amara | nirg'g'ara | deva | tridaça | vivudha | etc.

258. * Amarakosha, Purushottamae Trikānda-³⁹⁵
çesha, Hārāvali, Medinī sanskrite cura COLEBROOK¹¹
cum indicibus a Vidyākaramiçra adornatis. Calc.
1807 (samv. 1864). 8.

In pagina adversa folii, quod aut tituli vices gerere aut in fine collocari potest, hi versus leguntur: Çrimadamarakritakosha; purushottamakritatrikāndaçeshaç'a | hārāvalyabhidhānam medinīkārasya nānārtha: [1]. Nagare kalikattākhye kolavṛksāsahavāg'n'ayā | Çrividya-karamiçrena kritasūc'lsamanvita; [2]. Vedarttvashṭakalānāthasammitte vikramābdake | mudrāxarena vipreṇa vāvūrāmena lekhita; [3].

Singulae libri partes seorsim numeratae sunt earumque indicem et paginarum summam 576 (potius 582, quum paginarum versarum in fine partium ratio non sit habita) exhibet folium illud versum: Index in Amar. pp. 84; Am. 117; ind. in Trik. pp. 35; Trik. 82; ind. in Hār. pp. 16; Hār. 23; ind. in Med. pp. 7; Med. 182. Errata in Am. pp. 3; in Trik. 16; in Hār. 3; in Med. 8.

259. * Hemaç'andrae lexicon curis COLEBROOK¹¹ ³⁹⁶
cum indice a Vidyākaramiçra confecto a Bābūrāma
typis mandatum. Calc. 1807. (samv. 1864). 8.

Sānekārthanāmamālātmaka; koshavara; çubha; | hemaç'andrapranītābhidhānac'intāmanir mani; [1] Nagare kalikattākhye kolavṛksāsahavāg'n'ayā | Çrividya-karamiçrena kritasūc'lsamanvita; [2] Vedarttvashṭakalānāthasammitte vikramābdake | mudrāxarena vipreṇa vāvūrāmena lekhita; [3]

Versus hi eodem modo, uti in libro supra descripto, in singulari leguntur folio, in cuius tergo paginarum summa (361; potius autem 362) computatur. Singulae libri partes seorsim numeratae sunt: index

complectitur pp. 96, pars lexicī prior 120, altera 140, erratorum index 5.

Radicum collectiones.

397 * Vopadevae Kavikalpadruma edit. in CAREJI Grammatica sanskr. Calc. 1806. 4: An appendix containing a list of the *Dhātōos* or roots of the *Sanskrit Language* pp. 108.

398 260. Vopadévakritā Dhatupāthah; Durgadāsakritā Dhatupathah tikā; the radicals of the Sanscrit language metrically arranged by Vopadeva with the commentary of Durgadāsa; also Kavirahasyam with a commentary.

Calc. S. 1752. A. D. 1831. 8.

Editor fuit ÇriLaxminārāyaṇaÇarman; libri notitiam hausi e *JRAS.* II p. lxxix.

399 261. * Çri Dhātumang'arī. The Radicals of the Sanskrita Language.

Lond., pr. for the Honourable the East India Company's College by Cox and Baylis 1815. 4. *fol.* 4. pp. viii. 171.

Editorem sub praefatione se professus est WILKINSIUS. Liber radices, quas Kāçināthae Dhātumang'arī continet, exhibet secundum vulgarem literarum ordinem dispositas et ex aliis grammaticorum libris imprimis Vopadevae Kavikalpadruma suppletas; revera autem index est ad Kāçināthae commentarium in Kātanīrae radicum collectionem. De codice, quo editus est cf. WESTERGAARD Radd. p. v.

400 * Dhātupāthā. Ex variis grammaticorum catalogis concinnavit WESTERGAARD Radd. p. 342—379.

Ars metrica.

* Kālidāsa's Çrutabodha, nach einer Tübinger und einer 401
Pariser Handschrift, von H. EWALD.

Ztschr. IV 1842. p. 54—74.

* Kālidāsae Çrutabodha e cod. Londinensi ed. H. 402
BROCKHAUS.

Ueber den Druck etc. p. 37—54.

262. * Vṛittaratnāvali guptapallinivāsi mahāma- 403
hopādhyāya çriyukta c'iraṅg'ivabhattāc'āryya mahā-
çayavirac'itā pingalamatānusārinī c'handovivṛiti:

Çrīrāmapure mudritābhūt çakābdā 1755.

(Vṛittaratnāvali s. metrorum conspectus a C'iraṅg'iva conscriptus
Seramp.) 1833. 8 pp. 15.

Literis bengalicis.

263. * C'handomang'ari: vaidyagopāladāsag'a gan- 404
gādāsa virac'itā c'handovivṛiti:

Çrīrāmapure mudritābhūt çakābdā: 1755.

(Gangādāsae C'handomang'ari s. de metris libellus) Seramp 1833.

8. pp. 31.

Literis bengalicis.

Ars rhetorica.

264. * Çriviçvanāthakavivirac'itam sāhityadarpa- 405
nam nāma ālankāraçāstram çriyuktakamittisāhevā-
nug'nayā çrināthūrāmapandītena çodhitame'ā kalikā-
tārāg'adhānyām idukesanmudrāyantrālaye samvat 1889
çakābde 1750 mudritam.

Sahitya Derpana a Treatise on Rhetorical Com-

position by Viswanáth Kavirája. Published under the authority of the general Committee of Public Instruction.

(Calc.) pr. at the Education press 1828. 8. pp. 372 et 14 (*ind.*)

- 406 265. * Çrimammatâc'áryavirác'itam kávyaprakâ-
çanámakam alankâraçâstram çriyuktakamittisâhevânu-
g'nayâ çrináthûrámapandítana çodhitam kalikátâ-
râg'adhânyâm idukesanamudráyantrálaye mudritam'ca.
Çakábdâ: 1751. Inlandiya 1829.

Kávyá prakâsa a Treatise on Poetry and Rhetoric by Mammata A'chárya. Published under the authority of the general Committee of Public Instruction.

(Calc.) pr. at the Educ. pr. 1829. 8. pp. 197 et 7 (*ind.*)

- 407 266. * Çriçriguru: sahâya: Praçastiprakâçikâgran-
tha: Prathamabhâga: Çrikrishnalâladevena prastuti-
krîta: Kalikátânagarastha prag'n'âyantre mudránkita:
çakábdâ 1764 vaiçâkhasya

(Krishnalâlae Praçastiprakâçikâ. Vol. I. Calc.) 1842. 8. fol. 3 pp. 108. fol. 2.

Liber, cujus volumen hoc primum tria capita (Patrakaumudî, Lipic'andrikâ, Lipimâlâ) complectitur, sanskrita et bengalica lingua conscriptus et bengalicis literis exaratus, agit de epistolis conscribendis et appellationibus honorificis rite adhibendis. In fine p. 108 male annus indicatur: çakábdâ: 1746 vaiçâkhasya, quod nonnisi typothetae culpa factum videtur atque in exemplari quo usus sum calamo emendatum fuit.

Libri philosophici.

* On the Philosophy of the Hindus, by H. T. COLE- 408
BROOKE.

Transact. R A S. I 19—43. 92—118. 439—461. 544—
579. II 1—39.

Essays. 1837. I 227—419.

267. * Essais sur la philosophie des Hindous, 409
par H. T. COLEBROOKE, traduits de l'anglais et aug-
mentés de textes sanskrits et de notes nombreuses.
Par G. PAUTHIER.

Par., Didot 1833. *Sec. partie* 1834. 8. pp. vii. 322.

In notis interdum loci, quos Colebrookius respexit, sanskrite ple-
rumquo e libris editis additi sunt; ad Sāṅkhyakārikam, cujus versus
multos exhibuit, editor usus est ms. Paris. bengal. numero 13 signato.
P. 101—115 continetur interpretatio Sāṅkhyakārikæ francogallica; p.
266—276 legitur Çankaræ carmen Ātmabodha inscriptum, versum ex
anglica Taylorii interpretatione.

268. * Vjāsa. Ueber Philosophie, Mythologie, 410
Literatur und Sprache der Hindu. Eine Zeitschrift
von O. FRANK. Erster Band.

Gedruckt mit den Schriften des Verfassers. Mün-
chen und Lpz. bei F. Fleischer 1826. 4. pp. x. 168.

Libri pars inde a pag. 53 anno 1830 foras data est.

CENS. STAHL *Journ. As.* 1837. VII. p. 398—401.

Disciplina Sāṅkhyicorum.

269. * Kapilac'āryyapranitādhyātmaavidyāpratipā- 411
daka sūtrasamūhātma sāmkyapraṇānanāmaka-

grantha: tadbhāshyam vig'n'anāc'āryarac'itam sam-
khyaprac'ānabhāshyam.

Çrīrāmapure mudritam abhūt çana 1821. 8. pp. 220.

Libri vere rarissimi, cujus unus meminit Wilso Sāṅkhyakārikā p. VII, editor quis fuerit non habeo dicere, neque ullum in editione ipsa indicium apparet. Typis majoribus iis, quos Hitopadeças Çrīrāmapuranus exhibet, decreta (sūtra) descripta sunt, minoribus commentarius; utrobique puncta infra posita vocabulorum conjunctorum terminos indicat, sed ubi fieri potuit verba separata sunt.

- 412 270. * Gymnosophista sive Indicae Philosophiae Documenta. Collegit, edidit, enarravit CHR. LASSEN. Voluminis 1 fasciculus 1 Isvaracrishnae Sankhya-caricam tenens.

Bonn, E. Weber. 1832. 4. pp. xiv. 63.

- 413 271. * The Sāṅkhyā kārīkā, or Memorial verses on the Sāṅkhyā Philosophy by Īswara Krishna translated from the Sanskrit by H. TH. COLEBROOKE; also the Bhāshya or Commentary of Gaurapāda; translated, and illustrated by an original comment, by H. H. WILSON.

Oxford, pr. for the Or. Tr. F.; published and sold by A. J. Valpy, London 1837. 4. pp. xiv. 194.

Alterius partis mere sanskritae hic est titulus:

Çrīmadīçvarakrishnena virac'ita: sāṅkhyakārikā-khyagrantha: çrīgaudapādakṛtabhāshyasahita: çrīmatām pūrvadeçiyabhāshālikhitagranthāvatāraprapāda-kānām sāmāg'ikānām anumatyā uxataranābhidhanagare vidyāmandirasamsthānamudrāyantrālaye mudrita: samvatsare 1839. pp. 48. foll. 3. non signata, inscr.: *Variations and corrections.*

De mss. ab editore adhibitis agitur in nota variis lectionibus praemissa.

Cens. O. FRANK MGA 1839 IX. 25—80.

Disciplina Nyâyicorum.

272. * A System of Logik; written in Sunscrit⁴¹⁴ by the venerable sage Boodh and explained in a Sunscrit commentary by The very learned Viswonath Turkalunkar, translated into Bengalee by Kashee Nath Turkopunchanum.

Maharshigautamakṛita nyāyadarçana mahāma-hopādhyāya ṛtviçvanātha tarkālankāra kṛita tadira bhāshāparic'heda: ṛikaçñātha tarkapancānana kṛitas tadyārthasādhubhāshāsangraha: granthanāma padārthakaumudī. Skulabuka sosāiti dvāra kālīkātā-misanamudrāyante mudrita hāila.

Calcutta: printed for the Calcutta School-book Society, at the Baptist Mission press, Circular Road 1821. 8. pp. 6. 146.

Continet Bhāshāparic'hedam sanskrite, literis devanagaricis minoribus et bengalicis majoribus, et commentarium bengalico, literis bengalicis minoribus expressum. In libelli tegumento indicatur, 300 exempla typis descripta esse.

273. * The Bhasha Paricheda and Siddhanta⁴¹⁵ Muktavali. An Elementary Treatise on the terms of Logic with its commentary. By Viswanatha Panchanana Bhatta. Published for the use of the Sanscrit College under the authority of the Committee of Public Instruction.

Calc., Educ. press. 1827. 8. pp. 103.

Sanscriticus titulus non adesse videtur.

- 416 274. * Çriviçvanāthabhaṭṭāc'āryakṛito nyāyasū-
travṛttināmāyam granthaḥ: çriyuktakamittisāhevānām
anug'n'ayā çrinimāic'andraçiromaniçodhitaḥ: kalikātā-
khyarāg'adhānyām sanskritapāṭhaçālāyantrālaye mu-
dritaḥ: pañc'āçadadhikasaptadaçaçākavatsare inlāṇḍi-
yashṭavinçatyadhikāshṭādaçaavatsare.

Nyāyasūtravṛtti, the Logical Aphorisms of Go-
tama, with a commentary by Visvanāth Bhaṭṭāchā-
rya. Published under the authority of the general
Committee of Public Instruction.

(Calcutta) Educ. press. 1828. 8. pp. 268. 12 (*ind.*)

Disciplina Vedānticorum.

- 417 275. * F. H. HUG. WINDISCHMANNI Sancara sive
de theologumenis Vedanticorum.

Bonn. 1833. T. Habicht. 8. pp. xvi. 189.

Inest carmen bālābodhani inscriptum, notis et interpretatione la-
tina illustratum p. 5—38, quod antea scorsim libelli academici forma
prodierat.

- 418 276. * The exposition of the Vedānta philoso-
phy by H. T. Colebrooke vindicated of certain pub-
lished remarks of Colonel Vans Kennedy by Gra-
ves HAUGHTON.

Lond. 1835. 8. pp. 28.

Libellum, quem commentatio VANS KENNEDII de Vedānta cum
Haughtonis animadversionibus, quibus ille acriter responderat, edita
præcessit (cf. *Journ. As.* 1836. II 93. PAUTHIER not. ad Colebr. dis-
sertt. p. 173.), reperies etiam in *Asiat. Journ.* Nov. 1835.

Cens. O. FRANK *MGA* 1837. V 653—692. VI 524—552.

- 419 277. * Çaritrakamimānsābhāshyam i. e. Badarayā-

nae çartrakasûtrâni sive brahmasûtrâni cum commentario Çankarae. Calc. 1818. 4 maj.

Liber rarissimus litteris bengalicis exaratus titulo destitutus incipit: Om tat sat. c'idâtmane nama: yushuadasmalpratyayagoc'arayer, supra posito vocabulo voprâprabhâ. Exemplum quo usus sum Schlegelianum mancum erat, quippe quod ultra p. 376. non pertingebat. Editorem PAUTHIER *Essais* p. 153 indicat Lalulâla-Çarmakavim; editionem curatam fuisse consilio ipsius RAM MORUN ROY aliunde constat.

278. * Védânta-Soutras, Philosophie des Védas, 420
Texte Sanskrit commenté par Sankara, Traduit en
Français par L. POLEY.

1 Livraison.

Par., Heideloff s. a. 4. pp. 40.

Editor consilium ceperat librum superiorem lapido denuo describendi, sed non ultra p. 22 v. 17 edit. Calc. progressus est.

279. * Vedânta Sâra: Elements of Theology 421
according to the Vedas, By Sadânanda Parivrâjakâ-
châryya; with a commentary by Râmakrishna Tîr-
tha. Published under the authority of the general
Committee of Public Instruction.

Calc., at the Education press. 1829. 8. pp. 6. 129.

Vedântasâra: paramahansaparivrâgâkâçâryyaçri-
sadânandakrîta: Vidvanmanoran'gînoâmni tattikâcâ
çirîramakrishnatirthayativirac'itâ Etaddvayam çriyuk-
takamittisâhevânâm anug'nâyâ çriçambhaçandraçar-
manâ çodhitam. Kalikâtâkhyarâg'adhânyâm iduke-
çanmudrayantrâlaye mudritam çakâbdâ: 1751. in-
landîya 1828.

CENS. F. WINDISCHMANN *Jbb. f. 10. Kr.* 1835. Dec. 839—858.

- 422 280. * Die Philosophie der Hindu. Vaedanta Sara von Sadananda, Sanskrit und deutsch zum erstenmal übersetzt und mit Anmerkungen und Auszügen aus den Scholien des Rama-Krishna-Tirtha begleitet von OTHMAR FRANK.

München, gedr. mit des Verf. Schriften (Lpz., F. Fleischer) 1835. 4. pp. xii. 21 (*text.*) 98.

281. * Vedanta-Sara, or, Essence of the Vedanta: an Introduction of the Vedanta Philosophy by Sadananda Parivrajakācharya. Translated from the original Sanscrit by E. ROER. From the Journal of the Asiatic Society of Bengal for 1845.

Calcutta, Bishops College Press. 1845. 8. pp. 35.

- 423 282. A Translation into English of a Sungskrit Tract, inculcating the Divine Worship esteemed by those who believe in the revelation of the Veds as most appropriate to the nature of the Supreme Being. Calc. 1827.

Rep. in: *Translations of several principal books etc. by RAM MOHUN ROY. 2d edit. Lond. 1832. 8. p. 107—118.

- 424 283. Translation of an Abridgment of the Vedant, or Resolution of all the Veds; the most celebrated and revered work of Brahminical Theology; establishing the unity of the Supreme Being and that the Alone is the object of propitiation and worship, By RAMMOHUN ROY.

Calc. 1816. 4. pp. 18.

284. *Idem liber, repetitus: Calcutta (*sic*) 1818. 425
8. fol. 3. pp. 21.

Cf. Nyerup p. 39. Invenitur etiam in: Translations of several principal books etc. 2d ed. Lond. 1832. 8. p. 1—22.

285. *Auflösung des Vedant oder der Auflösung⁴²⁶
aller Weds, des berühmtesten und verehrtesten Werks
braminischer Gottesgelehrtheit, worin die Einheit
des höchsten Wesens dargethan wird, sowie auch
daß Gott allein der Gegenstand der Versöhnung und
Verehrung sein könne. Von Rammohun Roy, einem
Braminen.

Jena, Aug. Schmid. 1817. 8. pp. 33.

Francogallice versus extat libellus apud PAUTHIER *Essais* p. 277
—295: Traduction d'un abrégé du Védānta ou solution de tous les
Védas etc.

Libri juridici et rituales.

Manu.

286. *Mānavadharmasāstram cum commentario⁴²⁷
Kullōkabhattae. Calc. 1813. 4 transvers.

Editio ita adornata, ut textus mediam paginam et commentarius
margines superiorem et inferiorem occupet, titulo destituta (incipit: Om
uamo bhagavnte vāsudevāya), folia complectitur 299. In fine fol. 271
versi, quod index et errata excipiunt, hi leguntur versus:

Nandartivashakalādhināthalalite çrivikramābde tathā çāke veda-
gunābdbhūmīyalite deçe 'tha vangābhidhe | nandendudvidharāmite c'a
yavaniyābde sanākhye çubhe māghe māsy asite dale smarātithau vāre
kavau çobbite || çrimallātapadānkitasya nripater āg'nām sanādāyatām
sadvyākhyāsahitām vivekanippanām sanmānavim sanhitām | çrimanmai-
thilapanditāt kritivarāt samçodhya sūc'lyutām bābūrāmakriti hitāya vi-
dushām mudrāxarair lekhyat || sadara adāativāc'ye sthāne praptādhi-

karakena samyaka (sic) | sac'c'hāstrinā hi drishtam bhāti tarām māna-
vam cāstram || mano hi ramate yesām dharmādharmavivec'ane | paçyantit
sambhitām etām te bhavantu gatag'varā; || tinibhāmivasuc'andrayuta sana
isavi paramāna | g'anavaritlsāniko c'hāpyo grantia sug'āna || dohā || sam-
vat 1869 çāke 1734 san 1219 sāla māghakrishṇa 13 çukre sana 1813
içavi ta 30 g'anavart.

- 428 287. * Mānava-Dherma-Sāstra; or the Institu-
tes of Menu. Edited by Graves Chamney HAUGHTON.
Vol. I. Sanscrit text. Vol. II. English translation.

Lond., pr. by Cox and Baylis. 1825. 4. pp. ix.
436. xxii. 450.

Novem libris mss. praeter editionem Calcuttensem usus est edi-
tor, e quibus notas criticae p. 317—436 adornavit. Volumini alteri
etiam seorsim divendito titulus est: Institutes of Hindu Law: or, the
Ordinances of Menu, according to the gloss of Cullūca, comprising the
Indian System of Duties religious and civil. Verbally translated from
the original, with a preface, by Sir William Jones. A new edition
collated with the Sanscrit text by G. Ch. HAUGHTON. Lond. etc. 1825.

Censs. E. BURNOUR *Journ. As.* 1826, IX 243—255.

ABEL-RÉHUSAT *J. d. Sav.* 1826. p. 586—596.

- 429 288. * Manusamhitā tattikāc'a manvarthamuktā-
valīnamni çrikullūkabhāttena krītā. Prathamō (dvi-
tīyo) bhāga: Çrtyuktakamittisāhevānug'nayā kalikātā-
rāg'adhānyām idukeçanmudrāyantrālaye mudritā: sam-
vat 1886. çakābdā: 1752. In san 1830.

Menusanhitā: The Institutes of Menu with The
Commentary of Kullūka Bhatta. Published under
the authority of the Committee of Public Instruction.

Calc., Educ. press. 1830. 8. pp. 598. 475.

Accedit ad calcem tomi secundi index argumenti, in quo pagina-
rum numeri mire turbati sunt, quod ne cui fraudem faciat paucis expo-
nendum est. Index, qui ad tomum priorem pertinet, tres plagulas com-

plectitur et primam quidem 8 paginarum nulla litera, secundam 16 paginarum litera *अ*, tertiam 4 paginarum litera *ख* signatam, quae numeros gerunt 599—626, ac si priori volumini annectendae essent. Alterius tomī index plagulis ३ et ४ constans numeris 505—525 insignitus est, quasi 28 illae indicis prioris paginae statim post paginam alterius voluminis 475 numeratae essent. Nulla igitur lacuna est.

289. * *Mānavam Dharmāçāstram*. Lois de Manou ⁴³⁰
publiées en sanscrit avec des notes contenant un
choix de variantes et de scholies par AUG. LOISELEUR
DESLONGCHAMPS.

Par., Levrault 1830. 8. pp. xvi. 576. *Acc. pp. 7.*
seorsim editae hac inscriptione: Manava Dharma
sastra. Variantes et correctiones supplémentaires.

Manava-Dharma-Sastra. Lois de Manou com-
prenant les Institutions religieuses et civiles des In-
diens traduites du Sanscrit et accompagnées de no-
tes explicatives par A. LOISELEUR DESLONGCHAMPS.

Par., impr. de Chapelet 1833. 8. pp. viii. 482.

In textu constituendo editor Haughtonum secutus est, in inter-
pretatione Jonesium. Duos praeterea codd. Parisinos primus contulit et
nonnulla ex Rāghavānandao commentario scholia illis, quae ex Kullūka
excerpsit, immiscuit. Interpretatio repetita est apud FAUTHIER *Lieres*
sacrés de l'Orient p. 165. sqq.

Ceuss. ČEKZY J. d. Sav. 1831. p. 18—27.

A. LANGLOIS *Journ. As.* 1833. XI p. 142—115.

290. * *Manusanhitā* cum commentario Kullūkae, ⁴³¹
litteris bengalicis exscripta cura Bhavāntīcārazae.
Calc. Samāc'. C. 1833, forma fol. dimid. transvers.
fol. 265.

Editio in Europa hucusque prorsus ignota. Continet Manus tex-
tum in media pagina maioribus, commentarium in superiori et inferiori

minoribus literis expressum. Titulus nullus adest. Versus paginae ubique sunt duodecim. In prima pagina, id est fol. 1 verso, majoribus literis scripta exstat rubrica: Manusanhitā. Commentarius incipit: Namoganeçāya Gaude nandana etc. et exhibentur quatuor strophae ex iis, quae in editione Calcuttensi anni 1830 commentarium praecedunt, ommissa tertia (mulmanse etc.). Textui praemissa sunt verba Namobhagavato vāsudevāya. Finiuntur textus et commentarius in folii 265 pagina adversa; aversam occupat editoris nota haec, ita adornata ut medii versus etiam hic majoribus literis exscripti sint: aihikāmushmikaparamaçreya:sādhanāikānupamamūlibhūtamahershibhriguproktamanusanhitāyā: prāyaça: çuddhapustakābhāvaçād dharmamāthakāmamoxarūpac'aturvargopāyābhāvam āçankya vyākulitānta:karasatayā katipayadhārmnikavançāvatansa paramadharmmaniratānām dharmmaparāyanag'anaganoddhāranakāraṇaparamadharmmasamsthāpanec'c' lūnām paramakripālūnām tādrīçaçreya: sādhanayugapag'g'hatitiçuddhasatikatādrīçamanusanhitāvahupustakaprastatakaranopāyāntarasaṅgahyābhāvam ākalayya mudrāxareṇaiva tatkartavyatāvadhāraṇādīnatadanngunārthikasābhāyyam avalambya nikhilasāttvīkalokopakārakaraṇaparāyanānta: karaṇaçālīnā dharmmasamsthāpanāya vyagrātmanā çrīmatā bhavāntic'araṇavandyopādhyāyena dhārmikagama-hitāya prayatnato vahubudhaçodhitā vedaçaradharādharāçāklyaphālguna-sya vinçativāsaro kākātānagare samāc'āraç'andrikāyāntrena mudriteyam manusanhitā. Sequuntur disticha quatuordecim quibus stemma editoris exhibetur. — Anni 1754 mensis Phalguna cum Febr. 1833 fere convenit. Miror hanc de exemplorum raritate querelam, quum editio anni 1830 jam tum exhausta esse non potuerit.

- 432 * Partes codicis legum quas Manus tradidit cum animadversionibus Kullūkabhat'tae, sanskr. et lat. ed. Огнм. Франк. Chrest. sanscr. II p. 1—61.

Loci e libris I et XII selecti, quorum fere dimidiam partem efficiunt.

- 433 * Manus liber sextus et septimus, sanskrite ed. O. BOENTLINGK.

Sanskrit-Christomathie 1845. p. 123—150.

In annotationibus p. 311—325 repetita sunt scholia, quae ex

Kullūka et Rāghavānanda excerptis Loiseleurius, cujus editione una cum Haughtoniana usus est Boehdlingkian.

* Manus libri decimus et undecimus sanskrite ed. N. 434

L. WESTERGAARD.

Sanskrit Laesebog 1846. p. 52—83.

291. * Institutes of Hindu Law or the Ordinances of Menu according to the gloss of Cullūka, comprising the Indian system of duties religious and civil: verbally translated from the original Sanscrit.

Printed by the order of government. Calc. 1794. 4 maj. pp. xix. 367.

Vix monendum interpretem esse JONESIUM. Nyerup p. 45 perperam formam libri esse fol. tradit.

292. * Institutes of Hindu Law: or, the Ordinances of Menu, according to the gloss of Cullūka, comprising the Indian system of duties, religious and civil. Verbally translated from the original Sanscrit. With a preface by Sir W. JONES.

Calc., printed by order of the Government, London reprinted for J. Sewell and J. Debrett 1796. 8. pp. xvi. 366.

293. * Institutes etc.

437

Tertia haec editio exstat in Jonesii Operibus Lond. 1807. 8. VII p. 75 — VIII p. 158 (vel in tertio volumine editionis majoris.)

294. * Hindu Gesetzbuch oder Menus Verordnungen, nach Cullucas Erläuterung, ein Inbegriff des Systems religiöser und bürgerlicher Pflichten. Aus der Sanskritsprache wörtlich übersetzt vom W. JONES

und verdeutscht nach der Calcuttischen Ausgabe und mit einem Glossar und Anmerkungen begleitet von J. CHR. HÜTTNER.

Weimar, Industriecompt. 1797. 8. pp. XLVIII. 528.

- 439 * Indische Kosmogonie aus dem ersten Buche der Gesetze des Monu.

FR. SCHLEGEL Ueber die Sprache und Weisheit der Indier 1808. p. 272—283.

Locos nonnullos e libro primo metricè imitatus est.

- 440 295. * *Ius matrimonii veterum Indorum cum eodem Hebraeorum jure subinde comparatum. J. H. KALTHOFFII dissertatio.*

Bonn, E. Weber. 1829. 8. pp. 108.

Libellus unice ad Manum illustrandum spectat, unde huc referendus erat. Docte de eo disseruit ICtus, BORNEMANNUS HALZ. 1830. I 257—272.

- 441 296. * *Juris criminalis veterum Indorum Specimen. Edidit AD. FRID. STENZLER.*

Vratisl., typ. Univ. 1842. 4. pp. 10.

Smritiçâstrâni.

- 442 Qui sequuntur inde a §. 443 usque ad 438 sedecim libelli eadem omnes forma cura Bhavânic'aranne Calcuttae in officina Samâ-c'arac'andrikâ dicta literis bengalicis in foliis dimidiatis transversis lisque coloris lutei expressi sunt. Versus quaevis pagina habet duodecim; de anno quo prodierunt nil annotatum est; conjicere licet eos eodem fere, quo Manus editio bengalica, tempore lucem vidisse. Quam aliqua in titulis et habitu esset discrepantia necesse fuit ut singulos secundum literarum Indicarum ordinem dispositas describeremus.

- 443 297. * *Angira:sanhiteyam cribhavânic'aranavan-*

dyopādhyāyena vahuprayatnata: saṃṣodhanapūrvakam kalikātānagare samāc'ārac'andrikāyantrena mudrāṅkitam (sic)

Foll. 3. In ultima pagina nil legitur nisi: samāpteyam āngira: sanhitā. Ipse textus his verbis clauditur: ityangirasā maharshinā prānitam dharmācāstram samāptam. Disticha numerata sunt; versus in quavis pagina undecim vel duodecim.

298. * Atrisanhiteyam ṣṛibhavānic'aranavandyo- 444
pādhyāyena prayatnato vahuvudhasamṣodhanapūrvakam kalikātānagare samāc'ārac'andrikāyantrena mudrāṅkitā.

Foll. 11; disticha non numerata. In fine textus fol. 9 averso: iti ṣṛitratrimaharshismṛiti: samāptā. Reliqua duo folia occupat index.

299. * Âpastambasanhiteyam ṣṛibhavānic'arana- 445
vandyopādhyāyena vahuprayatnata: saṃṣodhanapūrvakam kalikātānagare samāc'ārac'andrikāyantrena mudrāṅkitā.

Foll. 6; In fine: samāptaṣc'āyam grāntha:. Ultima pagina exhibet indicem. Disticha numerata sunt

300. * Uçana:sanhiteyam ṣṛibhavānic'aranavan- 446
dyopādhyāyena vahuprayatnata: saṃṣodhanapūrvakam kalikātānagare samāc'ārac'andrikāyantrena mudrāṅkitā.

Foll. 2; disticha numerata. In fine: ityauçanasam dharmācāstram samāptam.

301. * Kātyāyanasanhiteyam ṣṛibhavānic'arana- 447
vandyopādhyāyena vahuprayatnata: saṃṣodhanapūrvakam kalikātānagare samāc'ārac'andrikāyantrena mudrāṅkitā.

Foll. 12; disticha numerata. In fine: samāptāc'eyam kātyāyanasānhitā. Ultimam paginam occupat index.

- 448 302. * Daxasanhiteyam çribhavānic'aranavandyopādhyāyena vahuprayatnata: sañcodhanapūrvakam kalikātānagare samāc'ārac'andrikāyantrena mudritā.

Foll. 6; disticha numeris non distincta. In fine: samāptā c'eyam daxasanhitā. In fol. 6. pagina adversa reperitur index; aversa vacua est.

- 449 303. * Parāçarasanhiteyam çribhavānic'aranavandyopādhyāyena vahuprayatnata: sañcodhanapūrvakam kalikātānagare samāc'ārac'andrikāyantrena mudrankitā.

Foll. 13; in fine fol. 13: samāptā c'eyam parāçarasanhitā. Index invenitur in folii 13 pagina adversa.

- 450 304. * Yamasanhiteyam çribhavānic'aranavandyopādhyāyena vahuprayatnata: sañcodhanapūrvakam kalikātānagare samāc'ārac'andrikāyantrena mudrankitā.

Foll. 3; textus finitur in pag. adversa fol. 3 his verbis: iti yamuproktam dharmmaçāstram samaptam. Ultima pagina vacua est. Disticha numerantur.

- 451 305. * Yāg'n'avalkyasanhiteyam çribhavānic'aranavandyopādhyāyena vahuprayatnata: sañcodhanapūrvakam kalikātānagare samāc'ārac'andrikāyantrena mudrankitā.

Foll. 25; disticha numerantur. In fine fol. 24 a: samāptā c'eyam yāg'n'avalkyasanhitā. Fol. 24 b et 25 b occupat index; at 25, a vacuum est.

Yāg'n'avalkyae liber invenitur etiam in Mitāxara, v. infra, nec differt textus, si ex comparatione libri secundi cum Mitaxarae edit. minori cursim instituta colligere licet. In hac tamen numerus 296 male omissus est, ut uno disticho ditior perperam videatur.

- 452 306. * Likhitasanhiteyam çribhavānic'aranavan-

dyopádhyáyena vahuprayatnata: sançodhanapûrvakam samâc'ârac'andrikâyantrena mudrânkita.

Foll. 3; disticha non numerata. In fine: Iti çrîmaharshilikhita-
proktaṁ dharmaçâstram samâptam. In ultima pagina legitur index.

**307. * Vishṇusanhiteyam çribhavânic'aranavan- 453
dyopádhyáyena vahuprayatnata: sançodhanapûrva-
kam kalikâtânagare samâc'ârac'andrikâyantrena mu-
drânkita.**

Foll. 32; disticha non numerantur. Desinit fol. 30 a his verbis:
samâptâ c'eyam bhagavadviṣṇusanhitâ. Reliquas praeter penultimam,
quae vacua est, paginas occupat index.

**308. * Vrihaspatisanhiteyam çribhavânic'arava- 454
vandyopádhyáyena vahuprayatnata: sançodhanapûr-
vakam kalikâtânagare samâc'ârac'andrikâyantrena mu-
drânkita.**

Foll. 2; disticha numerata. In fine: çrigurave nama: Index nullus.

**309. * Vyâsasanhiteyam çribhavânic'aravandyo- 455
pádhyáyena vahuprayatnata: sançodhanapûrvakam
kalikâtânagare samâc'ârac'andrikâyantrena mudrânkita.**

Foll. 6; disticha non numerantur. In fine: samâptâ c'eyam vyâ-
sasanhitâ. Ultima pagina exhibet indicem.

**310. * Çankhasanhiteyam çribhavânic'aranavan- 456
dyopádhyáyena vahuprayatnata: sançodhanapûrva-
kam kalikâtânagare samâc'ârac'andrikâyantrena mu-
drânkita.**

Foll. 8; disticha non numerata. In fine legitur: iti çrîmanma-
harshiçiroratoâyamânatrayanitarâṇ'g'eṣṭyannâmanahâvidyânyakrîtâkhandâ-
nopadeçadhishanaçankhavirac'itam dharmmaçâstram samâptam. Index ulti-
mam paginam occupat.

- 457 311. * Samvarttasanhiteyam çribhāvānic'aravandyopādhyāyena vahuprayatnata: sañcodhanapūrvakam kalikātānagare samāc'ārac'andrikāyantrena mudrāṅkitam (sic)

Foll. 6; disticha numerantur. In fine legitur: iti çrisamvartte-noktam dharmaçāstreṁ samāptam. Index nullus.

- 458 312. * Hāritasanhiteyam çribhāvānic'aravandyopādhyāyena vahuprayatnata: sañcodhanapūrvakam kalikātānagare samāc'ārac'andrikāyantrena mudrāṅkitā.

Foll. 6; disticha non numerata. Finitur textus 5, a his verbis: iti hāritadharmaçāstre saptamo 'dhyāya: Folii 6 paginam adversam occupat index; in nversa leguntur: samāptā c'eyam hāritasanhitā.

Mitāxarādharmaçāstra.

- 459 313. * Mitāxarādharmaçāstra sive Yāg'navaalkyae legum codex commentario Vig'n'aneçvarabhāṭṭārakae illustratus.

Calc. 1812.

Liber titulo caret et ita compositus est, ut accuratior descriptio opus sit. Ac primum quidem observandum est, eandem editionem, uti jam in Siddhāntakaumudī factum esse vidimus, duplici forma prodiisse, altera quartanaria transversa, altera quartanaria dimidiata transversa, ita ut versus versui respondeat, et pagina prioris editionis folio minoris. Utriusque folia numeris notata sunt. Textus in utraque commentario insertus est.

Tres, quae librum constituunt, partes suis paginarum numeris et plugarum signis (A. B. etc.) insignitae sunt. Prima pars Āc'āryādhyāyam, caput de ritibus, complectens, incipit nulla inscriptione praemissa: Om Çriganeçāya nama: Dharmadharmaṁtadvipakāś trayo viklēṣṭ; etc. et continet folia signata 59, non signatum unum. Textus pertinet usque ad fol. 55 (vel in minore editione usque ad fol. 110). In hujus folii pagina aversa et adversa folii 56 (vel in minore editione in folio singulo non signato) haec legitur epigraphe: Iti çripadmanābhābhāṭṭa-

lopādhyāyātmag'ācimatparamahansaparivrāg'akavig'n'āneçvarabhaṭṭāraka-
sya kṛitau rig'umitāxarāyām yāg'n'avalikyadharmāçāstravivṛitau pratha-
mo 'dhyāya; samāpta; asminnādhyāye etc. Sequitur brevis argumenti
index. Dein pergitur: Iti yāg'n'avalikyamuniçāstragatā vivṛitir na kasya
vibhā viduṣhā | pramitāxarāpi vipulārthavati parishin'c'ati çravanayor
amṛitam || Samvat 1869. Varshe randhrashadaçhaç'andravalite çrivi-
kramākhyāpīte rādhākṛishṇadale gurau haritithau mudrāxarair ankayat |
ādhyāyam vyavahāra(singulari errore hic nominatur caput secundum)
sang'n'akam anuṁ vidvāg'g'anānām nūde vāvūrāmasamāhvaka: kṛitg'n-
nai; sañcodhya rāg'āg'n'ayā. || çubham astu. çrīr astu. Folio 56 a --
59 b unoque folio non signato continetur index, tandem sequitur folium
numero 1 insignitum, quod emendanda indicat. (In editione minore in-
dex et corrigenda implent folia 8, numeris 1—8 signata.)

Prorsus eodem modo reliquae partes adornatae sunt. Secunda
constat foliis 104, quorum 92 priora textum continent (1—184 ed. min.)
In paginis 92 b et 93 a (quibus respondet in altera folium non signa-
tum) reperitur subscriptio priori plerumque consona: Iti çrīmat . . .
. . . dvitīyo . . . asminnādhyāye prakaraṇānukramanikā kathyate. Se-
quitur argumentum. Dein eadem apparent Bābārāmae disticha, hic recte
titulum Vyavahāra exhibentia. 93 b — 104 b continent indicem et duo
folia numeris 1 et 2 ornata menda corrigunt. (His respondent folia 24
eaeque signata in edit. min.)

Tertia pars, cujus prima verba: Om çriganeçāya nama; athenam
ārabhyato prāyaçç'ittādhyāyabhāṣyam titulum exhibent, foliis 1—115
(1—230 edit. min.) textum continet. Fol. 115 a, 116 b (vel folium non
signatum in edit. alt.) totius libri epilogum continent, qui disticho: Iti
yāg'n'avalikya etc. supra laudato et quinque aliis distichis vario metro
compositis constat. Sequuntur haec: Iti çrīyāg'n'avalikyamahāmni-
proktam dharmāçāstram satippanam sampūrnam. samvat 1869., quae
excipit stropha supra exhibita varshe etc., cujus tertia pars ita mutari
debuit: vig'n'āneçvaranirmitam hi sahasādhyāyam tritīyam mudā. Tan-
dem haec: çubham astu. siddhir astu. Index occupat paginas 117 b —
122 b, emendanda folia duo litera A signata. (In altera editione re-
spondent folia 15 numeris notata.)

314. * Vig'n'āneçvarāc'āryasangrīhita: mitāxarā- 160
vyavahārādhyāya: Çriyutakamizisahevānug'n'ayā kali-
kātārāg'adhānyām idukeçanumudrāyantre çrilaxminā-

rāyananyāyalankārena ṣodhito mudritaṣṣā. Samvat 1886. Čakābdā: 1751.

The Mitāksharā. A compendium of Hindu Law; by Vignānes'vara. Founded on the text of Yājñ'walkya. The Vyāvahāra section, or Jurisprudence. Edited by Sri Lakshmi Nārāyan'a Nyayalancāra and published under the authority of the Committee of Public Instruction.

(Calc.) Printed at the Education press. 1829. 8. pp. 34 (*index*) 361.

Secunda Mitāksharāe pars, cum priori editione prorsus consona. In pag. 361 legitur idem quod illuc est argumentum (asminnadhyāye prakaraṇānukramanikā kathyante), sed distincta repeli non potuisse apparet.

461 315. *Two Treatises on the Hindu Law of Inheritance. Translated by H. TH. COLEBROOKE.

Calcutta, printed by A. H. Hubbard at the Hindostanee press. 1810. 4. pp. xv. 377.

Alter tractatus p. 1—140 est Dāyabhāga, de quo mox dicendum erit, alter p. 241—377 ea Mitāksharāe pars, quae in priori eaque minore editione in foliis 88 pagina aversa, in posteriori p. 167. incipit.

462 316. Traité original des successions d'après le droit hindou; extrait du Mitacshara de Vijnaneswara, suivi d'un autre traité de l'adoption, le Dattaka Chandrika de Devandha-Bhatta, augmentés de notes explicatives tirées des meilleurs commentateurs hindoux. Par G. ORIANNE.

Par., impr. de Giraudet, libr. de Duprat. 1843. 8. pp. 344.

Viramitrodaya.

317. * Viramiçrae Viramitrodaya. Khidirapurae 463
1815. 4.

Liber titulo caret, nisi quod ipse textus his verbis incipiat: Om çriganeçàya nama: Atha Viramitrodnyàkhyadharmaçàstram likhyate. Constat foliis 228 in forma quartanaria transversa, quae paginarum numeris et infra literis A. B. etc. signata sunt. Locum et annum impressionis indicant disticha in folii 226 pagina exstantia: Çàke munyaganisaptendusammitte vatsare çubhe | paxâdrivasubhûnâne vikramâdityavatsare || çàke 1737 samvat 1872. Bhûyugmadrishtidharanî somunite yavanâbdake | c'aitrikasyâsite paxe pan'c'amyânguruvatsure || sana 1221 sâla. Vâmadharâvasuc'andulai vyomanetra târikha | mâric'amshavakkhânlyer isavigurusoçikha || sana 1815 içavî târikha 30 mârc'a Çrimalâtamohâdhirâg'anripater âg'n'am samâdâya tam sadvyâkhyâsahitam vivekanipunam çrlviramitrodayam | çric'ûdâmanaimaithilât kritivarât sançodhya sôc'lyutam vâvârâmasudhi hitâya vidushâm mudrâvarair lekhayat. || Sanskrîtayantre khidirapure çrlmadanapâlenânkitam Sequuntur capitum et emendandorum indices

Nirnayasindhu.

318. * Kamalâkaræ Nirnayasinghu, s. l. a. 4maj. 461
pp. 31. 470.

Liber hucusque prorsus ignotus *) agit de caerinouiis. Exscriptus est iisdem ni fallor, quo et Manus editio princeps, typis rudioribus in forma quartanaria maiori, plagulis e nostro neque Indico more adorna-

1) Est tamen sine dubio idem quem COLEBROOKIUS *Essays* I p. 180 nominal: a work entitled *Nirn'eya Sindhu*; nam quae inde affert hic leguntur p. 270: taddhedân âha viçvâmitra; | nityam naimittikam kâmyam vridhichrâddham sapindanam | pârvanam c'eti vig'n'eyam goshthyâm çudhyartham ashtamam | karmângam navamam proktam daivikam daçamam smritam | yâtrâsvekâdaçam proktam pushhyartham dvâdaçam smritam iti.

tis et literis क ख etc. signatis. Lineae cujusvis paginae plerumque sunt 25, interdum 24. Paginae numeris signatae sunt.

Index, qui in exemplo mihi viso librum praecedebat, inscriptio-
nem gerit nirnayasindhossūc'i: et pp. 31 implet. In prima ipsius libri
pagina suprema legitur titulus nirnayasindhupustakam, in ultima sub-
scriptio haec: iti çrīmatpadavākyaṣṭamānapārā vārapārīna çrīmadrāmēç-
varabhāṭṭasūrisūnārāyanabhāṭṭasutavidvanmukutāhīrāṅkarāçrīrāmakriṣṇa-
bhāṭṭātīnag'akamālākarakṛite nirnayasindhau pañc'amapariç'e'heda; sant-
āptaç'āyam nīvandha; || çubham astu || 1668 ||. Anni hic numerus,
de quo non significatur, utrum secundum Vikramādityae an Çālivāhanae
aeram computandus sit, sine dubio tempus indicat quo liber compositus
est. Clausulae similes inveniuntur p. 53. 169. 268 post primam, se-
cundum, et tertiam libri partem e. gr.: iti çrībhāṇṣakanārāyanabhāṭṭa-
sūrisūnurāmakriṣṇabhāṭṭātīnag'adinakarabhāṭṭānug'akamālākarakṛitakṛi-
te nirnayasindhau prathamapariç'e'heda; post quartam partem p. 375
omissa est. Etiam in indicibus, quae paginam summam ornant, aequa-
litas desideratur.

Donec meliora edoceat, librum non ita multo post annum 1810
Calcuttae vel Khidirapurae prelo traditum fuisse verisimile existimo.

Raghunandanae de officiis religiosi et jure tractatus.

465 319. * Institutes of the Hindoo Religion by
Rughoo Nundun. Vol. I. Ashṭāvinçati tattvāni çrī-
raghunandanabhāṭṭāc'āryyaviracitāni. Prathamō bhā-
ga: tanmadhye tithi | çrāddha | āhnikāc'āra | prāyaç-
c'itta | g'yotis | malamāsa | sanskāratattvāni

Çrīrāmapuramudrāyantre mudritāni. Çakābdā: 1794.
(sic) in. 1834. 8. foll. 6. titulum et indicem cont.
pp. 543.

Vol. II. — Dvītyo bhāga: tanmadhye ekādaçi |
udvāha | vrata | dāya | vyavahāra | çuddhi | vāstuyā-
ga | krītya | yaç'urvediçrāddha | devapratishṭhā | g'a-

lāçayōtsarga | c'handogavrishotsarga | çripurushotta-
ma | divya | mathapratishthādi | çûdrakrātyavic'āraṇa |
yag'urvedivriṣhotsarya | dixātattvān.

Çrirāmapuramudrāyantre mudritani. Çakābdā:
1756. in. 1835. *fol. 4. tit. et ind. cont. pp. 316.*
fol. 1.

Liber literis bengalicis minoribus nitide expressus ex viginti octo, quos titulus indicat, tractatibus viginti tantum quinque, eosque in titulo ipso enumeratos continet. Ultimum voluminis secundi folium inscriptionem praebet: Ashtāvinçatitattvam. Rigvedivriṣhotsargatattvam, sed verbis nonnullis bengalicis significat editor, se tractatum hunc vigesimum octavum quanquam summo studio audique conquisitum nancisci non potuisse, itaque septem tantum et viginti tractatus edere. Quos quomodo computet, quum viginti quinque tantum sint, me fugit. Ceterum totius operis titulus, uti ex subscriptionibus nonnullorum tractatum apparet, videtur esse smrititattva.

Qui sequuntur inde a §. 467 usque ad §. 487 libelli ex his unus 466 et viginti, omnes eodem modo ac habitu cum Bhavānīc'āraṇae Calcuttae sine anni indicio editi sunt. Expressi sunt in longis scinditis chartae luteae, quarum tres folium maximi moduli effecerunt et conjunctae prelo subjectae fuerunt. Quaevis pagina octo habet versus; in prima solus titulus exstat; plerique praeter minores vrata, vāstnyāga, devapratishthā, çûdrakrātya, yag'urvedivriṣhotsarga indices sibi habent adjunctos. Leviter interdum textum a priori editione observavi discrepare, etiam quodammodo diversae sunt subscriptiones, ut vix alteram ex altera editionem manasse crediderim. Singuli libelli recensendi sunt, at quum tituli forma omnibus fere eadem sit, satis est post primum titulum ea tantum exhibere, quae in reliquis diversa sunt. Subscriptiones aut breviores aut longiores sunt; omnes exhibere vix opus est.

320. * Mahāmahōpādhyāyavandyaghatīyasmārtta 467
Çrīraghunandanabhattāc'āryyakritam Tithitattvam idam
çribhavānīc'āraṇavandyopādhyāyena prayatnata: ço-
dhanapūrvvakam kalikātānagare samāc'ārac'andrikā-
yantrena mudrāṅkitam.

Foll. 97. In fine ante indicem *fol. 92 a:* Iti vandyaghatiyaçriha-
riharabhaññâc'âryyâtmaç'âçiraghnandanabhattâc'âryya virac'ite smriti-
tattve tithitattvam samâptam.

- 468 321. * . . . Çrâddhatattvam . . . *fol. 58.*
469 322. * . . . Âhnikâtattvam . . . *fol. 60, et unum.*
470 323. * . . . Prâyaçc'ittatattvam . . . *fol. 40.*
471 324. * . . . G'yotistattvam . . . sançodhana . . .
fol. 75.
472 325. * . . . Malamâsatattvam . . . çodhana . . .
fol. 52.
In fine legitur: Iti . . . virac'itam smrititattve malimluc'atattvam
samâptam.
473 326. * . . . Sanskâratattvam . . . *fol. 40.*
474 327. * . . . Ekâdaçitattvam . . . sançodhana . . .
fol. 46.
475 328. * . . . Udvâhatattvam . . . *fol. 20.*
476 329. * . . . Vratatattvam . . . *fol. 5.*
477 330. * . . . Dâyatattvam . . . çodhana . . . *fol. 16.*
Hujus et sequentis tractatus editiones aliae infra recensentur.
478 331. * . . . Vyavahâratattvam . . . sançodhana . . .
fol. 16.
479 332. * . . . Vâstuyâgatattvam . . . *fol. 5.*
480 333. * . . . Yag'urvediçrâddhatattvam . . . *fol. 9.*
481 334. * . . . Devapratishthâtattvam . . . *fol. 5.*
482 335. * . . . Çhandogavrishotsargatattvam . . .
fol. 15.
In subscriptione nominatur sâmagavrishotsarga.
483 336. * . . . Çripurushottamatattva . . . *fol. 6.*

337. * . . . Divyatattvam . . . *foll.* 16. 481

338. * . . . Matrapratishthātattvam . . . *foll.* 9. 483

339. * . . . Çûdrakṛītyaviç'āranatattvam . . . *foll.* 2. 486
In subscriptione nominatur: Çûdrāhnikāc'āratattvam.

340. * . . . Yag'urvvedivṛishotsargatattvam . . . 487
foll. 4.

341. * Çṛiraghunandanabhattach'āryavirac'itam dā- 488
yatattvam çriyutakamittisahevānug'n'āyā kalikātārāg'a-
dhanyām idukeçanmudrāyautrālaye çrilaxminārāya-
naçarmanā çodhitam mudritam c'a samvat 1885.
çakābde 1750.

Daya tatwa, A Treatise on the Law of Inheri-
tance by Raghunandana Bhattāchārya. Edited by
Lakshmi Nārāyan Sermā. Published under the au-
thority of the Committee of Public Instruction.

(Calc.) Printed at the Education Press. 1828. 8.
pp. 5. 63.

342. * Çṛiraghunandanabhattach'āryavirac'itam vya- 489
vahāratattvam çriyutakamittisahevānug'n'āyā inglandi-
yāshṭāvinçatyadhikāshṭādaçaçatasamvatsare kalikāta-
mahānagare sanskritapātaçalāmudrāyantre sūc'isahi-
tam mudritam çrilaxminārāyanāçarmanā çodhitam c'a.

Vyavāhāra tatwa A Treatise on Judicial Procee-
dings by Raghunandana Bhattāchārya. Edited by
Lakshmi Nārāyan Sermā. Published under the au-
thority of the Committee of Public Instruction.

(Calc.) Printed at the Education press. 1828. 8.
pp. 9. 65.

Jus hereditarium et adoptionis.

- 490 343. * *G'imûtavâhanac Dâyabhâga cum commentario Krishnatarkâlankârae. Calc. 1813. 4. foll. 104.*

Titulus desideratur; liber a vocabulis om çriganeçya incipit. Textus in media pagina positus est, in superiori et inferiori commentarius. In fine leguntur hæc: Suravartmadharâdharanâgavalaxagusammitavikramavarshavare | çubhaçravaanamâsi supanc'adaçitithiyuktatare budhavâsarake || varâlâtanripasya manobhimatam khalu dâyavibhâgasupustabaram | navasâcikayâ çubhayâ sahita satatam paripaçyatu tam sug'ana; || çâke çarâgnisaptendusammitte çravanibudhe ! sansodhya maitbilât pustil bâbûrâmena lekhita || çâke 1735. samvat 1870. çrâvanaçudi 15 budha.

Editionem sanskritam cum interpretatione bengalica a Laxmi Navayana Nyayalankara curari nuntiabatur in *Journ. As.* 1824. IV. 59. Quæ num prodierit nescio. Adelungius p. 167 eam ad annum 1822 refert.

- 491 344. * *Çrikrishnatarkâlankârakrîtâtikâsahita: çrig'imûtavâhanakrîto dâyabhâga: çriyuktakamittisâhevânug'n'ayâ kalikâtârâg'adhanyâm idûkeçanmudrâyantrâlaye çrilaxminârâyanaçarmanâ çodhito mudritaçc'a samvat 1885 çakâbde 1750 In san 1829.*

Dâyabhâga or Law of Inheritance by Jimûta-vâhana with a commentary by Krishna Terkalan-kâra. Published under the authority of the general Committee of Public Instruction.

(Calc.) Printed at the Education press. 1829. 8, pp. 16. 365.

- 492 345. A part of the Dâyabhâga, Sanskrit in the Bengalee Character and also in Bengalee Verses. 8.

Titulum sumo ex catalogo Allenii et sociorum 1840 p. 23. Adelungius librum refert ad annum 1829. — Jam autem has paginas typis exscriptas perlustranti mihi oritur suspicio, istum librum nil esse nisi Vyavasthâratnamâlam, §. 497, atque de ipsa illa etiam supra §. 490 sermonem fuisse. Id quod in medio relinquo.

COLERBROOKII interpretationem Dâyabhâgae quaere supra §. 461.

346. * The Dāya-Crama-Sangraha; an Original 493
Treatise on the Hindoo Law of Inheritance, translated by P. M. WYNCH.

Calc., pr. by Ph. Pereira at the Hindostanee press.
1818. 4 maj. pp. iii. iv. 133. 49. 15. 2.

Continet, quod in inscriptione non memoratur, etiam textum bengalicis literis exaratum pp. 49, cui accedunt index pp. 15 et emendandorum enumeratio pp. 2.

347. * Çrikriṣṇatarkkāṅkārabhaṭṭāc'āryyakrita: 494
dāyādhikārasangraha: çriyutakamittisāhevānu-
g'n'ayā kalikātārāg'adhānyām idukeçanmudrāyantrā-
laye çrilaxminārāyaṇaçarmanā çodhito mudritaç'ā
samvat 1885 çakābdā: 1750.

Dāya krama sangraha a compendium of the
order of inheritance by Krishna Terkāṅkāra Bha-
ṭṭāc'ārya Edited by Lakshmi Nārāyaṇ Sermā. Publi-
shed under the authority of the Committee of Public
Instruction.

(Calc.) Printed at the Education press. 1828. 8.
pp. 10 62.

348. * Nandae Dattakamimānsā et Kuverae Dat- 495
takac'andrikā. Calc. 1817. 8. pp. 83.

Titulus nullus. Prius opusculum pergit usque ad pag. 58;
sequuntur capitulum et errorum indices p. 58. 59. Alterum p. 60
—82 occupat. Deiu strophis 7 (quae potius 6 sunt) quatuor modis in-
dicatur annus impressionis çāk. 1739; samv. 1874; sana 1224; Chr.
1817, et traditur Çrīmallāta narendra, cui etiam alii libri debentur,
opusculi typis exscribendi auctorem fuisse, editionem autem curasse
Çyāmālālam. Tum Dattakac'andrikae capita et typothetae lapsus recen-
sentur; tandem leguntur in fine p. 83, quae tituli loco sunt: grantha-

nāma dattakaminānsā grauthakāraṇāma nandapandita grauthanāma dattakac'andrikā grauthakāraṇāma kuveropādhyāya.

- 496 349. The Dattaka Mimamsa and Dattaka Chandrika. Two original Treatises on the Law of Adoption by Nanda Pandita and Devanda Bhatta. Translated from the Sanscrit by J. C. C. SUTHERLAND.

Calc. 1814. 4.

Titulum sumo ex Adelungio p. 168, qui addit librum denuo editum esse Calc 1817. 8. et in castello St. Georgii prope Madras 1825. 8.

- 497 Aliam Dattakac'andrikæ translationem eamque gallicam ORIANNI v. s. §. 462. Scriptorem uterque interpretes nominat Devandabhattam. Num igitur hic liber diversus sit ab illo sanskrite edito decernere non valeo.

- 498 350. * Çrilaxminārāyananyāyālankāravirac'ita vyavasthāratnamālā kalikātāmahānagare çāstraprakāçamu-drāyantre mudritābhūt. Çakābdā: 1752 samvat 1887.

(Laxminārāyanas Vyavasthāratnamāla s. de jure hereditatis et adoptionis liber.) Calc. 1830. 8. pp. 8 (ind.) 4 (præf.) 113.

Liber ex parte bengalica lingua scriptus, totus autem scriptura bengalica expressus est. Argumentum ita tractatur, ut ad interrogationem bengalicam respondeatur sanskrite et tertio loca probantia e veteribus juris codicibus eadem lingua afferantur. De libro cf. etiam JRAS. I 119—123. Certum mihi videtur opus hoc titulo: „Vyavahāratnamāla by Lakshmi Nārāyana. Calc. S. 1752“ in JRAS. II, lxxx et apud Adelungium p. 169 laudatum hunc ipsum librum esse. Etiam exemplum, quo ego usus sum, erroneam hanc inscriptionem a bibliopola Calcuttensi extrinsecus appictam gerebat.

Libri varii argumenti de jure et caerimonis.

- 499 351. * Vivādac'intāmani: çrivaçaspatimiçravirac'ita: çrīrāmac'andravidyāvāgiçaçodhita: Sādhāranavidyāvṛiddhyarthakasamāg'ādhipatinām āg'n'ayā kalikā-

târâg'adhânyâm sârasudhânidhimudrâyantre mudrito
'bhut. Samvat 1894. Çâke 1759 vaiçâkhe.

(Vac'aspatimiçrae Vivâdâc'intâmani sive de octodecim litium locis
liber, editus a Râmac'andravidyâvâglâ). Calc. 1837. 8 pp. 173.

In fine libri p. 169 leguntur disticha haec duo: sârasudhânidhi-
yantre kalikâtâyâm pureçakâdeçât | panditavaraparitushţyâi vivâdâc'intâ-
mani; samyak || nandâsusaptâc'andrapromite 'bde mudritâbhavad râdhe |
çrâramâc'andravidyâvâglâçaparishkrîtâ yatnât || P. 170—173 continent in-
dicem.

352. A Digest of Hindu Law, on contracts and 500
successions with a commentary by Jagannat'ha Ter-
kapanchanana; translated from the original sanscrit
by H. T. COLEBROOKE.

Calc. 1797—98. 4 voll. fol.

Liber quem Colebrookins transtulit satis recentiore tempore An-
glorum jussu conscriptus est.

353. A Digest etc.

501

Calcutta . . . London reprinted for J. Debrett
1801. 3 voll. 8.

354. * Halirâmaçarmanis Kâmarûpayâtrâpaddhati 502
edita a Bhavânic'arana.

Calc. Samâc'. c'andr. 1833. 8 transv.

Libro, qui de peregrinatione ad loca sacra terrae Assamicae et
sacrimonis in ea observandis agit, titulum finxi e subscriptione fol.
89 a: iti çrikâmârûpayâtrâpaddhatyâm kâmakhyâdipanc'amûtî(sic)pûg'â-
vidhirnâma daçama; potala; samâpta; || pranamyâ laxmîpatipâdâpanka-
g'am prayatnato; çrihalirâmaçarmanâ | vinirmiteyam kila kâmarûpa-
kaprayânavodhârthamayî supaddhati; || nideçatas tasya dayârdrac'etasa;
çriyâ bhavânic'arano dharâmara; | amudrayac'c'andrikayeti paddhatim hi-
tâya tattîrthaganaâbhigâminâm || çakâbdâ: 1755. Similiter disticho ab
initio quarto leguntur: prâgg'yotî:puravâsiçrihalirâmena çormanâ . . .
vitanyate kâmarûpayâtrâ paddhatir uttamâ. Liber literis bengalicis in

charta lutea forma quartanaria dimidiata transversa expressus est. Folia sunt 89 eaque numeris signata; versus cujusvis paginae sex; prima et ultima pagina vacua est.

Tantra.

- 503 355. * Rudracandī, pars Rudrayāmalatantrae, edita a Bhairavac'andra. Calc. 1844. m. Aprili.

Literis bengalicis in chartae luteae foliis 4 iisque signatis forma quartanaria dimidiata transversa Versus cujusque paginae octo. Summa pagina prima praebet inscriptionem Rudracandināmāmagrantha;. In fine leguntur: Iti rudrayāmale harapārvatsamvāde rudrac'andī samāptā. | om tatsat | ei grantha kumārātuli sām çribhairavac'andrac'akravarttira anumatyanusāre kalikātā samāc'ārac'andrikāyantrālaye mudrānkita haīla iti sana 1250 sālā tārīkha 9 c'aitra.

- 504 356. * Pan'c'apaxi cum Vāmādevae commentario a Bhairavac'andra editum. Calc. 1844.

Superiori libro prorsus similis. Textus continetur foliis 4 signatis. In prima pagina suprema index est: Pan'c'apaxināmāmagrantha; ultima clauditur bis verbis: Iti mahādevavirac'itam panc'apaxi samāptam. | çridurgā çaranam sadā | çribhairavac'andrac'akravarttiprnyatnenedam samāc'ārac'andrikāyantrena 125 (sic) vangābdiya 18 caitre mudridam (sic). Sequitur deinde foll. 13 commentarius, panc'apaxitikā inscriptus, qui ita fol. 13 a concluditur: Iti çrivāmādevena kṛitā panc'apaxitikā samāptā; (sic) Ei grantha kumārātuli sām çribhairavac'andra anumatyanusāre kalikātā samāc'ārac'andrikā yantrālaye mudrankita; haīla 1251.

Disciplinae mathematicae.

Bhāskarae Siddhāntaçiromāṇī.

- 505 357. * Lilāvati çribhāskarac'āryaviracitā. Sādhāranavidyāvṛiddhyarthakasamāgādhipatinām āg'n'ayā

kalikātārāg'adhānyām idūkeçanyantrālaye mudritā-
bhūt. 1831.

Lilāvati; A Treatise on Algebra and Geometry.
By Çribhāskara A'chārya. Published under the au-
thority of the Committee of Public Instruction.

Calc. Educ. pr. 1832. 8. pp. 5. 133.

358. Lilavati or a Treatise on Arithmetic and 506
Geometry. By Bhascara Acharya. Translated from
the Original Sanscrit by JOHN TAYLOR.

Bombay 1816. 4. pp. 220.

cf. HALZ 1821. IV 261—63.

359. * Algebra with Arithmetic and Mensura- 507
tion from the Sanscrit of Brahme Gupta and Bhās-
cara. Translated by H. T. COLEBROOKE.

Lond., J. Murray. 1817. 4. pp. lxxxiv. 378.

Continetur hoc volumine Lilavati p. 1—127; Vig'aganita p. 129
—276; Brahmaguptae Ganita et Cattaca. p. 277—378.

Interpretis praefatio (*Dissertation on the Algebra of the Hindus*)
repetita est in *Miscell. Essays*. Lond. 1837. II 417—531.

360. * Bhāskarae Vig'aganita. 508

Calc. Sārasudh. 1834. 8. pp. 176.

Titulus nullus. In fine leguntur: Iti çribhāskarāc'āryavirac'ita-
siddhāntaçiromanau vig'aganitādhyāya: samāpta: Tunglnāyakanandanāga-
himaganau samvatsare vaikramo çākābde rasabānabbūddharavidhau māse
tapasye 'site | paxe vedatithau suvig'aganitam mudrāxarair mudritam
yanire sārasudhānidhāv avanig'e vāre vare vinmude || . Exemplaria vidi
in alba et in lutea charta expressa.

361. Bija Ganita or the Algebra of the Hindus, 509
by EDW. STRACHEY.

Lond. 1818. 4.

Aljam versionem: The Vijganita or System of Hindu Algebra. Translated into the English. Calc. 1827. habet Adelungius p. 198, nescio quo jure.

- 510 362. * The Gunitadhia, or a Treatise on Astronomy with a commentary entitled The Mitacshara, forming the third portion of the Siddhant Shiromuni: by Bhaskara Acharya. Edited by L. WILKINSON and published under the authority of the Agra School-book Society.

Calcutta, printed at the Baptist Mission press. 1842. 8.

Çrimag'g'yoti: satsiddhânta çïromani: çrimaheçvaropâdhyâya suta bhâskarâc'âryya rac'ita: tatra divyîyam garitadhyâya eva samitâxarâ vyâkhyâ:

Âgara skûlabukasosaîti nâmakasamâg'âg'n'âyâ baip-tishta miçyanayantrâlaye mudrito bhût 1842.

P. 1—5 titulus et praefatio angl.; sequitur pp. 7—15 *Proposals for printing by subscription the following sanscrit works* etc. e quibus apparet, Wilkinsonem quatuor libros argumenti mathematici, Lilavatim, Vig'aganitam, Siddhantaçïromanim et Grahâlâghavam, utpote qui indigenis erudiendis et ad disciplinam Europaeam praeparandis maxime idonei essent, edendos suscepisse, mox quum priora duo opuscula jam edita exstare compererit, mutato consilio iis substituisse Rekhaganitam. In praefatione scripta ab J. J. Moore (se ipsum tantum nominat: *The writer of this*) docetur, editorem inter ipsum opus vita decessisse. Haec excipit titulus sanscritus, tum pp. 3. praefatio Hindustanica, dein pp. 15 capitum index, tandem pp. 309 ipse liber, cui pp. 11 adjoctus est errorum index.

- 511 363. * The Goladhia: a Treatise on Astronomy, with a commentary entitled The Mitacshara, forming the fourth and last chapter of the Siddhant Shiromuni. By Bhaskara Acharya. Edited by L.

WILKINSON, and published under the authority of the Agra School-book Society.

Calcutta, printed at the Baptist Mission press. 1842.

Çrimag'gyoti: satsiddhânta çïromani: çrimaheçvaropâdhyâya suta bhâskarâc'aryya rac'ita: tatra prathamam golâdhyâya eva samitâxarâ vyākhyā:

Âgarâ skulabukasosañti nâmakasamâg'âg'n'âyâ kalikâtâyâm baip̄tishta miçyan yantrâlaye mudrito 'bhût. 1842. 8. pp. 10 (*ind.*) 166. 7 (*err.*)

* Extract from Bhâskarâchârya's Golâdhyâya, Treatise 512 on the Globes (v. 21—39) in sanscrit and english by LANG. WILKINSON.

JASB. III 1834. 516—519.

364. Grahalâghavapustaka. Bombay. . . . 513

Testem habeo D. FORBES *Catal. of the Mss. of Chambers.* 8. p. 12.

365. * The Grahlâghava: a Treatise on Astro-514. nomy with a commentary by Mallâri. Edited by L. WILKINSON and published under the authority of the Agra School-book society.

Calcutta, printed at the Baptist Mission press. 1843.

Grahalâghavo 'yam çrimadganeçadaivag'n'avirac'ita: mallârîdaivag'navirac'itayâ mallârînâmnyâ tîkayâ sahita: çrimallânsilatvilkinsan sâhibavaryasyopadeçena âgarâskulabuksosañtisamg'n'ikasamâg'ânug'n'âyâ kalikattârâg'adhânyâm mudrâyantrâlaye mudrito 'bhût valkinsan sâhibasyâçritena c'andrapuravasinâ çrisubbâg'ivâpûçar-

manā *panditavaryena* sihūrapure ṣodhitaṣ'ā vikramābde 1899. *Isaviṣake* 1843. 8.

pp. 12 (*ind.*) 252. 17 (*err.*)

- 515 * On the Hindū Quadrature of the Circle, and the infinite Series of the proportion of the circumference to the diameter exhibited in the four Śāstras, the Tantrasangrahaṃ, Yukti Bhāṣā, Carana Padhati, and Sadratnamāla by Cn. M. WILSH.

Transact. of the R A S. III, 2, 509—523.

- 516 *RekhāGanita*, a translation of the Elements of Euclid into Sanscrit by Samrāt Jagannātha, under the orders of Raja Siwāi Jaya Sinha of Jaipur. By LANC. WILKINSON.

J A S B. VI. 1837. *p.* 938—48.

Libri præfatio et initium hic sanskrite exhibita sunt. Totius libri editionem nunc parari docuit Moorius verbis supra ad §. 510 allatis. Regnavit Gayasinha annis 1699—1743.

- 517 366. * *Xetratattvadipikā* s. liber geometricus ex anglico sermone a Yogadhyānamicra in sanskritum translatus.

Calc. 1761 (1839 *fin.*) 8. *pp.* 165.

Titulus nullus. In pag. 1. legitur: ṣṛṛgaṇeṣāya nāma: || atha xetratattvadipikā. Sequuntur strophæ hæc duæ, quarum altera solemnes preces continet, altera ita sonat: Inlandiyakulāvatansavibudhagrāmābhīrāmāgrānt: ṣṛṛhattansasamāhvayo vyarac'ad grantham svaṇāmābhidham || rekhākhye gaṇite svadeṣavac'asā tam devabānyādhunā vaxyē vig'n'a-mude sahāyam avalambyoleshṭanam sāvayam. Liber finitur in pag. 165; accedit tamen folium numero non signatum, in quo hæc leguntur: ṣṛividyāvridhīc'eta:parishadannumata: sāvavig'n'ātimukhyaṣṛṛhattansasya rltim budhag'anasukhadām tattvata: samvirac'ya | ṣṛṛṛṛle āleshṭanākhyais tadann c'a harac'andrākhyavig'n'ai: sameta: ṣṛiyogadhyānamicra 'khila-

vibudhamude mudrayām āsa cūddhām | 1 | yantre sârasudhânidhau vi-
dhuripuxaunibhridindânmitte çâke paushasitetare vasutithau çribhânusū-
nor dine | rekhâkonamukhaprabodhag'ananî mudrâxerai; pûrnatâm prâp-
teyam baradîpikâ sugawilag'n'ânâprakâçâtmikâ | 2 | . Accedunt quinque
tabulae aeri incisae, quibus subscriptum est: râmadhanasvarnakârena
khoditam, quod ultimum vocabulum bengalicum est. Huttansam illum
cujus librum se transtulisse affirmat interpres, puto esse Huttonem,
cujus summaria mathematica in Anglia omnium manubus teri constat;
quis sit Uleshtana ille, quo adjutore usum se profitetur, ignoro.

Appendicis loco hic exhibere visum est commentarium unum geo-
graphicum, cui separatam assignare classem opus non videbatur. Ne-
que inutile visum est, minores libellos enumerare, qui de variis nu-
meros designandi modis et de antiquitate zodiaci Indici nuper conscripti
sunt, quum in his plures scriptorum Indicorum loci prolixius illu-
strentur.

A Chapter on the geography of some of the districts 518
of Bengal, translated by H. H. WILSON. Calcutta, Quarterly
Magazine. Dec. 1824.

Ita titulum composui ex ipsius scriptoris verbis, hunc tractatum,
e mss. Wilfordianis conversum, citantis Vishnup. p. 179. not. Addit
libellum quidem recentiori aevo conscriptum fuisse, at accuratam loco-
rum descriptionem praebere.

A. G. DE SCHLEGEL Explication d'une Énigme. 519
Réflexions p. 197—199.

Professor Schlegels Enigma. Mode of expressing nu- 520
merals in the Sanscrit and Tibetan languages.

JASB. III 1834. p. 1—8.

E. JACQUET Mode d'expression symbolique des nombres, 521
employé par les Indiens, les Tibétains et les Javanais.

Journ. As. 1835. XV p. 5—42. 97—130.

- 522 CHR. LASSEN Ueber den Gebrauch der Buchstaben zur Bezeichnung der Zahlen bei den Indischen Mathematikern. *Ztschr.* II 1839. p. 419—427.
- 523 H. BROCKHAUS Zur Geschichte des Indischen Ziffersystems. *Ztschr.* III 1842. p. 74—83.

- 524 C. M. WELSH (de Zodiaci origine et antiquitate, anglice). *Transactions of the Liter. Soc. of Madras* Part. I. Lond. 1827. p. 63—77.
- 525 * P. F. STUHR Untersuchungen über die Ursprünglichkeit und Alterthümlichkeit der Sternkunde unter den Chinesen und Indiern und über den Einfluss der Griechen auf den Gang ihrer Ausbildung. Berl. 1831. 8. p. 106—112.
- 526 * LETRONNE, Sur l'origine Grecques des Zodiacues prétendus Égyptiens. *Revue des deux mondes. Quatrième Série. Tome onzième* 1837. p. 464—491, impr. p. 486—88.
- 527 * Ueber die Sternbilder des Thierkreises im alten Indien, von A. W. VON SCHLEGEL. *Ztschr.* I 1837. p. 354—378.
- 528 * Antikritik. Stuhr gegen Schlegel. (sic) *Hallische Jahrbücher* 1838. *Intelligenzblatt* n. 9. 10. p. 33—39.
- 529 * L. IDELER Ueber den Ursprung des Thierkreises. Philol. und histor. Abhandlungen der k. Ak. der Wiss. zu Berlin 1838. Berl. 1840. 4. p. 1—24.
Sunt exempla seorsim edita.
- 530 * Solemnia natalitia . . . indicit A. G. A SCHLEGEL. Praemittitur commentatio de Zodiaci antiquitate et origine.

Bonn., litt. C. Georgi. 1839. 4. pp. 34.

Rep. in *Ztschr.* III 1840. p. 369—394.

LETRONNE Sur l'origine du Zodiaque grec et sur plusieurs points de l'Astronomie et de la Chronologie des Chaldéens. Par. 1840. 4.

Antea legebatur haec commentatio, qua Idelerum refellere conatur V. Cl., in *J. d. Sav.* 1839. p. 480—93, 527—39, 577—92, 651—68; 1840. p. 309. 10.

* G. SEYFFARTH Neue Beiträge zur Indischen Mythologie und allgemeinen Religionsgeschichte. Nach dem Ramayana I, 19.

Illgen Zeitschrift für historische Theologie. 1841. III 1—14.

* A. HOLTZMANN Ueber den griechischen Ursprung des Indischen Thierkreises.

Karlsr. Holtzmann 1841. 8.

* Ueber den Ursprung und das Alter des Indischen Thierkreises von C. M. WHISH. Bemerkungen dazu. Von CHR. LASSEN. Anhang. Yavaneçvara's Beschreibung der Zodiaccalbilder.

Ztschr. IV 1842. p. 302—348.

Ars medica.

367. * The *Sus'ruta* or System of Medicine taught by Dhanwantari and composed by his disciple *Sus'ruta*.

Vol. I. containing the three divisions called *Sútra*, *Nidána* and *Sháríra*.

Edited by *S'ri Madhusúdana Gupta*, teacher of medicine in the Sanscrit Colleg and printed in order of the Education Committee at the Education Press.

English Era. 1835. S'aka 1757.

Suçruta: Āyurveda: Bhagavatā Dhanvantarino-
padishṭa: Suçrutanāmadheyena tac'c'hishyena virac'ita:

Asya sūtranidānaçarirasthānatrayakalpita: pra-
thamabhāga: Çrilaçriyukta sādghāranavidyāvṛiddhyar-
thakasamāg'ādhipatinam āg'n'ayā rāg'akiya śanskṛita-
vidyāmandirasyāyurvedaçastraḍhyāpakena çrimadhu-
sūdanaguptena sançodhita:

Kalikātārāg'adhānyām idukeçanākhyayantrālaye
mudrito 'bhūt. 1757 çakābde i. 1835. 8. pp. 378.

Vol. II. containing the three divisions called
Chikitsā, Kalpa and Uttaratantra.

Edited by Sri Madhusudana Gupta, formerly
teacher of medicine in the Sanscrit College; now
attached to the new medical college.

Commenced under the auspices of the general
Committee of Public Instruction; transferred to the
Asiatic Society with other unfinished oriental works
in 1835 and completed by the Asiatic Society in 1836.

Calc., pr. at the Baptist Mission Press; Circular
road, 1836.

Asya c'ikitsāsthānakalpasthānottaratantrakalpita:
dvitīyabhāga:

Çrilaçriyuktasādghāranavidyāvṛiddhyarthakasamā-
g'ādhipattnam āg'n'ayā mudritaprayas tatas tatpari-
tyaktatvāt esieṭikasoiñināmasamāg'ādhipattnām āg'n'ayā
rāg'aktyavidyāmandirasyāyurvedaçastrapanditena çri-
madhusūdanaguptena sançodhita:

Kalikātākhyarāg'adhānyām tanmudrāyantrālaye
mudrito 'bhūt. Çakābde 1758 in 1836. 8. pp. 562.

368. * *Sus'rutas. A'yurvédas. Id est Medicinae* 536
Systema a Venerabili D'hanvantare démonstratum a
Sus'ruta discipulo compositum. Nunc primum ex
Sanskrita in Latinum sermonem vertit, introduction-
nem, annotationes et rerum indicem adjecit FR. HESSLER.

Erlangae, ap. Ferd. Enke. 1844. 8. pp. viii. 206.

Continet Sâtrasthânam et Nidânasthânam, libros de principiis
 medicis et de pathologia.

* *Alt-Indische Geburtshülfe. Aus Susrutas System der* 537
Médecin übersetzt und erläutert von J. A. VULLERS. Aus dem
zweiten Hefte der Zeitschrift Janus besonders abgedruckt.

Giessen. 1846. 8. pp. 225—256.

vel: *Janus, Zeitschrift für Geschichte und Literatur der Medicin,*
herausg. von A. W. E. Th. Henschel. Breslau. Trevesdt. 1846: vol. I.
p. 225—56.

* *Zur Geschichte der Indischen Medicin, von A. F.* 538
 STENZLER.

ibidem p. 441—454.

Agit de aetate Suçrutae. — Libri primi indicem opitulante Ro-
senio confectum exhibuit GLENZ, Susruta, in: Fricke und Oppenheimer
Zeitschrift für die gesammte Medicin Hamb. 1838. 8 vol. VII. p. 1--15.

369. *Çarira Vidyâ a sanskrit translation of Hoo-* 539
pers Anatomists Vademecum by Madhu Sudana
Gupta. Calc.

Nam jam publici juris factus sit liber ignoro; typis quidem ex-
 scribi jussu virorum, quibus publicae institutionis in Bengalîa cura de-
 mandata erat, coeptus est, uti apparet ex varia de eo mentione in so-
 cietate Asiatica facta *JASB.* VII 1838 p. 574. 663. 742. etc.; fortasse
 autem is quoque sub fulmine illo literis sanskritis in India pernicioso
 occubuit.

.Encyclopaedia.

540 370. * Çabdakalpadruma: arthât etaddeçastha samasta koçâçesha çâstra sankalitâkârâdi varna krama vinyasta çabda tallinga nânârtha paryyâya pramânâdi dhātu tadanubandhârtha sahita tattac'çhabda prasangotthita kâvyâlankâra sangita c'handa: prabhṛiti laxanodâharana vaidyaka dravyaguna roganidâna g'yoti: smṛitivyavasthâ shad'darçanamâtâdi samyukta sanskrîtâbhidhânam.

Prathama kânda:

Çṛirâdhâkânta devena virac'ita:

1743 tric'atvârîmçadadhika saptadaça çata çakâbde kalikâtânagare svîyayantre çṛivîçvanâtha devadâsa dvâra mudrânkita:

Çabda vinyasta dhātuçabdasadanubandha linga nânârtha paryyâya pramânâdi sahita tattac'çhabda prasangotthita kâvyâlankâra c'handa: prabhṛiti laxanodâharana dravyagunaroganidâna smṛitivyavasthâdi samyukta sarvadarçena matânusâri sanskrîtâbhidhânam.

Dvitiya kânda:

.

1749çṛivîçvanâthadevadâsena mudrânkita:

Çabda pramânâprayoga dhātu tadanubandhârtha sahita tattac'çhabda prasangotthita vedavedânga purânetihâsa g'yotisântrâkhyâna kâvyâlankâra c'handa: prabhṛiti nâma laxanodâharana dravyaguna roganidânaushada smṛityuktavyavasthâdi sa-

myukta sarvadarçena matānusāri sanskritābhidhāna-
grantha:

tatra trītiya kānda:

.

1754 kalikātākhyānagare çriprānakrish-
nānāgena mudrānkita:

Çabda pramāna dhātu tadanubandhā- :
bhidheya sahita (ut in vol. III) . . .

tatra c'aturtha kānda:

Rāg'āçrīrārādhākānta vahadurana virac'ita:

1760 (ut vol. III)

Çabda . . . (ut vol. IV) . . .

tatra pañcāma kānda:

.

1766 . . . (ut vol. IV) . . .

Liber in forma 4maj. literis bengalicis satis nitidis ita adornatus,
ut in quavis pagina duae columnae sint, hucusque paginas 5074 com-
plectitur, quarum continet vol. I 1821. (a—c) 3—976, vol. II 1827
(g—n) 977—1804, vol. III 1832 (p—b) 1805—2854, vol. IV 1838 (bh
—y) 2855—3812, vol. V 1844 (r—v) 3813—5074.

De voluminibus tribus prioribus paucis egit R. Lexx Account on
the Sabdakalpadruma by Radhakanta deva *JRAS.* 1835. III 188—200,
undo quaedam excerpta leguntur in *Journ. As.* 1836. I 90—92. Jam
anno 1819 operis partem aliquam typis expressam fuisse apparet ex
prae-fatione prioris lexici Wilsoniani editionis.

Liber, quum auctoris sumptibus editus sit neque venalis exstet,
inter rarissimos censendus est. Exempla servant societates Asiaticae
Londinensis et Parisiensis; aliud nunc penes Cl. Lassenium est.

Ceterum Rādhākāntas minorem tantum operis partem ipse con-
scripsit; ad reliqua concinnanda plures adhibuit viros doctos in sua
quemque disciplina versatissimos,

L i b r i
ab Europaeis scripti
aut
religionem Christianam spectantes.

371. * Îçvarasya sarvavâkyâni yan manushyânâm trânâya kâryasâdhanâya c'a prakâçitam tadeva âdyan-
tabhâgâtmakam dharmapustakam.

tasyâdibhâga: moçahâ prakâçitavyavasthâ yîçar-
aelarâg'yavivaranam gitâdipustakâni âcâryai: prakâ-
çitavâkyâni etac'c'a tushţayâtmaka:

tasyâ antargatâ moçahâ prakâçitavyavasthâ ebari-
bhâshâta âkrishya sanskrîtabhâshayâ likhitâ.

Çrîrâmapure mudritâ 1811.

The Pentateuch translated into the Sungskrit
Language from the Original Greek (*sic*). By the Mis-
sionaries at Serampore 1808. 4. *sine paginarum*
numeris.

Pentateuchus primum a. 1808 seorsim editus, atque titulus alter,
quom volumen secundum prelum relinqueret, a. 1811 adjectus esse
videtur.

Îçvarasya

tasyântargatam yîçaraelarâg'yavivaranam ebari-
bhashâta âkrishya sanskrîta bhâshayâ likhitam.

Çrîrâmapure mudritam 1811. 4. *pp.* 631.

In exemplo quo usus sum titulus Anglicus desiderabatur.

Îçvarasya sarvavâkyâni manushyânâm trânâya
kâryasâdhanâya c'a prakâçitâni tânyeva dharmapu-
stakam.

tasya prathamo bhāgas tatra c'atvāro vargā: mo-
çahasya vyavasthā yicārāelavivaranam gitādipustakam
âc'āryavākyaṇi.

teshām tritīyo vargo gitādipustakam esha: ebri-
bhāshāta: sanskrītabhāshayā likhita:

Çrīrāmapure mudrito 'bhūt çana 1821.

The holy Bible containing the old and new
Testaments translated from the Originals in the
Sungskrita language. By the Serampore Missionaries.

Vol. III. containing the Poetical Books.

Serampore, printed at the Mission press. 1821. 8.
pp. 234.

Îçvarasya . . . (ut in vol. III) . . .

teshām caturtho varga âc'āryavākyaṇy esha
ebribhāshāta âkrishya sanskrītabhāshayā likhita:

Çrīrāmapure mudrita: çana 1821.

The holy

Vol. IV. containg the Historical Books.

Serampore, printed at the Mission Press. 1821. 8.
pp. 451.

Îçvarasya . . . (ut in Pentat.). . . tadeva dhar-
mapustakam.

tasyāntabhāga: arthād asmatprabhūtārakayiçu
krishṭavishayaka: mangalasamâc'āra yāvanikabhāshāta
âkrishya sanskrītabhāshayā likhita:

Çrīrāmapure mudrita: 1808.

The New Testament of our lord and saviour
Jesu Christ translated into the Sungskrit Language

from the original Greek. By the Missionaries at Serampore.

Serampore 1808. 4. *sine pagg. num.*

543 372. Psalmi metricè redditi a GUIL. YATES.

Cf. *JASB.* 1839. p. 433 Ni fallor liber indicem gerit Padâr-thavidyâsârâ. cf. *JASB.* VIII 1838. p. 747.

544 373. * Ibriyabhâshâto vyâkrîta: sulemanâ likhito hitopadeṣo 'yam. The Proverbs of Solomon in sanscrit.

Calcutta, printed at the Calcutta School-book Society press and sold at its depository 1842. 8. pp. 92.

Do interprete ex ipso libro nil constat, conjectari tamen licet eidem, qui psalmos transtulit, W. YATESIO etiam hoc opus deberi. Çlo-kis epicis usus est, atque ut intelligatur, quomodo munere suo functus sit, locum aliquem exhibere visum est. Capituli XXX commata 15. 16 ita transtulit:

dve kanye pratividyete g'alamadhye g'alaukasa:
dehi debiti vâkyam te prabhâshete divânicam
trivastûni na tripyanti c'atvâri c'a kadâc'ana
bhûyishâm abhavaç'c'eti vâkyam g'âta vadanti no
bandhyâgarbha: çmaçânane'a prîthvi tripyati no g'alai:
prabhûtam iti vâkyam no vltihotra: prakâçayet.

Prior sententia vereor ne cuius Indo sensu prorsus cassa videtur. Alteram non, uti HIRTIGIUS uoster (*Zeller Theol. Jahrbh.* 1844. p. 303.), meminit miro congruere cum disticho elegantissimo quod legitur in Hitopadeṣa II, 111 Schleg.:

nâgnis tripyati kâshâkânâma nâpagânâma mahodadhi:
nântake: sarvabhûtânâma na pumsâm vâmaloc'anâ:

545 * The first three Chapters of the Gospel by St. Mathew. sanskritè in Careji Grammatica 1806. p. 885—91.

546 374. A Collection of Divine Sayings, Sanscrit and English.

Calc. 1809. 8.

375. * Çrikhrishtasangitâ. Yeshûtpattiparva. 547
Christa-Sangitâ, or the sacred history of our Lord
Jesus Christ, in Sanscrit verse. Book I. The infancy.

Bishops College, Calcutta, printed by J. Sykes
1831. 8. pagg. lxxvij. *dein 120 formae transversae,
quae textum exhibent; tum foll. 5.*

Reliquae libri partes quin eodem modo ante secundam editionem,
de qua mox dicetur, seorsim editae sint vix dubium est; mihi tamen
non innotuerunt.

376. * Çrikhrishtasangitâ. Christa-sangitâ, or 518
the sacred history of our Lord Jesus Christ in Sans-
crit verse. Second edition.

Calcutta, Bishops college press. 1842. 8 *transv.*
*pp. 343. acced. tit. et p. 345 - 49 index, vulgari
modo expressi.*

Liber quatuor complectitur capita peculiaribus inter se titulis se-
parata (khrishtasangitâ 1. 2. 3. 4. parvva), quorum nomina ita in sub-
scriptione exhibentur: yeshûtpattî, putrâbhisheka, satpâlakac'aritra, mok-
trimâhâtmya, 989, 1217, 1186, 1598 çlokas tenentia.

In fine legitur hymni Ambrosiani interpretatio. Auctor W. H.
MILL se ipse prodit verbis ultimis: tathaiiva çripitriputrasadâtmasahâyâ-
diçabhaktapurohitena çrîmanmillena khrishtasangitâ sampûrnâ.

377. * Çrikhrishtasangitâ putrâbhishekaparva. 519
Christa-Sangitâ or the sacred history of Our Lord
Jesu Christ. In Sanscrit verse. Book II. The ear-
lier ministry.

Bishops College, Calcutta, printed by J. Sykes
1843. 8. *pp. xiiii. 165. fol. 1.*

In praefatione auctor, literis H. W. M. designatus, de ratione
disserit, qua narrationes evangelicas adornaverit. Textus *pp. 164 in*

foliis transversis exscriptus est. Praefatio et titulus in iis exemplis, quae Indorum usui destinata erant, desunt.

- 520 378. * *Matthāyalūkayor mangalasamācārābhyām uddhṛita: cripṛabhuyeshūkhrīṣhtokta: parvatīyopadeśa: ya: khrīṣhtasamgitāyā: putrābhishekanāmni dvitīye parvaṇi dvādaśo 'dhyāya:*

kalikātāntikāyām adhyaxapāthaçālāyām etatpāthaçālāyantrinā yākobaçaixena mudrita: khrīṣhtīyaçake 1832 vikramīye tu 1888.

(i. e. Oratio montana e Matthaei et Lucae evangelīis desumpta sive *Khrīṣhtasamgitac* libri secundi caput duodecesimum. Calc. in collegio episcopali apud Jacobum Sykes expressum. 1832. 8. pp. 15.)

- 551 379. * *Idem liber, literis bengalicis. ibid. 1832. 8. pp. 14.*

Nulla hujus editionis a priori praeter literas et minorem paginarum numerum cernitur varietas, nisi quod in bengalicae editionis titulo vocabulum çānta, quo perapte redditur sancti cognomen, *Matthāya* nomini praemittatur.

- 552 380. * *Çarmapaddhati. The way of happiness. A sketch of the true theory of human life. In Sanscrit verse.*

London, pr. by Rich. Watts 1841. pp. 6. 30.

Libelli, qui 289 çlokas complectitur, auctor nomen suum post praefationem literis J. M(uir) indicavit.

- 553 381. * *Mataparixâ. A Sketch of the Argument for Christianity and against Hinduism, In Sanskrit Verse. By J. Muir. Pratibadhnâti hi çrēya: pūg'ya-pūg'avyatikrama:*

Calcutta, Bishop's College press. 1839. 8. pp. iii. 62. fol. 1.

382. * Mataparixottaram or an Answer to a 554
Sketch of the Argument for Christianity and against
Hinduism. By Hurrochunder Turkpunchananun.

Calcutta, February 1840. Printed at the Suma-
churu Chundrica. 8. *foll.* 3. *pp.* 16.

Titulum sequitur praefatio anglice scripta, dein titulus hic sans-
criticus :

Mataparixottaram arthat miyurakhyena kenac'id
imlandiyena hindudharmadushanta khrishtadharma-
sthâpanapura'saram prakâçitasya mataparixânâmakâ-
granthasya uttaram hindudharmasthâpanakhrishtâ-
dharmadûshanapûrvakam miyurasammatarityâ guru-
çishyaprastâvena çriharac'andra tarkapan'ânanena
virac'itam.

atra sarvasugamârtham hindu prishte kavarâdi
çabdânâm asanskritânâm api vyavahâra:

Liber bengalicis literis exaratus est. Ex praefatione haec excer-
pere visum est: „As a Hindu, I think Mr. Muir has not proved, that
the Christian revelation is true nor that the Hindu Revelation is false.
Entertaining this opinion, I have attempted an answer in the annexed
verses. — I am aware of the inutility of discussions on this subject
and that is it impossible to prove the truth or falsity of any scheme
of faith. — In the annexed Slokas I have met the cavils and argu-
ments of Mr. Muir in a mode, which will be perhaps more convincing
to the Hindu than to him. But using his own weapon, I have put
questions to him in regard to Christianity, his satisfactory solution of
which would greatly serve the cause, he advocates, and shake the
scepticism of those who pretend that belief should be preceded by
conviction.“

Harac'andrae respondit Krishna Mohana Banerjea in libello ben-
galice scripto: * Truth defended and error exposed, Strictures upon Hara
Chandra Tarkapanchanan's Answer to Mr. Muir's Matapariksha and upon
Baboo Kasinatha Bose's Tract on Hinduism and Christianity. By the

: Rev. K. M. Banerjee. Calc., pr. at Bishop's College press. Ostell and Lepage 1841. 8. pp. xvii. 34.

555 383. * The Oriental Fabulist or polyglott Translations of Esops and other ancient fables from the English language into Hindoostanee, Persian, Arabic, Brij B'hak'ha, Bongla and Sunkrit (*sic*) in the Roman Character by various hands under the direction and superintendence of J. GILCHRIST for the use of the College of Fort William.

Calcutta, printed at the Hurkaru Office. 1803. 8. pp. xxxvii. fol. 5. pp. 316.

Speciminis loco exhibere lubet fabulam XIX. p. 107: Eko voo-b,hookshitus Sarme,yo mangsiku punaa mangsu k,hundun chuoryenu griheetwa nudyah parung guch-chun, Suvituri dedeepyumane nirmule tuj jule, swukee,yum prutivimvum dwileeyo,yung. Kookkoorus sumyuk swadoo grasung griheetwa tish,huteeti gnatwa, tuto nija prutivimvu roopu mangsu k,hunda huruna,ya, vrit,hâ lob,henu swu mook,hum vya-duduo, ut,hu swu mook,husyapy unashu,yut. etc.

556 384. * The Fountain of the Water of Fresh Intelligence: a Description of England (on the basis of Miss Bird's) in sanskrit. Nûtnodantodotsa: arthât g'o'ânapraçamsâpûrvakam imglamâkhyadeçaritivar-nanam.

apehi pustakitas tvam bhâratântam parivrag'a|pra-
viçya vidushâm sâxât kripâm yâc'a vinitavâk || 1 ||
tvâm vahi: xeptum ic'c'hec'c'ed anadhitâm tu kaç'ana|
mrîduvâc'â tadâ g'alpa prâgvic'âraya mâmiti || 2 ||

Calcutta, Bishops College press. 1839. 8. pp. 66. fol. 1. *emendanda exhibens.*

Quae in titulo sanskrito commemorata est, Laus scientiae occupat viginli paginas priores. In altera parte describuntur atque interdum

versibus celebrantur: prathamāsabhā kulinānām, yasyāni diuk mārkuis
arī vaikaunt bāran ityākhyabhinnaṇāpadaviyuktā bahavaḥ kulināḥ svakau-
linādhikārenopaviṣanti; dvitīyasāmānyākhyasabhā, yasyām yatīme id
dhanayuktaiḥ taddeṣṭyair vritā āryamiṣṭrāḥ svasyaniyoktrikāryasādhana-
yā tathā rāg'yakāryaparāmārṣāya samuditā bhavanti; vāshpnyantrāni, vāsh-
piyapōtāḥ; yātropāyā; etc.

Librorum manuscriptorum catalogi.

385. * Mackenzie Collection. A descriptive Ca- 557
talogue of the Oriental manuscripts and other Arti-
cles illustrative of the Literature, History, Statistics
and Antiquities of the south of India, collected by
the late Lieut. Col. Colin Mackenzie. By H. H. WILSON.

Calc., Asiatic press. 1828. 8. 2 voll. pp. cliv, 357;
pp. 149, cclxix, foll. 6.

Libri sanscritici describuntur vol. I p. 1—143.

Cens. E. ROEDIGER HALZ. 1832. p. 86—94.

384. * Sūc'ipustakam.

558

phortatūliyam ityākhyāyā atratya inlāndīyapātha-
cālāyāḥ preritapustakasahitānām gaudadeṣṭiyāsyātikā-
khyasabhāsambandhipustakagrīhasthapustakānām etad
vyatiriktānām c'ātratya sanskrītavidyāmandirasya kā-
cīsthasanskrītavidyāmandirasya c'a pustakānām sūc'i
tat sabhādhyāc'riyukta g'ēmsa prinsep sāhevānu-
g'nāyā sādharānag'anopakārārtham kalikātākhyarāg'a-
dhānyām tanmudrāyantrālaye mudritā.

etat sabhāsambandhipandītena c'rirāmagovinda-
tarkaratnena sangrīhitā saṇcōdhitāc'aḥ: cākābda 1759.
khri. 1838. 8. pp. 149.

- 559 387. * Catalogue of the Sanscrit Manuscripts, collected during his Residence in India by the late Sir Robert Chambers. With a brief memoir by Lady Chambers.

Lond. 1838. *fol. pp.* 35.

Catalogum confecit ROSKNIUS. Libro, qui venalis nunquam exstabat, additae sunt Chambersii effigies et tabulae quatuor variorum virorum doctorum literas lapide exscriptas exhibentes.

- 560 388. * Catalogue of the highly valuable and important collection of Sanskrit Manuscripts of the late Sir Robert Chambers. Which will be sold *etc.*

Lond. 1842. 8. *pp.* viii. 43.

Editorem sub praefatione se proficitur D. F(orbis).

- 561 389. A Catalogue of sanscrita manuscripts presented to the Royal Society by Sir William and Lady Jones, by CH. WILKINS. From the Philos. Transactions. 1798. 4. *pp.* 14.

- 562 A catalogue of Sanscrit and other Oriental Manuscripts presented to the Royal Society by Sir William and Lady Jones.

in Jonesii Opp. * Lond. 1807. 8. XIII. p. 401—415 (vel vol. VI. editionis majoris). Sunt codices 59.

- 563 * Catalogus codicum mss. de re medica Sanskritorum, qui Londini in aedibus Societatis Mercatorum Indicorum asservantur.

Cf. Analecta medica ex libris mss. primum edidit FAID. REINH. DIETZ. Fascic. primus.

Lps., C. Knobloch. 1833. 8. (*pp.* 179.) p. 111—170.

Cens. CHOULANT HALZ. 1835. I, 21. 22.

- 564 Catalogus codd. mss. bibl. regiae. Tomus primus. Paris., e typ. reg. 1739. fol.

390. * Catalogue des manuscrits sanskrits de la ⁵⁶⁵
bibliothèque impériale, Avec des notices du con-
tenu de la plupart des ouvrages, etc. Par A. HA-
MILTON et L. LAGLÈS.

Paris, impr. bibliographique 1807. 8. pp. 118.

* Catalogue des livres Bouddhiques écrits en Sanscrit, ⁵⁶⁶
que M. HODGSON a fait copier au Népal pour le compte de
la société Asiatique.

Journ. As. 1837. IV 296—98.

* H. EWALD Ueber die Indischen Handschriften der Uni- ⁵⁶⁷
versitätsbibliothek zu Tübingen.

Ztschr. III 298—307.

Undecim illos codices idem V. Cl. jam antea descripserat in pro-
grammate Tub. 1839. 4. edito: Verzeichniss der orientalischen Hand-
schriften der Universitätsbibliothek zu Tübingen.

391. * Catalogus Librorum Sanskritanorum quos ⁵⁶⁸
Bibliothecae Universitatis Havniensis vel dedit vel
paravit Nath. Wallich. Scripsit ERASMUS NYERUP.

Hafn., in comm. libr. Gyldendalianae. Exc. J. Tiele.
1821. 8. pp. 51.

p. 49—51 enumerantur libri mss. 15.

392. * Fuldstændig Fortegnelse over de af Pro- ⁵⁶⁹
fessor Rask hjembragte indiske Håndskrifter samt
over hans efterladte og udgivne Verker. Særskilt
aftrykt af Rasks samlede Afhandlinger, 3 B.

Kobenhavn, J. G. Salomon. 1838. 8. pp. 52.

Codices sanskriti inter Palicos et Sinhalenses recensentur p. 18
—26. Libellum edidit H. RASK frater.

- 570 393. Bericht über eine im Asiatischen Museum der Kais. Academie der Wissenschaften zu St. Petersburg deponirte Sammlung Sanskrit-Manuscripte von L. LENZ.

St. Petersburg. 1833. 8.

Libellus seorsim editus ex ephemeridibus, quae Petropoli lingua Germanica prodeunt. In compendium redactus francogallice legitur in *Journ. As.* 1833. XII p. 548—567.

- 571 394. Supplément au catalogue des manuscrits sanscrits du Musée Asiatique de l'Acad. imp. de St. Petersburg. Par P. PETROF.

8. pp. 6.

Cf. *Journ. As.* 1837. XII, 316.

A d d e n d a.

Grammaticae nostratum.

§o 21 adde:

- 572 20. *An Elementary Grammar - - - By Monier WILLIAMS.

London, W. H. Allen et Co. 1846. 8. pp. 9. foll. 2. pp. 212. 48. foll. 2.

Adest practerea tabula aeri incisa, qua secundum Wilkinsium literarum devanagaricarum ductus monstrantur. Excerpta, quae titulus indicat, prosa sunt fabulae duae brevissimae ex quarto Hitopadeşae libro p. 206. 211. et locus e Sanskritamālā §. 374 commemorata p. 2—15. Sequuntur deinde p. 16—31 çlocae e Manu hinc inde selecti 123,

quibus quatuor ordines describuntur, interpretatione anglica (p. 37—48) illustrati.

Post §. 21 inserto:

21 a. * An Introduction to the Grammar of the 573
Sanskrit Language, for the use of early students.
By H. H. WILSON. Second edition:

London, J. Madden and Co. 1847. 8. pp. xv. 499.

Quao in hac editione mutata sint, ipse V. Cl. p. xi ita indicat:
„The only material alterations are the condensation of the general rules regarding the inflexions of the verbs, or the principles of conjugation, and their insertion among the preliminary rules of all the conjugations, instead of the place which they formerly occupied among the introductory rules of the second conjugation. I have also made some additions of minor importance to the paradigms of the verbs.“
Paginae hujus editionis 1—449 respondent paginis 432. prioris. Accessit autem p. 449—483 brevis recensio eorum, quao dialecto Vedica propria sunt, e Pāṇineis Siddhāntakaumudis regulis concinnatus.

Lexica.

Ante §. 44 inserto:

33 b. * De lexicographiae sanscritae principiis. 574
Commentatio academica qua ad audiendam orationem cet. invitat AD. FR. STENZLER.

Vratisl., typ. acad. 1847. 8. pp. 30.

Practer argumentum, quod inscriptio indicat, scriptor versatur in dijudicando glossario Boppiano multisque in eo erroribus corrigendis. P. 18—30 exhibentur lexici Vaig'ayanti dicti fragmenta e scholiastarum, maxime Mallināthac, commentariis collecta.

Adde §. 49.

39. * Glossarium Sanscritum - - - a FR. BOPP. 575
Berol., Dümmler; ex offic. acad. 1847. 4. pp.
VIII. 412.

Liber in praefatione dicitur imprimis adaptatus esse ad illustranda

episodia Mahābhāratae a Cl. Boppio edita, Bhagavadgītā, Hitopadeśam et Urvāśiam. Sed ne in his quidem tironi sufficiet, quum multa desint vocabula quorum significationem ne etymologica quidem ratione attinget. Sic ex Hitopadeśa desiderantur inter alia haec: anūpa III 81; avarodha 102, 1. 104, 4; aśvatari II 140; udghātana I 146; karapatra 49, 11; karna gubernaculum III 2; upadhāukayati 67, 20; taxaka II 14; divya *jusjurandum* 133, 3; drishtānta II 97; pātala 80, 35; pūga 115, 3; phalgu III 79; ballvarda 57, 17; mandapikā 115, 1; varātaka II 87; vyanūg'ana III 36. 56; vyapadeśa III 13; vyāha III 69; çrikhanda I 90.

Libri vedici.

Post §. 69 pone:

- 576 57 a. * H. TH. COLEBROOKE's Abhandlung über die heiligen Schriften der Indier. Aus dem Englischen übersetzt von L. POLEY. Nebst Fragmenten der ältesten religiösen Dichtungen der Indier.

Lpz., B. G. Teubner 1847. 8. pp. vi. 1—176. fol. 1.

COLEBROOKE commentatio paginas occupat 1—84. Interpres ita versatus est, ut quaedam mutaret et transponeret, quaedam de suo adderet (cf. p. 6—9. 34. 48—50) neque ea bene a Colebrookianis discerneret. Nonnulli loci hic primum sanskrito editi sunt ut p. 4 locus o C'hāndogya et quaedam hinc inde e Mahidharao Vedadīpa. Omissa sunt, quae Colebrookius de upanishadibus (p. 63. 76. 84. 93) interpretatus erat. Accedunt deinde hymni e Rīgveda Roseniano conversi p. 85—107; tum interpretatio Kāthakao p. 113—128, Īcne 129—131 et tertiae fere partis Brihadāranyakae 132—176 (p. 1—39 textus editi). In pagina 176 oratio abruipitur, ejus rei librarius in praefatione propter difficile cum scriptore per terras vagante commercium veniam petit.

Post §. 71 adde:

- 577 59 a. * Essai sur le mythe des Ribhavas premier vestige de l'apothéose dans le Vēda, avec le texte sanscrit et la traduction française des hymnes adressés à ces divinités. Par F. NÈVE.

Paris, B. Duprat. 1847. 8. *pp.* xvi. 479.

P. 405—464 exstant hymni undecim (Asht. I, ādhy. 2, varg. 1; I, 7, 21—22; II, 3, 4—6; III, 4, 7; III, 7, 1—10; V, 4, 15) sanskrite cum excerptis e Sāyanæ Vedārthaprakāṣa, quorum ii, qui non jam a Rosenio editi erant, ex tribus codd. Beroliner.sibus unoque Londinensi desumpti sunt; glossæ codicem Parisinum et plures Londinenses sequuntur. Interpretatio legitur p. 167—215. Nonnulli alii Rigvedæ hymni conversi exstant: I, 15 *Ros.* p. 367—370; I, 93 p. 377—379; I, 92 p. 379—382; I, 28 p. 383—385.

Rāmāyana.

Post §. 112 insere:

86 *a.* Balarāmāyana i. e. Rāmāyanae caput pri-⁵⁷⁸
mum cum interpretatione et commentario Talinganis.

Madras, Ćāka 1763 (Chr. 1841). 12.

Librum venalem nuper proposuerunt Brockhaus et Avenarius librarii Lipsienses.

Mahābhārata.

Post §. 184 inserantur:

115 *a.* Gitārthabodhini i. e. Bhagavadgītā sans-⁵⁷⁹
krite atque quinques dialecto vulgari imitata.

Bomb. 1842. *fol.* 372.

Cf. *ZDMG.* I 200. Imitationes illæ variis metri generibus compositæ sunt, sed non apparet, utrum eadem an pluribus dialectis sint conscriptæ. Earum auctores indicantur Vāmanas, Tulasidāsas, Mukteçvaras et Tukārāmas.

115 *b.* Bhagavadgītā cum G'nānadevæ commen-⁵⁸⁰
tario metrico G'nānceçvari inscripto et dialecto vulgari confecto.

Bomb. 1845. *fol.* *fol.* 211.

Cf. *ZDMG.* I 201. Librum commemoravi, etsi haud prorsus mihi constet, etiam textum sanskritum eo contineri.

Purāna.

Post §. 208 insere :

- 581 125 *a.* Brahmastuti i. c. BhāgavataPurānae liber
decimus cum Vāmanae explicatione metrica, dialecto
vulgari conscripta.

Bomb. 1842. *fol.* 70.

Cf. *ZDMG.* I 201.

Ad §. 217 adde :

- 582 * Einige Bemerkungen zum Poley'schen Text des De-
vimāhātmya, mit besonderer Rücksicht auf zwei Handschrif-
ten des asiat. Museums; von A. Schiefner.

Bullet. hist. phil. de l'Ac. de St. Petersb. 1847. 4. T. IV.
p. 125—128.

Seorsim titulo eodem forma octonaria excusus libellus implet pp. 6.

Post §. 221 insere :

- 583 Çālagrāmastotra, PadmaPurānae pars. Bomb.
Cf. §. 599.

Poesis epica recentior.

§. 224 excipiant :

- 584 135 *a.* Raghuvāṇṇae capita 2. 4. 5. 9. 11 cum
commentario Mallināthae.

Bomb. 1841—43.

Cf. *ZDMG.* I 200.

- 585 135 *b.* Raghuvāṇṇae caput secundum in usum
scholarum analysi vulgari lingua conscripta illustratum.

Bomb. 1844.

Cf. *ZDMG.* I 200.

Post §. 231 adde :

- 586 139 *a.* Kirātargūṇīyae capita primum et secun-
dum glossis sanskritis illustrata.

Bomb. s. l. a.

Cf. *ZDMG.* I 200.

Poesis lyrica et gnomica.

§. 248 excipiant:

* Meghaduta, übersetzt von B. HIRZEL. 1846.

587

Cf. §. 591.

152a. * Meghaduta oder der Wolkenbote, eine 588
altindische Elegie, dem Kalidāsa nachgedichtet und
mit Anmerkungen begleitet von M. MÜLLER.

Königsb., A. Samter 1847. 12. pp. xxii. 79.

Post §. 255 insere:

156a. Bhartriharis Centuriac Niti et Vairāgya 589
sanskrite cum commentario Mahārāshṭrico.

(Bomb.?) s. l. a.

Cf. ZDMG. I 200.

Post §. 287 pone:

* Notice sur deux manuscrits de l'Hymne à Parvati, in- 590
titulé Anandalahari, qui se trouvent à la Bibliothèque royale
de Paris, et remarques additionnelles relatives à l'édition de
cet hymne publiée dans le Journal asiatique de 1841. Par
A. TROYER.

Journ. As. 1847. 8. IX 391—408.

Poesis dramatica.

Post §. 343 inseratur:

218a. * Prabodhatschandrodaya oder der Er- 591
kenntnißsmondaufgang. Philosophisches Drama von
Krischnamiçra. Meghaduta oder der Wolkenbote.
Lyrisches Gedicht von Kalidasa. Beides metrisch
übersetzt von B. HIRZEL.

Zürich, Meyer und Zeller 1846. 8. pp. x. 102. 42.

Fabulae et narrationes.

Post § 355 ponatur:

- 592 228 a. * Hitopades'a. The Sanskrit Text, with a grammatical analysis, alphabetically arranged. By FR. JOHNSON.

London, W. Allen. Hertford, St. Austin. 1847. 4. pp. 16. fol. 1. pp. 129 (*text.*) 212 (*gloss.*) foll. 14. pp. 6 (*metr.*)

Liber in usum collegii Hertfordensis paratus. Ad textum conformandum editor se usum fuisse profitetur editionibus principi, Londinensi et Schlegeliana atque duobus eodd. Londinensibus; editionis tamen Londinensis verba et ordinem fere omnino secutus est. Eum excipit praefatio Hitopadeśae, uti jam in primi libri editione (§. 358) factum erat, latinis literis exscripta et interpretatione Anglica illustrata. Glossarium methodo illa, quam § 248 descripsimus, pigris discipulis sine dubio percommoda, adornatum est, neque loca libri, in quibus vocabula inveniuntur, indicata sunt. Foliis 14 non signatis additus est index Anglicus, ad paginarum versus lectorem delegans, qui vicem lexicodii Anglici et Sanskriti explere possit.

§. 374 addo:

- 593 Sanskritamālae excerptum legitur etiam in grammatica WILLIAMSII 1846. p. 2—15. (§. 572).

Grammatica.

Post §. 383 ponatur:

- 594 249 a. * Vopadeva's Mugdhabodha herausgegeben und erklärt von O. BÜHTLINGK.

St. Petersburg, gedr. bei der Ac. d. W. 1847. 8. pp. XIII. 465.

Editio ita adornata ut textum ex editione Calcuttensi anni 1826 desumptum et cum tribus codicibus collatum excipiant p. 177. index decretorum, p. 205 vocabulorum grammaticorum explicatio, p. 266 annotationes maximam partem criticae, p. 293 index vocabulorum apud Vopadevam commemoratorum.

249 *b.* *Sanskṛitavākya ratnāvalī.* 595
Bomb. ?

249 *c.* *Bhāshāmang'arī.* 596
Bomb. ?

Libelli mahārāshtrīce in usum scholarum de linguae sanskritae grammatica scripti, qui nunc revera in hanc bibliothecam sanskritam recipiendi sint haud certus sum. Cf. *ZDMG.* I 201.

Lexica.

Post §. 388 pone:

252 *a.* *Amarakosha cum interpretatione et commentario Talinganis.* 597
Madras Çaka 1756 (Chr. 1834). 8.
Nuper venum dederunt Brockhaus et Avenarius.

Post §. 400 insere:

261 *a.* *Çabdasiddhinibandha.* 598
Bomb. ?

Cf. *ZDMG.* I 201. Radices sanskritae una cum earum flexura literarum ordine dispositae in usum scholarum mahārāshtricarum.

Libri ad certa capita mihi nondum revocandi.

395. *Vākyasiddhāntastotra*, libellus Çankarae tributus, et *Çalagrāmastotra*, e *PadmaPurāna* desumptum. 599

Bomb. ?
Cf. *ZDMG.* I 201.

396. *G'agannāthae Gangālaharī cum Vāmanae interpretatione prakritica.* 600

(Bomb.?) *föll.* 11.
Cf. *ZDMG.* I 201.

397. *Pallipatanakārikā sanskrite et mahārāshtrīce,*
Bomb. 1845. *pp.* 48.

Cf. ZDMG. I 201. Libellus de ominibus agit.

- 602 398. Svapnādhyāya, sanskrite cum explicatione
mahārāshtrica.

Barodae 1845. pp. 50.

*Cf. ZDMG. I 201. Oneirocriticon, Forsan idem atque n. 127.
§. 213.*

Librorum manuscriptorum catalogi.

Post §. 569. inscre :

- 603 390 a. Codices orientales bibliothecae regiae
Hafniensis, jussu et auspiciis Regis Daniae Christiani
VIII enumerati et descripti. P. I codices Indicos
continens.

Hafn., Gyldendal. 1847. 4.

Cf. Lps. Rep. 1847. f. 11. p. 418.

I.

Index

librorum in India editorum.

Numeri per hos indices spectant paragraphos marginales.

- 316 1789. Sacontala translated by W. Jones. Calc. 8.
 251 1792. Ritusanhāra ed. G. Jones. Calc. 8.
 435 1794. Menu transl. by W. Jones. Calc. 4.
 500 1797—98. Colebrooke Digest of Hindu Law. 4 *voll.* Calc. *fol.*
 555 1803. Gilchrist Oriental Fabulist. Calc. 8.
 350 1804. Hitopadeṣa, Daṣakumāraçaritra; Bhartrihari ed. Carey. Seramp. 4.
 4 1805. Colebrooke Sanscrit Grammar. Vol. I. Seramp. *fol.*
 5 1806. Carey Sungskrit Grammar. Seramp. 4.
 107 1806—10. The Ramayuna in the Original Sungskrit. 3 *voll.* Seramp. 4.
 395 1807. Amarakosha, Trikāndaçesha, Hārāvali, Medini. Calc. 8.
 396 — Hemac'andrae lexicon. Calc. 8.
 382 — The Moogdhubodha by Vopadeva. Seramp. 8.
 387 1808. Amarakosha ed. Colebrooke. Seramp. 4.
 279 — Gitāgovinda. (Calc). 8 *transv.*
 215 — Durgānāhātmya. Calc. 8 *transv.*
 541 — Pentateuchus sanskritc. Seramp. 4.
 511 — N. Test. sanskritc. Seramp. 4.
 261 1808? Amarāçataka et Ghatakarpara. Calc. 8.
 182 1809. Bhagavadgītā. Calc. 8 *transv.*
 191 — Bhuguvudgita transl. by Wilkins. Khizurpoor. —
 546 — Collection of Divine Sayings Sanskrit and English. Calc. 8.
 7 1810. Forster Sanskrit Grammar. Part. I. Calc. 4.
 377 — Pānini 2 *voll.* Calc. 8.
 461 — Colebrooke Two Treatises on the Hindu Law. Calc. 4.
 379 1811. Siddhāntakaumudī. Calc. 4 *transv.*
 511 — Libri historici Vct. Test. sanskritc. Seramp. 4.
 459 1812. Mitāxarādharmaçāstra. Calc. 4 *transv.*

- 216 1813. Durgamāhātmya. Calc. 8 *transv.*
238 — Nalodaya c. schol. (Calc). 8.
245 — Meghadūta by Wilson. Calc. 4.
427 — Mānavadharmasāstra c. comm. Kullūkae. Calc.
4 transv.
496 — Gīṃṭavāhaṇae Dāyabhāga. Calc. 4.
231 1814. Kīrātārg'uniya c. comm. Mallināthae. Khidirap. fol.
496 — Dattakamimānsa and Dattakachandrika transl. by
Sutherland. Calc. 4.
231 1815. Māghakāvya c. comm. Mallināthae. Calc. 8.
463 — Viramitrodaya. Khidirap. 4.
84 1816. Rammohun Roy Translation of the Cena Upanishad.
Calc. 8.
87 — Rammohun Roy Translation of the Ishopanishad.
Calc. 8.
421 — Rammohun Roy Translation of an Abridgment of
the Vedant. Calc. 4.
506 — Lilavati translated by Taylor. Bomb. 4.
495 1817. Dattakamimānsā et Dattakac'andrikā. Calc. 8.
85 — Rammohun Roy Translation of the Cena Upanishad.
Calc. 8.
82 1818. Upanishades quatuor c. comm. Çankarae. Calc. 8.
419 — Vedāntasūtrāṇi c. comm. Çankarae. Calc. 4.
425 — Rammohun Roy Translation of an Abridgment of
the Vedant. Calc. 8.
493 — Dayakramasāgraha transl. by Wynch. Calc. 4.
41 1819. Wilson Sanscrit Dictionary. Calc. 4.
88 (—) Rammohun Roy Translation of the Kuth-Opunishud.
(Calc.) 8.
89 — Rammohun Roy Translation of the Moonduk - Opu-
nishud. Calc. 8.
8 1820. Yates Sunscrit Grammar. Calc. 8.
45 — Yates Sunscrit Vocabulary. Calc. 8.
54 1821. Yates Sunscrit Reader. Calc. 8. *litt. bengal.*
411 — Sāṅkhyapravac'anabhāṣhya. Seramp. 8.
414 — Bhāṣhāparic'heda c. comm. bengal. Calc. 8.
540 — Rādhākāntadevae Çabdakalpadrūma. vol. I. Calc. 4.
541 — Libri poetici V. T. sanskrite. Seramp. 8.
511 — Libri prophetici V. T. sanskrite. Seramp. 8.
55 1822. Yates Sunskrit Reader. Calc. 8. *litt. devanag.*
86 1823. Rammohun Roy Translation of the Cena Upanishad.
Calc. 8.
218 — Supta Sati transl. by Cavali Vencata Ramasvāmi.
Calc. 8.

- 286 1824. Ānandalahari c. comm. bengal. Calc. —.
 357 — Hitopadesha transl. into Bengali. Calc. 8.
 388 1825. Amarakosha by Colebrooke 2d. ed. Seramp. 8.
 383 1826. Mugdhabodha. Calc. 8.
 36 1827. Brown Telugu and Sanskrit Prosody. Madras 4.
 56 — Harkness Sanskrit Primer 3 *voll.* Madras 4 *litt. tamul.*
 57 — Harkness Sanskrit Primer 3 *voll.* Madras 4 *litt. taling.*
 303 — Wilson Specimens of the Theatre of the Hindus. 3
 voll. Calc. 8.
 381 — Laghukaumudi. Calc. 8.
 415 — Bhāṣaparicheda et Siddhāntamuktāvali. Calc. 8.
 423 — (Rammohun Roy) Translation of a Sungskrit Tract.
 Calc. 8.
 540 — Rādhākāntadevae Çabdakalpadruma. *vol.* II. Calc. 4.
 229 1828. Bhattikāvya with commentaries. 2 *voll.* Calc. 8.
 301 — Collection of Sunscrit Couplets. Calc. 8.
 405 — Sāhityadarpana. Calc. 8.
 416 — Nyāyasutravritti. Calc. 8.
 488 — Raghunandanæ Dāyatattva. Calc. 8.
 489 — Raghunandanæ Vyavaharatattva. Calc. 8.
 491 — Dāyakramasangraha. Calc. 8.
 557 — Mackenzie Collection. 2 *voll.* Calc. 8.
 307 1829. Mric'chakati. Calc. 8.
 406 — Kāvya prakāṣa. Calc. 8.
 421 — Vedāntasāra. Calc. 8.
 460 — Mitākshara. Vyavahāra Section. Calc. 8.
 491 — Dāyabhāga with comm. Calc. 8.
 492 1829? (Part of the Dāyabhāga. Calc. 8.?)
 205 1830. Bhāgavatapurāna c. comm. Çridharasvāminis ed.
 Bhavānic'arana. Calc. *fol. dim.*
 317 — Vikramorvaçi. Calc. 8.
 331 — Mālatimādhava. Calc. 8.
 353 — Hitopadesa with Bengalee and English Translations.
 Calc. 8.
 375 — The Pooroos Purikhya transl. by Kallee Krishna
 Bahadur. Calc. 8.
 429 — Manusanhitā c. comm. Kullūkae. 2 *voll.* Calc. 8.
 498 — Vyavasthāratnamāla. Calc. 8.
 298 1831. Neetisunkhulun by Kallee Krishna Bahadur. Seramp. 8.
 336 — Uttararāmac'aritra. Calc. 8.
 337 — Mudrārāksa. Calc. 8.
 391 — Çabdakalpalatikā. Seramp. 8.
 398 — Vopadevae Dhātupātha c. comm. Durgādāsae. Calc. 8.
 505 — Bhāskaræ Lilāvati. Calc. 8.

- 547 1831. Christasangita by Mill. Book I. Calc. 8.
 47 1832. Wilson Sanscrit Dictionary. 2d. ed. Calc. 4.
 181 — Bhagavadgītā c. comm. Çridharasvāminis ed Bhavānic'arana. Calc. *fol. dim.*
 224 — Raghuvansa with commentary. Calc. 8.
 291 — Vidvun-Moda-Taranginee by Kallee Krishna Bahadur. Seramp. 8. *litt. beng.*
 338 — Ratnāvali. Calc. 8.
 374 — Sanskritamālā. Calc. 8.
 540 — Rādhākāntadeva Çabdakalpadruma. *vol. III.* Calc. 4.
 550 — Oratio montana e Millii Christasangita excerpta. Calc. 8. *litt. devan.*
 551 — idem liber. Calc. 8. *litt. bengal.*
 73 1833. Rigvedae hymni 39 ed. Stevenson. Bombay —.
 403 — Vrittiratnāvali. Seramp. 8.
 404 — Chandomang'ari. Seramp. 8.
 431 — Manusanhitā c. comm. Kullūkac ed. Bhavānic'arana. Calc. *fol. dim.*
 502 — Halirāmaçarmanis Kāmarūpayātrapaddhati. Calc. 8.
 292 1834. Vidvun-Moda-Taranginee by Kallee Krishna Bahadur. Calc. 8. *litt. devan.*
 508 — Bhāskarac Vig'aganita. Calc. 8.
 597 — Amarakosha cum comm. Talingano. Madr. 8.
 465 1834—35. Rughoo Nundun Institutes of the Hindoo Religion. 2 *voll.* Seramp. 8.
 129 1834—39. Mahābhārata. 4 *voll* Calc. 4.
 213 1835. Brahmavaivartapurānae lectiones quatuor. Calc. 8.
 243 — Rāg'atarangini. Calc. 4.
 535 1835—36. Suçruta. 2 *voll.* Calc. 8.
 237 1836. Naishadacharita with comm. of Premachandra. *vol. I.* Calc. 8.
 499 1837. Vivādac'intāmani. Calc. 8.
 268 1838. Rasatarangini c. vers. bengal. (Calc). 8.
 339 — Prabodhaçandrodaya c. scholl. ed. Bhavānic'arana. Calc. *fol. dim.*
 540 — Rādhākāntadevae Çabdakalpadruma. *vol. IV.* Calc. 4.
 559 — Sūc'ipustaka. Calc. 8.
 201 1839. Harivaṇça. Calc. 4.
 206 — Bhāgavatapurāna c. comm. Çridharasvāminis *lap. expr.* Bombay. 4.
 313 — Çakuntala ed. Premac'andra. Calc. 8.
 517 — Xetratattvadipikā. Calc. 8.
 553 — Mataparixā by J. Muir. Calc. 8.
 556 — Fountain of the Water of fresh Intelligence. Calc. 8.

- 345 1840. Mahānātaka ed. Kali Krishna Bahadur. Calc. 8.
 554 — Mataparixollara by Hurrochunder Panchananun. Calc. 8.
 354 1841. Hitopadeṣa castratus a G. Yates. Calc. 8.
 578 — Bālarāmāyana cum interpr. Talingana. Madr. 12.
 581 1841—43. Raghuvāṇṣae capp. 2. 4. 5. 9. 11. cum comm. Mallināthae. Bomb. —.
 407 1842. Kṛṣṇalālae Praṣastiprākāṣikā. Calc. 8.
 510 — Bhāskarae Gunitādhyāya ed. Wilkinson. Calc. 8.
 511 — Bhāskarae Golādhyāya ed. Wilkinson. Calc. 8.
 514 — Proverbia Salomonis sanskr. Calc. 8.
 548 — Christasangita by Mill. 2d. ed. Calc. 8.
 579 — Gitārthabodhini. Bomb. —.
 581 — Brahmastuti e Bhāgavata cum. comm. Vāmana. Bomb. —.
 414 1843. Amarakosha ed. Rāmaratna. Calc. 8.
 514 — Grāhalāghava ed. Wilkinson. Calc. 8.
 519 — Christasangita by Mill. Book II. Calc. 8.
 240 1844. Nalodaya with transl. by W. Yates. Calc. 8.
 281 — Gitagovinda c. comm. beng. Calc. 8.
 346 — Mahānātaka c. vers. beng. Calc. 8.
 503 — Rudra'andi. Calc. 8.
 504 — Pañcāpaxi. Calc. 8.
 540 — Rādhākāntadevae Ṣabdakalpadrūma. vol. V. Calc. 4.
 585 — Raghuvāṇṣae cap. 2 cum analysi gramm. Bomb. —.
 355 1845. Hitopadeṣa c. vers. bengal. Calc. 8.
 580 — Bhagavadgītā cum comm. G'nānadevae. Bomb. fol.
 601 — Pallipatanakārikā. Bomb. —.
 602 — Svapnādhyāya sanskr. et mahār. Barodae. —.

Incertis annis.

- 461 . . Nirayasindhu (Calc.) 4.
 413-58 . . Smṛitiṣāstrāṇi sedecim ed. Bhavāntī'arana. Calc. fol. dim.
 467-87 . . Raghunandanae tractatus 21. ed. Bhavāntī'arana. Calc. fol. dim.
 289 . . Mahimnaṣṭava. sanscr. et. bengal. Calc. —.
 344 (ante 1840) Mahānātakam. —: —. litt. bengal.
 513 . . Psalmi sanskrite redditi a G. Yates. Calc. —.
 539 . . Ṣariravidyā. Calc. —.
 513 . . Grāhalāghava. Bomb. —.
 390 . . Amarakosha. Tang'orae. —.
 391 . . Amarakosha. Surātae. —.
 586 . . Kīrātārg'uniyae capp. 1. et 2. Bomb. —.

589	. .	Bhartriharis centuriac duae cum comm. mahār. Bomb. ? —.
595	. .	Sanskṛitavākyaṛatnāvali. Bomb. —.
596	. .	Bhāṣāman'g'ari. Bomb. —.
598	. .	Çabdasiddhīnibandha. Bomb. —.
599	. .	Vākyaśiddhāntastotra et Çālagrāmastotra. Bomb. —.
600	. .	Gāgannāthac Gangālahari. (Bomb. ?) —.

II.

I n d e x

titulorum sanskritorum

secundum literarum Indicarum ordinem

Agnipurāṇa	180. 203.
Ātharvaveda	<u>89.</u> <u>93.</u> <u>95.</u>
Anvayabodhikā	237.
Abhiḡ'n'ānaçakuntala	310—326.
Amarakoṣha	386—395. 597.
Amarūçataka	264—297.
Amṛitamanthana	<u>135.</u>
Arg'unaparic'aya	<u>179.</u>
Arg'unasamāgama	<u>166.</u>
Açvamedhikaparvan	200.
Astikaparvan	<u>134.</u>
Astraçixā	<u>143.</u>
Ātmabodha	341. 409.
Ādirasaçlokā:	270.
Ānandalahari	286. 287. 590.
Āhnikatattva	465. 469.
Indralokāgamana	<u>154.</u>
Indravig'aya	<u>180.</u>
Īça upanishad	<u>82.</u> <u>83.</u> <u>87.</u> <u>95.</u> <u>97.</u> <u>98.</u> 576.
Uttararāmac'aritra	303—306. 336.
Udvāhatattva	465. 475.
Upanishades	81—101.
Rigveda	70—77. 576. 577.
Rigvedivṛishotsargatattva	465.
Rīṭusanhāra	251—253.
Ekādaçitattva	465. 474.
Esourvėdam	103—106.
Aitareya upanishad	<u>69.</u>

- Aitareya brāhmaṇa [100](#).
 Katha v. Kāthaka.
 Kandūpakhyāna 209—211.
 Kathāsaritśāgara 370—373.
 Karanapaddhati 515.
 Kavikalpadruma 397—399.
 Kavītāmṛtakūpa 301.
 Kavirahasya 398.
 Kāthaka upanishad [82](#). [83](#). [88](#). [91](#). [92](#). [95](#). [99](#). 576.
 Kāmarūpayātrāpaddhati 502.
 Kālikapurāṇa 214.
 Kāvyaaprakāṣa 406.
 Kirātārg'uniya 231—233. 586.
 Kuttaka 507.
 Kumārasambhava 227. 228.
 Krītyatattva 465.
 Kena upanishad 82—86. [95](#). [97](#).
 Xetratattvadīpikā 517.
 Khrīsthasangītā 547—551.
 Gangālaharī 600.
 Gangāvatarana Mahābh. [165](#).
 Gangāvatarana Rām. [113](#). [114](#).
 Ganapātha 378.
 Ganita 507.
 Ganitādhyāya 510.
 Gāyatri [69](#).
 Gitagobindā 279—285.
 Gitārthabodhini 579.
 Golādhyāya 511. 512.
 Goharāna [179](#).
 Grahalāghava 513. 514.
 Ghaṭakarpāra 264. 272—277.
 Ghaṇṭāpātha 231.
 C'andikā 215.
 C'andistotra 215 not.
 C'ātakāśhtaka 302.
 C'aurapanc'ācīkā 271.
 C'hāndogavrīśhotsargatattva 465. 482.
 C'hāndoman'g'ari 404.
 C'hāndogya upanishad [81](#). 576.
 G'atugrihaparvan [145](#).
 G'ayamangalā 229.
 G'alācayotsargatattva 465.
 G'nāneçvari 580.

- G'yotistattva** 465. 471.
Tantrasangraha 515.
Tithitattva 465. 467.
Trikāndaçesha 395.
Dattakac'andrikā 462. 495. 496.
Dattakamimānsā 495. 496.
Daçakumārāc'arita 350. 369.
Dāyakramasangraha 493. 494.
Dāyatattva 465. 477. 488.
Dāyabhāga 461. 490—92.
Digvig'aya 152.
Divyatattva 465. 484.
Dixātattva 465.
Durgāmāhātmya 215. 216.
Devapratishthātattva 465. 481.
Devināhātmya 215. 217. 582.
Drutabodhikā 224.
Dronavig'aya 143.
Dronāgamana 142.
Draupadisvayamvara 149.
Draupadiharana 170—173.
Dhātupāṭha 397—400.
Dhātuman'g'ari 399.
Dhūrtasamāgama 347.
Narasinha upanishad 101.
Nalodaya 238—240.
Nalopākhyāna 155—164.
Navaratna 298.
Nighantu 102.
Nirukti 102.
Nirmayasindhu 464.
Nīṣaṅkalāna 298.
Nāṇdantodotsa 556.
Naishadāc'arita 237.
Nyāyasūtra 416.
Pañ'ātantra 348. 349.
Pañ'āpaxi 504.
Pañ'āratna 298.
Pativrataṁhātmya 174.
Padārthakaumudī 414.
Padārthavidyāsāra 543.
Padmapurāna 180. 203. 220. 221. 583. 599.
Pallipatanakārikā 601.
Purushaparikā 375.

- Paulomaparvan [133.](#) [134.](#)
 Paushyaparvan [133.](#) [134.](#)
 Prabodhac'androdaya 339—343. 591.
 Praçastiprakāçikā 407.
 Prākṛitaprakāçā 384.
 Prāyaçc'ittatattva 465. 470.
Bagavadam [105.](#) 207 not.
 Bālabodhani 417.
 Bālarāmāyana 578.
 Bāhikavarṇanā [195.](#) [196.](#)
 Brīhadāraṇyaka [95.](#) [96.](#) 576.
 Brahmapurāṇa 203. 209—211.
 Brahmavaivartapurāṇa 203. 212. 213.
 Brahmasūtra 419.
 Brahmastuti 581.
 Brāhmaṇavilāpa [148.](#)
 Bhagavadgītā 182—194. 579. 580.
 Bhaṭṭikāvya 229. 230.
 Bhāgavatapurāṇa 205—208. 581.
 Bhāminivilāsa 253—278.
 Bhāṣhāparīcheda 414. 415.
 Bhaṣhāmaṅg'ari 596.
 Bhūmikhaṇḍa 220.
 Mathapratishṭhātattva 465. 485.
 Mataparixā 553.
 Mataparixottara 554.
 Matsyapurāṇa [180.](#)
 Matsyopākhyāna [167.](#) [168.](#)
 Manvarthamuktāvalī 427. 429. 431.
 Markaṇḍeyapurāṇa 215—218.
 Malamāsātattva 465. 472.
 Malinlu'atattva 472.
 Mallāri 514.
 Mahānātaka 344—346.
 Mahābhārata 128—202.
 Mahinna:stava 289. 290.
 Māghakāvya 230. 234—236.
 Mānavadharmasāstra 427—441. 572.
 Mālatīmādhava 303—306. 334. 335.
 Mālavikāgnimitra 333.
 Mitāxarā 510. 511.
 Mitāxarādharmasāstra 459—462.
 Mugdhabodha 382. 383. 594.
 Mugdhabodhini 229.

- Munda upanishad 82. 83. 89. 93. 95.
 Mudrārāxasa 303—306. 337.
 Mric'c'hakati 303—309.
 Meghadūta 245—250. 587. 588. 591.
 Medinī 395.
 Mohamudgara 294—297.
 Yag'urveda 80. 87. 88. 91. 92. 95. 98. 99. 103—106.
 Yag'urvedivriśhōtsārgatattva 465. 487.
 Yag'urvediçrāddhatattva 465. 480.
 Yag'n'adattabadha 118—123.
 Yuktibhāshā 515.
 Raghuvanṣa 119. 223—226. 584. 585.
 Ratnāvalī 303—306. 338.
 Rasataranginī 268.
 Rāg'ataranginī 241—244.
 Rāg'āvalī 243.
 Rāg'āvalīpātaka 243.
 Rāmāyana 107—127. 578.
 Rudrac'andī 503.
 Rudrayāmalatantra 503.
 Rudhirādhyāya 214.
 Rekhaganitā 516.
 Laghu(siddhānta)kaumudī 381.
 Līlāvatī 505—507.
 Vakabadhaparvan 60. 148.
 Vākyasiddhāntastotra 599.
 Vāg'asaneya upanishad 5. 98.
 Vāg'asaneya saṁhitā 80.
 Vāyupurāṇa 203.
 Vāstuyāgatattva 465. 479.
 Vikramac'aritra 368.
 Vikramorvaçī 303—306. 327—332.
 Vidvanmanoranginī 421.
 Vidvaumodataranginī 291—293.
 Vivādac'intāmani 499.
 Viçvāmitropākhyāna 115—117.
 Vishṇupurāṇa 203. 222.
 Viç'aganitā 507—509.
 Virāmitrodaya 463.
 Vṛttaratnāvalī 403.
 Vṛihadāranyaka v. Brih.
 Vetālapañc'avinçalī 366.
 Vedādīpa (80) 576.
 Vedāntasāra 421. 422.

- Vedāntasūtra 420.
 Vedārthaprakāṣa (73) 577.
 Vaidyaṇṭi 574.
 Vaidyaṣvatopākhyāna 167. 168.
 Vyavasthāratnamālā 498.
 Vyavahāratattva 465. 478. 489.
 Vratatattva 465. 476.
 Çakuntalopākhyāna 136—140.
 Çabdakalpādruma 540.
 Çabdakalpalatīkā 394.
 Çabdāsiddhinibandha 598.
 Çarirakamīmāṃsā 419.
 Çariravidyā 539.
 Çarmapaddhati 552.
 Çakuntalam nāṭakam 310—326.
 Çāntiparvan 298.
 Çāntiçataçloka 54. 298.
 Çālagrāmastotra 583. 599.
 Çiçupālabadha 234—236.
 Çukasaptatī 367.
 Çuddhātattva 465.
 Çūdrakṛtyavīçāranātattva 465. 486.
 Çūdrāhnikāçāratattva 486.
 Çṛīṅgāratilaka 247. 269.
 Çṛāddhatattva 465. 468.
 Çripurushottomātattva 465. 483.
 Çrutabodha 401. 402.
 Sanskāratattva 465. 473.
 Sanskrītamālā 374. 572. 593.
 Sanskrītavākyaṛatnāvalī 595.
 Saṁhitā 443—458.
 Saṁxiptasāra 385.
 Sadratnamālā 515.
 Saptāçatī 215. 218.
 Sabhāparvan 153.
 Sarvankashā 234.
 Sarvasāra upāniṣad 100.
 Sāṁkhyakārikā 409. 412. 413.
 Sāṁkhyapravācāna 411.
 Sāmāgavṛiṣhotsargātattva 482.
 Sāmaveda 78. 79. 84—86. 95.
 Sāvītryopākhyāna 174—178.
 Sāhityadarpana 405.
 Sinhāsanadvātrīṇçatī 368.

Siddhântakaumudi 379. 380.
Siddhântamuktâvali 414.
Siddhântaçiromani 505—512.
Sitâharana [124](#).
Sundopasundopâkhyâna [151](#).
Suçruta 535—537.
Sûc'ipustaka 558.
Sauptikaparvan 197.
Skandotpatti [124](#).
Striparvan 199.
Smṛiti 442.
Smṛititattva 465 sqq.
Svapnâdhyâya 213. 602.
Harivaṇṇa [129](#). [180](#). 201. 202.
Hārâvali 395.
Hidimbabadha [146](#).
Hitopadeṣa 350—365. 572. 592.
Hitopadeṣa (Proverbia Salomonis) 544.

III.

I n d e x

Scriptorum Indorum.

Angiras 443.
Atri 444.
Apyaya, Apyaya s. Appa-dixita 350. 369.
Amarasinha 386—395.
Amaru 264—267.
Ânanda [95](#).
Âpastamba 445.
Îçvarakṛiṣṇa 412. 413.
Uçanas 446.
Kapila 411.
Kamalâkara 464.
Kalhana 243. 244.
Kâtantra 399.
Kâtyâyana 447.
Kâlidâsa 223. 224. 227. 228. 239. 245 sqq. 251 sqq. 270.
310 sqq. 327 sqq. 333. 401. 402. 591.
Kâçinâtha 399.
Kullûkabhaṭṭa 427. 429—433. 435.

- Kuvera 495.
 Krishnatarkālankāra 490. 491. (493) 494.
 Krishnamiçra 339—343. 591.
 Kramadiçvara 385.
 Gangādāsa 404.
 Ganeça 514.
 Gotama 416.
 Gaurapāda 413.
 C'ānakya 298—300.
 C'iramgrivabhatta 292. 403.
 C'aura 255. 271.
 Gagannātha 278. 600.
 Gagannāthātarkapan'c'ānana 500. 501.
 Gayadeva 279—284.
 Gayamangala 229.
 G'mūtavāhana 490. 491.
 Gonarāga 243.
 Daxa 448.
 Dandin 369.
 Damodaramiçra 346.
 Durgādāsa 398.
 Devandhabhatta 462. 496. 497.
 Nanda 495. 496.
 Nilakantha [132](#). [155](#).
 Parāçara 449.
 Pānini 377. 378.
 Pingala 330.
 Purushottama 395.
 Pushpadanta 290.
 Prāgn'ākaramiçra 238. 239.
 Prāgyabhatta 243.
 Badarāyana 419.
 Budha 414.
 Brahmagupta 507.
 Bhatti 229.
 Bhattog'idixita 379.
 Bharatamallika 229.
 Bhartrihari 254—263. 350. 589.
 Bhavabhūti 334—336.
 Bhāravi 231.
 Bhāskara 505—512.
 Madhusūdanamiçra 346.
 Manu 427—441.
 Mammata 405.

- Mallāri 514.
 Mallinātha 223. 227. 231. 234. 584.
 Mahidhara 80. 576.
 Maheçvaranyāyālankāra 339.
 Māgha 234.
 Mādhaḥva 73.
 Yama 450.
 Yavaneçvara 534.
 Yāg'navalkya 451. 459. 460.
 Raghunandana 465—489.
 Rāghavananda 430. 433.
 Rāmakrishṇatīrtha 421. 422.
 Rāmadāsa 340.
 Likhita 452.
 Vac'aspatamiçra 499.
 Varadarāg'a 381.
 Vararuci 384.
 Vāmadeva 504.
 Vālmiki 107 sqq.
 Vig'n'ānāc'ārya 411.
 Vig'n'āneçvara 459—462.
 Viçākḥadatta 337.
 Viçvanātha 405.
 Viçvanāthatarkālankāra 414.
 Viçvanāthapanc'anana 415—416.
 Viṣṇu 453.
 Viṣṇuçarman 350.
 Viramiçra 463.
 Vrihaspati 454.
 Vopadeva (205) 382. 383. 397. 398. 594.
 Vyāsa 129 sqq. 455.
 Çankara 82. 84—90. 95. 287. (294) 409. 419. 420. 599.
 Çankha 456.
 Çambhubhaṭṭa 374.
 Çilhana 298.
 Çūdrakarāg'a 307.
 Çekharāc'aryag'yotiriçvara 347.
 Çridharasvāmin 184. 205. 206.
 Çrivarapandita 243.
 Çriharsha 237. 338.
 Samivarta 457.
 Sadānanda 421. 422.
 Samirāt G'aganmātha 516.
 Sāyana 73. 577.

Suçruta 535—537.
Somadevabhāṭṭa 370—373.
Hanumat 345.
Halirāmaçarman 502.
Hārīta 458.
Hemac'andra 396.

IV.

I n d e x

Indorum, qui nostra aetate de edendis vel interpretandis libris sanskritis meruerunt.

Ātmārāmaçarman 374.
Īçvarac'andra 281. 346. 355.
Kavali Venkata Rāmasvāmi 218.
Kālikrīṣṇabahādur 291. 292. 298. 345. 375.
Kālinātha 281. 346. 355.
Kāçinātha 377.
Kāçināthatarkapan'ānana 414.
Krīṣṇamohanabanerg'i 290. 554.
Krīṣṇalāla 407.
Kheḷapati 379.
G'agannāthaprasādamallika 394.
G'ayagopalatarkālankāra [129](#).
G'nanadeva 580.
Tukārāma 579.
Tulasīdāsa 579.
Dharaṇīdhara 377.
Nandagopāla [129](#).
Nāthūrāma 224. 405. 406.
Nimāic'andraçiromani [129](#). 201. 416.
Padmanābha 257.
Prāṇakrīṣṇanāga 540.
Premac'andra 224. 237. 313.
Bābūkālīkānta 268.
Bābūrādhāc'aranarāya 339.
Bābūrāma [182](#). 215. 216. 231. 238. 279. 377. 379. 395. 396. .
427. 459. 463. 490.
Bhavānic'arana [184](#). 205. 339. 431. 442—458. 466—487. 502.
Bhavānic'andra ? 357.
Bhaivavac'andra 503. 504.
Madanapāla 231. 238. 463.

Madanamohanakâvyaratnakâra 268.
Madhusûdanagupta 535. 539.
Mallâta *) 231. 427. 463. 495.
Mâdanadevaçarman 213.
Mukteçvara 579.
Mrityung'nyavidyâlankâra 5.
Maithila 427. 463. 490.
Yogadhyânamicra 517.
Râdhâkântadeva 540.
Râmagovinda (mort. ante a. 1831) 224.
Râmagovinda 129. 201.
Râmagovindatarkaratna 558 (fortasse idem).
Râmac'andravidyâlankâra 287.
Râmac'andravidyâvâgicra 499.
Ramanâthavasaspati 5.
Râmapatikaviratna 346.
Râmamohanarâya 82. 83. 84—89. 419. 423—426.
Râmaratna 392.
Râmaharinyâyapan'c'ânana 129. 201.
Laxminârâyananyâyâlankâra 353. 355. 460. 490. 498.
Laxminârâyanaçarman 398. 488. 489. 491. 494.
Lallulâlâçarman 419.
Varalâta 490.
Vâmana 579. 581. 600.
Vidyâkaramicra 231. 234. 395. 396.
Visvanâthadevadâsa 540.
VisvambaSastri 56. 57.
Çambhuç'andraçarman 421.
Çâmalâlâ 234. 495.
Subbâg'ivâpûçarman 514.
Harac'andra 517.
Harac'andratarkapanc'ânana 554.

V.

I n d e x

philologorum Indicorum. *)

Anquetil 81.

*) Nisi potius nomen est Lâta (çrimal-lâta) et homo idem qui Varalâta audit §. 490.

**) Complectitur hic index si virorum doctorum origo et gens spectatur, quantum quidem ex nominum ratione colligi potest vel aliunde

- Ballantyne, J. [16](#).
 Benary, Agathon [13](#). [65](#).
 Benary, Ferdinand [212](#). [239](#). [273](#).
 Benfey, Theodor [63](#). [66](#). [67](#). [217](#). [255](#).
 Bergslätt, C. Fr. [64](#). [178](#).
 Bernstein, Georg Heinrich [155](#). [356](#).
 Blaqui re, W. C. [214](#).
 Boehltingk, Otto [18](#). [26](#). [27](#). [28](#). [59](#). [77](#). [115](#). [120](#). [158](#). [314](#).
 [315](#). [359](#). [378](#). [380](#). [393](#). [594](#).
 Bohlen, Peter van [50](#). [51](#). [123](#). [167](#). [168](#). [195](#). [217](#). [253](#). [255](#).
 [260](#). [271](#). [274](#). [278](#). [294](#). [305](#).
 Bollensen, Friedrich [330](#).
 Bopp, Franz [7](#). [10](#). [13](#). [14](#). [17](#). [29](#). [44](#). [46](#). [49](#). [72](#). [116](#). [147](#).
 [154](#). [155](#). [156](#). [160](#). [163](#). [167](#). [168](#). [212](#). [575](#).
 Burnouf, Eug ne [10](#). [30](#). [50](#). [76](#). [83](#). [96](#). [100](#). [110](#). [118](#). [207](#).
 [219](#). [220](#). [222](#). [273](#). [364](#). [428](#).
 Burnouf, J. L. [118](#).
 Brockhaus, Hermann [25](#). [42](#). [66](#). [78](#). [157](#). [230](#). [232](#). [235](#). [314](#).
 [333](#). [340](#). [370](#)—[372](#). [402](#). [523](#).
 Brown, Charles Philipp [36](#). [40](#).
 Carey, William [5](#). [98](#). [107](#). [108](#). [350](#).
 Ch zy, Antoine Louis [6](#). [37](#). [61](#). [118](#). [122](#). [125](#). [136](#). [183](#).
 [210](#). [211](#). [250](#). [265](#). [277](#). [310](#)—[312](#). [430](#).
 Colebrooke, Henry Thomas [4](#). [35](#). [69](#). [76](#). [350](#). [377](#). [387](#).
 [388](#). [395](#). [396](#). [408](#). [409](#). [413](#). [418](#). [461](#). [492](#). [500](#). [501](#).
 [507](#). [576](#).
 Delius, Nicolaus [67](#). [384](#). [385](#).
 Desgranges [19](#).
 Dietz, Friedrich Reinhold [563](#).
 Dubeux, Louis [389](#).
 D ntzer, Heinrich [168](#).
 Dursch, G. M. [273](#).
 Eckstein [69](#). [99](#). [101](#).
 Ellis, Francis [106](#).
 Ewald, Georg Heinrich August v. [27](#). [38](#). [72](#). [207](#). [302](#). [325](#).
 [401](#). [567](#).
 Fertig, M. [173](#).
 Forbes, Dun an [560](#).
 Forster, H. P. [7](#).
 Foucaux, Ed. [199](#).

constat, Germanos [47](#), Anglos [31](#), Francogallos [18](#), Hebracos [6](#), Danos [3](#), Suecos [2](#), Italos [2](#), tandem   Norvagus, Bal vis, Belgis, Russis, Polonis, Gr ecis singulos.

- Frank, Othmar 9. 53. 95. 132. 410. 413. 418. 422.
 Galanus, Demetrios 63. 299.
 Gilchrist, John 555.
 Gildemeister, Jo. 43. 58. 247. 269.
 Goldstücker, Theodor 343. 393.
 Gorresio, Gaspare 110.
 Haafner, Jacob 111.
 Hamilton, Alexander 351. 365. 376. 565.
 Hammerich, Martin 140. 326.
 Hanxleden, Jo. Eman. 2.
 Harkness, Henry 56. 57.
 Haughton, Graves Chamney 48. 418. 428.
 Hessler, Franz 536.
 Hirzel, Bernhard 140. 294. 325. 332. 591.
 Hoefcr, Karl Gustav Albert 31. 58. 62. 63. 65. 66. 176. 253.
 278. 331. 370.
 Holtzmann, Adolf 126. 127. 180. 533.
 Huinboldt, Wilhelm von 32. 183. 194. 273. 273 not.
 Jaquet, E. 117. 521.
 Johnson, Francis 130. 248. 358. 592.
 Jones, William 69. 251. 282—284. 294. 316—324. 362. 428.
 435—438.
 Kalthoff, J. H. 440.
 Klaproth, Julius 242. 387.
 Kosegarten, Johann Gottfried Ludwig 9. 10. 154. 159. 183. 349.
 Kuhn, Adalbert 41. 49. 58. 70. 75. 102. 180. 247.
 Langlès, L. 294. 361. 565.
 Langlois, A. 61. 183. 202. 212. 304. 389. 430.
 Lanjuinais, J. D. 81. 192.
 Lassen, Christian 10. 41. 52. 58. 66. 74. 75. 109. 128. 152.
180. 182. 185. 195. 209. 252. 280. 335. 347. 352. 378.
 384. 385. 412. 522. 534.
 Lenz, Robert 328. 329. 540. 570.
 Littré, F. 53.
 Loiseleur Deslongchamps, Auguste 119. 389. 430.
 Majewsky, Valentin Skoroskod 8 not. 12.
 Marsham, Joshua 107. 108.
 Merkel, J. 29. 69. 176.
 Mill, W. II. 228. 547—551.
 Milman, Henry Hart 161.
 Müller, Max 345. 358. 363.
 Muir, J. 552. 553.
 Nesselmann, G. H. F. 33. 34.
 Nève, F. 58. 70. 169. 296. 577.

- Nobilibus, Robert de [105](#).
 Orianne, G. 462. 497.
 Paulinus a S. Bartholomæo 2. [3](#). 386.
 Pauthier, G. [69](#). [97](#). [168](#). [177](#). 409. 426. 430.
 Pavie, Theodore [131](#). [150](#). [179](#). 197.
 Peiper, C. R. S. [193](#).
 Petroff, P. [94](#). [124](#). 275. 571.
 Poley, Louis 90—95. 204. 217. 420. 576.
 Price, W. [11](#).
 Prinsep, James [68](#). 558.
 Rask, R. 569.
 Rémsat, Abel 303. 428.
 Roer, E. 422.
 Rosen, Friedrich [50](#). [51](#). [72](#). [75](#). [118](#). [154](#). 239. 538. 559.
 Roth, Richard [71](#). 249. 368.
 Rückert, Friedrich [46](#). [109](#). [160](#). [162](#). [164](#). 226. 233. 239.
 261. 267. 273. 285. 303. 310. 325. 328. 335.
 Schiefner, Anton 582.
 Schlegel, August Wilhelm von [1](#). [8](#). [44](#). [53](#). [106](#). [107](#). [109](#).
[113](#). [122](#). [155](#). [183](#). [185](#). [192](#). 211. 241. 261. 352. 356.
 360. 364. [519](#). 527. 530.
 Schlegel, Friedrich von [112](#). [139](#). [190](#). 439.
 Schütz, C. [62](#). [129](#). [161](#). 230. 232. 235. 263. 278. 329.
 Schulz, Fr. Ed. [154](#).
 Spiegel, Friedrich 314. 326.
 Stahl 325. 410.
 Stenzler, Adolf Friedrich [58](#). 212. 223. 227. 255. 308. 314.
 441. 538. 574.
 Stevenson, J. [73](#). [78](#). [79](#).
 Strachey, Edward 509.
 Sutherland, J. C. C. 236. 496.
 Taylor, John 341. 342. 409. 506.
 Troyer, A. [110](#). [141](#). [196](#). 198. 200. 201. 222. 244. 273 not.
 287. 590.
 Tullberg, O. F. 333.
 Vans Kennedy 204. 418.
 Vullers, J. A. 537.
 Weber, Albrecht [80](#).
 Wesdin, J. Ph. [2](#). cf. Paulinus.
 Westergaard, N. L. [20](#). [52](#). [60](#). [121](#). 314. 400.
 Whish, Ch. M. 515. 524. 534.
 Wilkins, Charles [6](#). [133](#). [135](#). [137](#). [138](#). 187—189. [191](#). 353.
 360. 399. 561.
 Wilkinson, Lancelot 510—512. 514. 516.

Williams, Monier 21. 572.
 Wilson, Horace Hayman 1. 15. 44. 47. 78. 130. 153. 161.
 181. 203. 222. 241. 242. 245. 246. 248. 303—307. 309.
 348. 369. 413. 518. 557. 573.
 Windischmann, Friedrich H. Hugo 81. 293. 417. 421.
 Wollheim, Anton Edmund 221.
 Wynch, P. M. 493.
 Yates, William 8. 39. 45. 54. 55. 240. 354. 543. 544.

VI.

I n d e x

scriptorum Europaeorum.

Arnold, Chr. 258.	Letronne 526. 531.
Bezout 299.	Majer, Friedrich 189. 284.
Bornemann 440.	Moore, J. J. 510.
Bruguère, A. 323. 324.	Nyerup, Erasmus 568.
Chiefala, Nic. 299.	Parraud 189.
Choulant 563.	Rask, H. 569.
Dalberg, F. H. v. 283.	Raynouard 312.
Dalrymple, A. 137.	Rhode, J. G. 342.
Dondey Dupré 309.	Riemschneider, A. W. 284 not.
Doris, Luigi 324.	Roger, Abraham 257—259.
Forster, Georg 319. 323.	Rosenkranz, Karl 163. 343.
Foucher d'Obsonville 207 not.	Sainte Croix 105.
Gerhard, Wilhelm 321 not.	Schröter, G. H. v. 325.
Glehn 538.	Semler, C. A. 125.
Grue, Th. la 259.	Seyffarth, G. 532.
Hanfner, C. M. 111.	Stuart, Costello, Louisa 122.
Hegel, Georg Wilhelm Friedrich 194.	Stuhr, P. F. 525. 528.
Herder, J. G. v. 320. 321.	Viguier 273 not.
Hüttner, J. Chr. 438.	West 322.
Ideler, Ludwig 529.	Windischmann K. J. 29.
Ith, J. 104. 105.	Wolff, O. L. B. 305.





